Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft

Band: 90 (1972)

Heft: 8

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 13.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Schweizerisches Handelsamtsblatt
Feuille officielle suisse du commerce
Foglio ufficiale svizzero di commercio

Bern, Dienstag 11. Januar 1972 — 73
Berne, mardi 11 janvier 1972

Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen
Paraît tous les jours, les dimanches et jours de fête exceptés

90. Jahrgang
90e année

No 8

Redaktion und Administration: Effingerstr. 3, 3000 Bern. ℗ (031) 61 20 00 (Eidg. Amt für das Handelsregister ℗ [031] 61 26 40) – Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden. Preise: Schweiz: Kalenderjahr Fr. 30.50, halbjährlich Fr. 18.50. Ausland: jährlich Fr. 40.–. Einzelnummer 25 Rp. (plus Porto) – Annoncenregie: Publicitas AG – Insertionstarif: 28 Rp. (Ausland 33 Rp.) die einspaltige Millimeterzeile oder deren Raum.

Rédaction et administration: Effingerstr. 3, 3000 Berne. ℗ (031) 61 20 00 (Office féd. du registre du commerce ℗ [031] 61 26 40) – En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. Prix: Suisse: année civ. 30 fr. 50; un semestre 18 fr. 50; étranger 40 fr. par an. Prix du numéro 25 ct. (port en sus) – Régie des annonces: Publicitas S.A. – Tarif d'insertion: 28 ct. (étranger 33 ct.) la ligne de colonne d'un millimètre ou son espace.

No 8 - 11. 1. 1972

Inhalt - Sommaire - Sommario

Amtlicher Teil – Partie officielle – Parte ufficiale

Handelsregister. – Registre du commerce. – Registro di commercio.

Abhanden gekommene Wertpapiere. – Titres disparus. – Titoli smarriti.

Interdiction de rouvrir un commerce après liquidation.

Finultra GmbH in Liquidation, mit Sitz in Zürich.

Avlon Holding Corporation SA en liquidation, Genève.

Aurora SA, Lugano.

Mitteilungen – Communications – Comunicazioni

BRB über die Bewertung der Wertpapiere in den Bilanzen der inländischen Lebensversicherungsgesellschaften. – ACF sur l'estimation des papiers-valeurs au bilan des sociétés suisses d'assurances sur la vie.

Schweizerische Nationalbank (Ausweis). – Banque nationale suisse (situation). – Banca nazionale svizzera (situazione).

Werbung für ausländische Anlagefonds: Erlöschen der Bewilligung. – Appel au public pour fonds de placements étrangers: Expiration de l'autorisation. – Apello al pubblieo per i fondi d'investimento stranieri: Scandeza dell'autorizzazione.

Kuba: Handelsabkommen. – Cuba: Accord commercial.

Vereinbarung über Kreditерleichterungen an Ecuador. – Facilités de crédit en faveur de l'Equateur.

Auslands-Postüberweisungsdienst. – Service international des virements postaux.

Pakistan: Telexverkehr. – Pakistan: Correspondance télex. – Pakistan: Corrispondenza per telex.

Amtlicher Teil Partie officielle Parte ufficiale

Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio

Kantone / Cantons / Cantoni:

Zürich, Bern, Glarus, Zug, Freiburg, Solothurn, Basel-Stadt, Schaffhausen, St. Gallen, Graubünden, Thurgau, Ticino, Vaud, Wallis, Neuchâtel, Genève.

Zürich – Zurich – Zurigo

Nachtrag.

Société pour la Gestion de l'Entreprise et le Traitement de l'Information S.A., Succursale de Zurich (Gesellschaft für Unternehmungsführung und Datenverarbeitung A.G., Zweigniederlassung Zürich), in Zürich (SHAB Nr. 305 vom 30. 12. 1971, S. 3141) mit Hauptsitz in Genf. Adresse der Zweigniederlassung: Brauerstrasse 60, Zürich 4.

28. Dezember 1971.

Franzen & Frey-Holding AG, in Zürich, Elsastrasse 16, Zürich 4, Aktiengesellschaft (Neueintragung), Statutendatum: 23. 11. 1971. Zweck: In erster Linie und vorwiegend Erwerb und dauernde Verwaltung von Beteiligungen an anderen Gesellschaften; kann im übrigen alle Finanzgeschäfte ausüben; ist berechtigt, sich an Unternehmen jeder Branche in beliebiger Form zu beteiligen, Wertpapiere zu erwerben und wieder zu veräussern; ist berechtigt Immobilien zu erwerben und zu verkaufen. Grundkapital: Fr. 500 000, voll liberiert; 500 Namenaktien zu Fr. 1000. Uebernimmt Aktien und Stammanteile von Gesellschaften mit beschränkter Haftung gemäss 3 Sacheinlageverträgen vom 20. 10. 1971 zum Preise von Fr. 500 000, welcher voll auf das Grundkapital angerechnet. Publikationsorgan: SHAB. VR (Verwaltungsrat): 1 bis 3 Mitglieder. Mitglieder des VR: Bruno Franzen, von und in Zürich, Präsident, und Werner Frey, von Schiers, in Geroldswil, beide mit Einzelunterschrift.

29. Dezember 1971.

Verband schweizerischer Lokalbanken, Spar- und Leihkassen (Union Suisse de Banques régionales, Caisses d'Epargne et de Prêts) (Unione Svizzera di Banche regionali, Casse di Risparmio e di Prestiti), in Zürich 1, Genossenschaft (SHAB Nr. 44 vom 23. 2. 1971, S. 425), Hebung und Förderung des Lokalbanken- und Sparkassengewerbes usw. Statuten am 27. 4. 1971 geändert. Neue Fassung der Firma: **Revisionsverband schweizerischer Regionalbanken und Sparkassen (Association de revision de Banques Régionales et Caisses d'Epargne Suisses) (Associazione di revisione di Banche Regionali et Casse di Risparmio svizzere).** Neue Umschreibung des Zwecks: Betrieb einer Revisionsstelle vornehmlich von Banken und Sparkassen und von Anlagefonds mit allen damit zusammenhängenden Dienstleistungen. Hierzu gehören insbesondere: Revision von Banken und Sparkassen im Sinne des Bundesgesetzes über die Banken und Sparkassen, Revision von Anlagefonds im Sinne des Bundesgesetzes über die Anlagefonds, Uebernahme von Kontrollstellmandaten bei Banken und Sparkassen oder Fondsleitungen gemäss OR 727 ff sowie bei Tochtergesellschaften solcher Unternehmungen, Revision bei Kapitalherabsetzungen gemäss OR 732, Durchführung von Sanierungen und Liquidationen, Ausübung der Funktionen eines Kommissärs im Sinne des eidg. Bankengesetzes, Durchführung von Pfandbriefdeckungskontrollen gemäss Art. 40 des Bundesgesetzes über die Ausgabe von Pfandbriefen, Durchführung von AHV-Arbeitgeberkontrollen bei Banken und Sparkassen, Anlagefonds oder anderen Finanzinstituten. Der Verband kann seine Dienste bei den durch ihn revidierten Unternehmungen auch für besondere Beratungen oder Interessenwahrungen zur Verfügung stellen. Der Verband beschränkt sich auf Dienstleistungen für Dritte und tätigt keine Geschäfte auf eigene Rechnung und Gefahr, soweit sie nicht für den eigenen Betrieb nötig sind. André Cand ist aus dem VR (Verwaltungsrat) und dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift sowie die Prokura von Robert Zellweger sind erloschen. Ferner sind aus dem VR ausgeschieden: Paul Boven, Walter Kirchhofer, Hans Fischer, Dr. Hans Speich, Oskar Bütler, Hans Kleeb, Ernst Holz, und Karl Obrist. Walter Rheiner ist nicht mehr Präsident des VR und des Vorstandes, bleibt jedoch Mitglied des VR; seine Unterschrift ist erloschen. Alfred Cornaz, von Faoug VD, in Lausanne, Mitglied des VR, ist nun Vizepräsident des VR und des Vorstandes; er führt neu Kollektivunterschrift zu zweien. Neues Mitglied und zugleich Präsident des VR und des Vorstandes mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Walter Senn, von Olten, in Wangen b. Olten. Georg Kürner, bisher Chefinspektor, ist nun Geschäftsleiter und führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Dr. Remo Cottini, von und in Olten.

29. Dezember 1971.

AG. für Betriebsberatung, in Zürich, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Adresse: Beethovenstrasse 43, Zürich 2. Statutendatum: 24. 12. 1971. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Zweck: Beratung von Unternehmungen in allen Steuer-, Finanz-, Organisations- und Versicherungsfragen sowie Uebernahme von Verwaltungs- und Treuhandmandaten. VR (Verwaltungsrat): eines oder mehrere Mitglieder. Publikationsorgan: SHAB. Einziges Mitglied des VR: Ulrich Oetiker, von und in Männedorf, mit Einzelunterschrift.

29. Dezember 1971. Hoch- und Tiefbau.

Neubag, Kilchberg, in Kilchberg, Alte Landstrasse 213, Aktiengesellschaft (Neueintragung), Statutendatum: 26. 11. 1971. Zweck: Ausführung von Hoch- und Tiefbauten sowie Erwerb, Handel und Vermietung von Liegenschaften; kann sich auch an anderen Unternehmungen beteiligen. Grundkapital: Fr. 100 000, voll liberiert; 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an Aktionärc: brieflich. VR (Verwaltungsrat): 1 bis 5 Mitglieder. Mitglieder des VR: Dr. Walter Leumann, von Andwil TG, in Zürich, Präsident; Iris Neufeld, von und in Zürich, und Hans Neufeld, österreichischer Staatsangehöriger, in Zürich. Hans Neufeld führt Einzelunterschrift; Dr. Walter Leumann und Iris Neufeld führen Kollektivunterschrift zu zweien, mit der Beschränkung jedoch, dass sie nur je mit Hans Neufeld, nicht aber unter sich zeichnen.

29. Dezember 1971.

Ankerhof A.G., in Zürich 6 (SHAB Nr. 204 vom 2. 9. 1971, S. 2159). An- und Verkauf von Liegenschaften usw. Die Generalversammlung vom 16. 12. 1971 hat die Statuten geändert. Die Schreibweise der Firma ist **Ankerhof AG.** Durch Ausgabe von 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 50 000 auf Fr. 100 000, zerfallend in 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000, erhöht worden. Es ist voll liberiert. Die Gesellschaft hat die bei ihrer Errichtung kundgetane Absicht, zwei in den Statuten näher bezeichnete Liegenschaften zu erwerben, inzwischen verwirklicht. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Giovanni Hotz ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen.

29. Dezember 1971.

Intrada Holding AG (Intrada Holding Ltd.), in Zürich, Stadthausquai 5, Zürich 1 (bei Dr. Peter Alther), Aktiengesellschaft (Neueintragung), Statutendatum: 20. 12. 1971. Zweck: Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen, Förderung internationaler Handels- und Wirtschaftsbeziehungen und ähnliche Dienstleistungen sowie Tätigung aller damit zusammenhängender Geschäfte. Grundkapital: Fr. 100 000, voll liberiert; 1000 Inhaberaktien zu Fr. 100. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an Aktionäre: brieflich oder im SHAB. VR(Verwaltungsrat): 1 bis 7 Mitglieder. Einziges Mitglied des VR: Dr. Peter Alther, von Zürich und St. Gallen, in Küsnacht.

29. Dezember 1971.

Interwatt A.G. (Interwatt S.A.) (Interwatt Ltd.), in Zürich 1 (SHAB Nr. 79 vom 4. 4. 1963, S. 970). Fabrikation von und Handel mit Erzeugnissen der elektro-technischen Branche usw. Statuten am 13. 12. 1971 geändert. Neue Firma **Interwatt Holding AG.** Neuer Gesellschaftszweck ist Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen sowie Durchführung von Gesehäften jeglicher Art im In- und Ausland, insbesondere auf dem Gebiet der angewandten Elektrotechnik.

29. Dezember 1971.

«Schweizer Spiegel» Verlag mit Rodana Verlag, in Zürich 1, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 301 vom 24. 12. 1971, S. 3095). Herausgabe der Zeitschrift «Schweizer Spiegel» usw. Die Generalversammlung vom 23. 12. 1971 hat die Statuten geändert. Die bisherigen 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000 sind in 400 Namenaktien zu Fr. 125 umgewandelt worden. Durch Ausgabe von 180 neuen Namenaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 50 000 auf Fr. 230 000, zerfallend in 400 Namenaktien zu Fr. 125 und 180 Namenaktien zu Fr. 1000, erhöht worden. Vom Erhöhungsbetrag sind Fr. 40 000 durch Verrechnung liberiert worden. Das Grundkapital ist voll liberiert. Die beiden Aktienkategorien gewähren unterschiedliche Rechte hinsichtlich des Reingewinnes und des Liquidationserlöses, alles nach Massgabe näherer Regelung in den Statuten. Der Verwaltungsrat besteht aus mindestens zwei Mitgliedern. Dr. Daniel Roth, bisher einziges Mitglied des Verwaltungsrates, ist nun Präsident desselben. Er führt weiterhin Einzelunterschrift. Neu ist in den Verwaltungsrat ohne Zeichnungsbefugnis gewählt worden: Dr. Eduard Seiler, von Zermatt, Blitzingen und Brig, in Zürich.

29. Dezember 1971. Farben, Lacke usw.

Rupf & Co. A.G., in Opfikon (SHAB Nr. 16 vom 21. 1. 1970, S. 149), Fabrikation von und Handel mit Farben und Lacken usw. Camille Götschmann ist nicht mehr kaufmännischer Direktor, bleibt jedoch Mitglied des VR (Verwaltungsrat) und führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien. Paul Jud und Heinz Tobler führen ihre Kollektivprokura nun zu zweien. Neu haben Kollektivprokura zu zweien Emil Tobler-Mäntylä, von Alt St. Johann, in Opfikon, und Erich Schaufelberger, von Bubikon, in Kloten.

29. Dezember 1971.

Schweizerische Seidengazefabrik A.-G., in Zürich 2 (SHAB Nr. 161 vom 14. 7. 1971, S. 1743). Neu hat Kollektivprokura zu zweien, beschränkt auf den Geschäftskreis des Hauptsitzes, Alfred Kugler, von Egnach, in Wolfhalden. Es wohnen nun die Prokuristen Hans Saettele in Adliswil und Jakob Schweizer in Bonstetten.

29. Dezember 1971. Phototechnische Artikel.

Efkaflex AG, in Zürich 10 (SHAB Nr. 107 vom 10. 5. 1971, S. 1121), Handel, einschliesslich Import und Export, mit Erzeugnissen der phototechnischen und photochemischen Industrie usw. Wilhelm Kaufmann, einziges Mitglied des Verwaltungsrates, wohnt nun in Greifensee.

29. Dezember 1971. Beratungen.

Fibesta AG, in Zürich 10 (SHAB Nr. 154 vom 6. 7. 1971, S. 1670), Beratung in Fragen der Finanzierung, Verwaltung und Vermietung von Liegenschaften usw. Neue Adresse: Dienerstrasse 15, in Zürich 4.

29. Dezember 1971.

Roting Immobilien AG, in Zürich 10 (SHAB Nr. 7 vom 11. 1. 1971, S. 59). Neue Adresse: Dienerstrasse 15, in Zürich 4.

29. Dezember 1971. Pumpen usw.

Plema AG., in Zürich 7 (SHAB Nr. 259 vom 4. 11. 1968, S. 2379), Vertrieb von Pumpen, Pumpenzubehörteilen und Aktiv-Rudern usw. Unterschrift von Friedrich Wilhelm Pleuger erloschen. Prokurist Dr. Christian Leonhard Jarek wohnt nun in Hamburg.

29. Dezember 1971.

General Electrie-Esge Ltd., in Zürich 10, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 101 vom 3. 5. 1971, S. 1050), Verwaltung und Ueberwachung in der Schweiz und im Ausland von Unternehmungen, welche durch die General Electric Company, USA, kontrolliert werden usw. Durch Beschluss der Generalversammlung vom 3. 11. 1971 hat sich die Gesellschaft aufgelöst. Die Liquidation wird unter der Firma **General Electrie-Esge Ltd. in Liquidation** durchgeführt. Zu Liquidatoren wurden ernannt: Dr. Peter Hafter, nun in Küsnacht, und Paul Beach. Dr. Hafter aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; führt nicht mehr Kollektivunterschrift, sondern neu Einzelunterschrift als Liquidator. Paul Beach führt seine Einzelunterschrift nicht mehr als Direktor, sondern als Liquidator. Alan B. Van Wert, James L. Hindenach, Dr. Ernst Schönholzer und Dr. Willi Staehelin aus dem VR ausgeschieden; ihre Unterschriften und diejenige von Max Borer, Reinhard Gross und Warren W. Tuttle sowie Prokuren von Hans Peter Nigg und Eduard Gasser erloschen.

29. Dezember 1971. Werkzeuge, Maschinen.

Acar A.-G., in Zürich 4 (SHAB Nr. 94 vom 24. 4. 1970, S. 925), Handel mit Werkzeugen und Maschinen aller Art, Kugel- und Rollenlagern, Autobestandteilen usw. Statuten am 17. 12. 1971 geändert. Durch Ausgabe von 500 neuen Namenaktien zu Fr. 500 wurde das Grundkapital von Fr. 250 000 auf Fr. 500 000 erhöht; es zerfällt in 1000 Namenaktien zu Fr. 500 und ist voll liberiert.

29. Dezember 1971.

Meier-Schenk AG Isolierwerk, in Zürich 11 (SHAB Nr. 168 vom 22. 7. 1971, S. 1819). Statuten am 21. 12. 1971 geändert. Durch Ausgabe von 2400 neuen Namenaktien zu Fr. 500 ist das Grundkapital von Fr. 800 000 auf Fr. 2 000 000 erhöht worden. Vom Erhöhungsbetrag wurden Fr. 800 000 aus Spezialreserven liberiert. Das Grundkapital ist zerlegt in 4000 Namenaktien zu Fr. 500 und ist voll liberiert. Von den Verwaltungsratsmitgliedern wohnen: Rudolf Brülisauer nun in Würenlos, und René Theiler, nun in Opfikon.

29. Dezember 1971. Technische Erzeugnisse.

Hoval Herzog AG, in Meilen (SHAB Nr. 4 vom 7. 1. 1971, S. 34), Vertrieb technischer Erzeugnisse aller Art, insbesondere von wärmetechnisehen Apparaten Marke Hoval usw. Fritz Ospelt aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden. Neues Mitglied des VR ohne Zeichnungsbefugnis: Wilhelm Tschigg, von Meilen, in Monza (Italien). Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Rolf Schönenberger, von Bronschhofen SG, in Stäfa.

29. Dezember 1971. Metalle, Metallprodukte usw.

Alean S.A., in Zürich 8 (SHAB Nr. 274 vom 23. 11. 1970, S. 2663), Herstellung von Metallen und Metallprodukten aller Art usw. Manoel Bon de Sousa Pernes und Alfons-Jakob Zullig aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; Unterschrift des Erstgenannten sowie Prokura von Jean-Charles Buffat erloschen. Neues Mitglied des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien: Eric A. Trigg, kanadischer Staatsangehöriger, in Collonge-Bellerive GE. Neues Mitglied des VR ohne Zeichnungsbefugnis: Ami Julien Chevalley, von Genf und Montreux, in Mont-sur-Rolle VD. Neu haben Kollektivprokura zu zweien: Rolf Nievergelt, von Zürich, in Thalwil, und Ruth Keller, von Erlenbach ZH und Aarau, in Küsnacht ZH.

29. Dezember 1971.

Fahrni-Institut A.G. für Holzforschung und -verwertung (Fahrni Institute Ltd. for wood research and utilization) (Institut Fahrni S.A. pour l'étude et l'exploitation du bois), in Zürich 2 (SHAB Nr. 257 vom 3. 11. 1971, S. 2671). Dr. Arthur Wiederkehr aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift erloschen. Dr. Peter Fahrni, bisher Delegierter des VR, nun einziges Mitglied desselben; führt weiter Einzelunterschrift.

29. Dezember 1971. Waren aller Art.

Visurgis Aktien-Gesellschaft, in Zürich 7 (SHAB. Nr. 114 vom 18. 5. 1971, S. 1206), Import und Export von sowie Handel mit Waren aller Art usw. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Peter R. Frei, von Oetwil am See, in Zürich.

29. Dezember 1971. Fotofaehgeräte usw.

Foba AG, in Wettswil (SHAB Nr. 3 vom 6. 1. 1970, S. 19), Fabrikation von und Handel mit Fotofachgeräten usw. Neuer Geschäftsführer mit Einzelunterschrift ist Josef Strebel; seine Prokura ist erloschen; er wohnt nun in Wettswil. Neu hat Kollektivprokura zu zweien Remo Santi, von Küsnacht, in Wettswil.

29. Dezember 1971.

Orell Füssli-Annoncen A.-G. (Orell Füssli-Annonces S.A.) (Orell Füssli-Annunci S.A.), Zweigniederlassung in Zürich 1 (SHAB Nr. 65 vom 19. 3. 1971, S. 647), mit Hauptsitz in Zürich. Die Firma lautet nun: **Orell Füssli Werbe AG (Orell Füssli Publicité S.A.) (Orell Füssli Publicità S.A.).** Zweck der Gesellschaft ist nun der Betrieb einer Werbegesellschaft; sie befasst sich insbesondere mit der

Verwaltung von Werbeträgern, der Akquisition und Vermittlung von Werbe-Aufträgen sowie der Beratung in Fragen des Management, des Marketing, der Werbung und des Verkaufs; sie kann auch Liegenschaften erwerben, Bauten erstellen und sich an anderen Gesellschaften beteiligen.

29. Dezember 1971. Werkzeuge usw.
Reishauer AG, in Zürich 5 (SHAB Nr. 269 vom 17. 11. 1970, S. 2616), Fabrikation und Verkauf von Werkzeugen usw. Ernst Kummer ist nicht mehr Direktor; bleibt jedoch Mitglied des Verwaltungsrates und führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien. Daniel Zingg, bisher stellvertretender Direktor, ist nun Direktor und führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien. Neue Vizedirektoren mit Kollektivunterschrift zu zweien: Dr. Laszlo Csaszkoczy, von und in Thun, und Jean-François Delavy, von Vouvry VS, in Wallisellen. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Albert Keller, von und in Zürich.

29. Dezember 1971. Waren aller Art.
Gentrag A.G., Zürich, in Zürich 8 (SHAB Nr. 199 vom 27. 8. 1969, S. 1972), Import, Export und Handel mit Waren aller Art usw. Zdenko Kovacevic, dieser infolge Todes, Armand Alfred Arbenz und Werner Hofstetter sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; die Unterschriften der beiden Erstgenannten sind erloschen. Neues einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift ist Kurt E. Brunschwiler, von Sirnach, in Zürich. Neu hat Einzelprokura Hans Etzweiler, von Schaffhausen, in Zürich.

29. Dezember 1971. Chemikalien usw.
Vestur A.G., in Zürich 2 (SHAB Nr. 205 vom 3. 9. 1971, S. 2169), Produktion von und Handel mit Chemikalien usw. Nelly Schreiber ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschrift ist erloschen. Neues einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift ist Urs V. Jäggi, von Seewen SO, in Dübendorf.

29. Dezember 1971.
Färberei Schlieren A.G., in Schlieren (SHAB Nr. 226 vom 28. 8. 1970, S. 2188). Dr. Otto Schuppisser und Dr. Jacques Glarner sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschriften sowie die Prokura von Hermann Rüegger sind erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien Dr. Hans Rudolf Wolfensberger, von Zürich, in Dietikon. Neu haben Kollektivprokura zu zweien Klaus Burchardt, deutscher Staatsangehöriger, in Dietikon; Heini Peterhans, von Fislisbach, in Zürich, und Theodor Fischer, von und in Zürich.

29. Dezember 1971.
Badhotel AG, in Zürich 8 (SHAB Nr. 114 vom 18. 5. 1971, S. 1206), Erstellung und Betrieb von Hotels usw. Neues Mitglied des Verwaltungsrates mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Hartmann H. Emery, von Chardonne, in Zürich.

29. Dezember 1971.
Jüdischer Schulverein Zürich, in Zürich 2 (SHAB Nr. 251 vom 26. 10. 1967, S. 3549). Die Unterschriften von Max Koschland, David Rothschild, Michael Adler, Ernst Bloch, Pincus Green und Dr. Felix Rom sind erloschen. Samuel Mosbacher führt seine Kollektivunterschrift nicht mehr als Quästor, aber weiterhin als Mitglied des Vorstandes. Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien Mose Aschkenasy, von Zürich und Untereggen, in Zürich, Präsident des Vorstandes; Julius Mannes, von und in Zürich, Aktuar des Vorstandes; Nino Ascher, von Castagnola, in Zürich, Quästor des Vorstandes, sowie Elijahn Rosengarten, von Egg ZH, in Zürich, und Marcus Sterling, dänischer Staatsangehöriger, in Zürich, weitere Mitglieder des Vorstandes.

29. Dzember 1971. Waren aller Art.
Servomat G.m.b.H., in Winterthur 1 (SHAB Nr. 25 vom 3. 2. 1964, S. 351), Import und Export von und Handel mit Waren verschiedener Art usw. Die Statuten wurden am 1. 9. 1971 geändert. Margrit Schwager geb. Sutter ist aus der Gesellschaft ausgeschieden. Ihre Stammeinlage im Betrage von Fr. 1000 ist auf den Gesellschafter Adolf Schwager übergegangen, wodurch sich dessen Stammeinlage von Fr. 19 000 auf Fr. 20 000 erhöht hat. Am Stammkapital von Fr. 25 000 sind somit jetzt beteiligt: der Gesellschafter Adolf Schwager mit einer Stammeinlage von Fr. 20 000 und der Gesellschafter René Waldis mit einer Stammeinlage von Fr. 5000.

29. Dezember 1971. Bilddruck auf Papier.
Wizard and Genius GmbH, in Zürich 8 (SHAB Nr. 8 vom 12. 1. 1971, S. 71), Fabrikation und Verkauf von Posters (Bilddrucke auf Papier) usw. Die Eidgenössische Steuerverwaltung hat die Bewilligung zur Löschung der Firma erteilt; sie wird daher im Handelsregister gelöscht.

29. Dezember 1971.
Handelsgenossenschaft des Schweizerischen Baumeisterverbandes (Société Commerciale de la Société Suisse des Entrepreneurs), in Zürich 4 (SHAB Nr. 264 vom 11. 11. 1971, S. 2737). Neuer Vizedirektor mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Hans Imthurn; seine Prokura ist erloschen. Neu hat Kollektivprokura zu zweien Georg Spitteler, von Oberdorf BL, in Zürich.

29. Dezember 1971. Kinder-, Girlkleider usw.
Edgar Meyer & Co., in Zürich 11, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 244 vom 18. 10. 1962, S. 2986), Fabrikation von Kinder- und Girlkleidern usw. Die Prokura von Max Christen ist erloschen.

29. Dezember 1971. Maschinen usw.
R. Hischmann & Co., in Zürich 8, Mühlebachstrasse 23, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn: 1. 12. 1971. Planung, Herstellung und Verkauf von Maschinen und Fabrikationsanlagen für die Zement-, Kalk-, Gips- und chemische Industrie. Gesellschafter: Rudolf Hischmann, deutscher Staatsangehöriger, in Ennigerloh/Westfalen, und Dr. Paul Voegeli, von Gächlingen SH, in Erlenbach ZH.

29. Dezember 1971. Waren aller Art.
Oberholzer & Co., in Kilchberg, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 113 vom 16. 5. 1962, S. 1443). Der Kommanditär Peter Oberholzer ist aus der Gesellschaft ausgeschieden. Neue Kommanditärin mit Zustimmung im Sinne von Art. 177, Abs. III, ZGB: Katharina Oberholzer-Birken, mit einer Kommanditsumme von Fr. 10 000, liberiert durch unentgeltliche Uebernahme der Kommanditeinlage des ausgeschiedenen Kommanditärs Peter Oberholzer im Wert und Betrag von Fr. 10 000; Katharina Oberholzer-Birken behält ihre Einzelprokura bei. Neue Umschreibung des Geschäftsbereiches: Handel mit und Vertretungen in Waren verschiedener Art.

29. Dezember 1971. Baumaschinen usw.
E. Frutiger & Co., in Winterthur 1, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 171 vom 25. 7. 1963, S. 2178), Agentur für Baumaschinen, Fahrzeuge und Messgeräte. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Rudolf Zehnder, von Winterthur und Schlatt ZH, in Winterthur.

29. Dezember 1971. Leder.
M. Humm, in Winterthur, Weberstrasse 91, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Markus Humm, von Strengelbach, in Winterthur 1. Vertrieb von Lederartikeln.

29. Dezember 1971.
Tea Room Beat Hagenbuch, in Zürich, Saumackerstrasse 48, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Beat Hagenbuch, von und in Oberlunkhofen. Betrieb eines Tea Rooms.

29. Dezember 1971.
Ingenieurbüro Aeschbach A.G., in Zürich, Girhaldestrasse 22, Zürich 9, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 10. 12. 1971. Zweck: Ausführung von Ingenieuraufträgen im Hoch- und Tiefbau; kann auch Liegenschaften erwerben, überbauen, verwalten und verkaufen und sich an anderen Unternehmungen beteiligen. Grundkapital: Fr. 150 000, voll liberiert; 300 Namenaktien zu Fr. 500. Publikationsorgan: SHAB. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehr Mitglieder. Mitglieder des VR: Samuel Aeschbach, von Reinach AG, Zürich und Oberengstringen, in Oberengstringen, Präsident, und Hans Ernst Aeschbach, von Reinach AG und Zürich, in Uitikon. Sie führen, auch als Direktoren, Einzelunterschrift. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an: Hans Rudolf Bläsi, von Zuchwil, in Zürich, und Fritz Seiler, von Triboltingen und Zürich, in Oberengstringen.

29. Dezember 1971. Damen- und Herrengürtel.
Jaeques Winteler & Cie., in Dällikon, Hüttenwiesenstrasse, Kommanditgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn: 1. 1. 1972. Fabrikation von und Handel mit Damen- und Herrengürteln. Unbeschränkt haftender Gesellschafter: Jakob Winteler, von Filzbach GL, in Dielsdorf. Kommanditärin mit Zustimmung im Sinne von Art. 177, Abs. 3 ZGB: Gisèle Winteler, von Filzbach GL, in Dielsdorf, mit einer aus Sondergut geleisteten Kommanditsumme von Fr. 50 000; ihr ist Einzelprokura erteilt.

Bern – Berne – Berna

Bureau Biel

29. Dezember 1971. Maschinen, Werkzeuge.
Bifima AG, in Biel, Kauf, Verkauf und Miete von Maschinen und Werkzeugen jeder Art (SHAB Nr. 16 vom 21. 1. 1970, S. 149). Neue Adresse: Hugistrasse 3.

29. Dezember 1971. Maschinen usw.
Loema AG, in Biel, Einkauf, Verkauf und Verleih von Maschinen sowie die Herstellung von Maschinen und technischen Projekten (SHAB Nr. 215 vom 13. 9. 1968, S. 1980). Neue Adresse: Hugistrasse 3 (bei Fiduciaire Probitas SA).

29 décembre 1971. Brevets, etc.
Motorstrong S.A., à Bienne, achat, exploitation et vente de tous brevets suisses et étrangers, etc. (FOSC du 2. 11. 1961, N° 257, p. 3175). Nouvelle adresse: Rue Hugi 3.

29 décembre 1971.
Fiduciaire Probitas S.A., à Bienne, fiduciaire et de revision, etc. (FOSC du 13. 9. 1968, N° 215, p. 1980). Ont été nommés Philippe Hêche, jusqu'ici fondé de pouvoir, directeur, et Roland Voumard, jusqu'ici fondé de pouvoir, directeur-adjoint. Ils signent comme jusqu'ici collectivement à deux; leurs procurations sont éteintes. Nouvelle adresse: Rue Hugi 3.

29. Dezember 1971. Damenhüte.
C. Santini-Brandt, in Biel (SHAB Nr. 113 vom 16. 5. 1950, S. 1263), Fabrikation und Detailverkauf von Damenhüten. Die Firma wird infolge Aufgabe des Geschäftes gelöscht.

Bureau Burgdorf

24. Dezember 1971.
Emmental-Burgdorf-Thun-Bahn (E.B.T.), in Burgdorf, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 167 vom 21. 7. 1971, S. 1809). Die Unterschrift von Otto König ist erloschen. Werner Ramseyer, von Bowil, in Burgdorf, wird Kollektivprokura zu zweien erteilt.

28. Dezember 1971.
Bürgschaftsgenossenschaft des bernischen Gewerbes (Association de Cautionnement des Arts et Métiers bernois), in Burgdorf (SHAB Nr. 287 vom 7. 12. 1966, S. 3880). Paul Burgdorfer ist nicht mehr Geschäftsleiter; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Geschäftsleiter mit Kollektivunterschrift ist Ernst Thomi, von Oberburg, in Burgdorf. Seine Prokura ist erloschen.

Bureau de Courtelary

29 décembre 1971.
Chemin de fer funiculaire St-Imier – Mt-Soleil, à St-Imier, société anonyme (FOSC du 13. 5. 1970, N° 109, p. 1100). André Luginbühl, d'Aeschi BE, à St-Imier, est nommé administrateur; Enoc Delaplace a démissionné. Pierre Godat a été nommé chef d'exploitation en remplacement de Charles Jornod, démissionnaire. La société sera doréna-vant engagée par la signature collective à deux du président, du vice-président et du chef d'exploitation.

29 décembre 1971.
Soprod S.A., à Tramelan, horlogerie (FOSC du 21. 1. 1971, N° 16, p. 157). Jean-Pierre Vuilleumier (inscrit), désormais 1er vice-président; Eddy Nicolet, désormais 2e vice-président (inscrit). La société est engagée par la signature collective à deux des administrateurs entre eux ou avec le fondé de pouvoirs.

Bureau Interlaken

28. Dezember 1971.
Studiotel AG, Grindelwald, in Grindelwald. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 11. Dezember 1971 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Kauf und Verkauf, die Miete oder Pacht, das Vermieten oder Verpachten von Grundstücken und Betrieben, das Führen in irgendeiner Form von Betrieben und die Zusammenarbeit mit anderen Betrieben und Organisationen des Hotels-, Restaurants-, Gastwirtschafts- und Beherbergungsgewerbes und der Touristik im weitesten Sinne, insbesondere den Betrieb des Studiotels Grindelwald. Die Gesellschaft kann sich bei anderen Unternehmungen beteiligen. Die Gesellschaft besteht auf unbestimmte Zeit. Das Grundkapital beträgt Fr. 650 000, eingeteilt in 260 Namenaktien zu Fr. 2500, einbezahlt zu Fr. 130 000. Die Gesellschaft erwirbt von der Pro Wohnungseigentum, PROWO AG, Aktiengesellschaft, in Muri b. Bern, 380/1000 Miteigentum von Grindelwald Grundbuchblatt Nr. 4407, 7,72 Aren Bauland hinter der Kirche, ausgestaltet zu Stockwerkeinheiten, zum Preise von Fr. 38 000. Integrierender Bestandteil dieses Kaufvertrages bildet ein Werkvertrag der Gesellschaft mit der PROWO AG über Fr. 1 300 000, in welchem Werkpreis der erwähnte Kaufpreis von Fr. 38 000 inbegriffen ist. Die Mitteilungen der Gesellschaft erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus wenigstens 3 Mitgliedern. Ihm gehören an: Rolf Studer, von Frutigen, in Muri b. Bern, Präsident; Fritz Berger, von Basel, in Bern, Vizepräsident, und Fritz Balzli, von Vechigen, in Basel; Mitglieder Rolf Studer, Fritz Berger und Fritz Balzli zeichnen kollektiv zu zweien. Geschäftsdomizil: Studiotel, Grindelwald.

Bureau Langnau (Bezirk Signau)

27. Dezember 1971. Eisen, Kohle usw.
Fischer & Cie. A.G., in Signau, Handel mit Eisen, Eisenwaren, Baumaterialien und Kohlen (SHAB Nr. 1 vom 3. 1. 1969, S. 2). Laut öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 17. August 1971 wurde das Aktienkapital von Fr. 600 000 auf Fr. 800 000 erhöht durch Ausgabe von 400 Namenaktien zu Fr. 500, welche durch Verrechnung mit Darlehensforderungen gegen die Gesellschaft voll liberiert sind. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Andere publikationspflichtige Tatsachen wurden nicht betroffen. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt nun Fr. 800 000, eingeteilt in 1600 Namenaktien zu Fr. 500. Oskar Lenz sen. ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden, seine Unterschrift ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien wird erteilt an: Hanni Lenz-Neuenschwander, in Signau; Rita Lenz-Meier, in Langnau i. E., beide von Arni und Biglen, und Alfred Aellig, von Adelboden, in Stcinen, Gemeinde Bowil.

27. Dezember 1971.
Käsehandels-AG. (Commeree de Fromages SA), in Langnau i. E. Einkauf und Verkauf im Käsegrosshandel sowie Kauf und Verkauf von Immobilien (SHAB Nr. 226 vom 28. 9. 1971, S. 2363). Alfred Bicri ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu in den Verwaltungsrat wurden gewählt: Niklaus Röthlisberger, von und in Langnau i. E., als Sekretär, und Ernst Berger, von und in Langnau i. E. Weiter gehört dem Verwaltungsrat an Daniel Lemann, Präsident (bisher). Zum Prokuristen wurde ernannt: Niklaus Moser, von Arni bei Biglen, in Langnau i. E. Die Mitglieder des Verwaltungsrates zeichnen kollektiv zu zweien untereinander oder mit dem Prokuristen.

27. Dezember 1971.
Milchverwertungsgenossensehaft Gmünden, in Langnau i. E. (SHAB Nr. 190 vom 16. 8. 1947, S. 2365). Johann Schenk, Jsaak Eggimann und Johann Röthlisberger sind aus dem Vorstand ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu in den Vorstand wurden gewählt: Karl Linder, von Linden, in Langnau i. E., als Präsident; Hans Knobel, von Lauperswil, in Langnau i. E., als Vizepräsident, und Hans Krähenbühl, von Trub, in Langnau i. E., als Sekretär und Kassier. Alle drei zeichnen kollektiv zu zweien.

28. Dezember 1971.
Milchverwertungsgenossensehaft Hühnerbach - Altenei, in Langnau i. E. (SHAB Nr. 229 vom 1. 10. 1947, S. 2863). Ulrich Kipfer, Fritz Hofer, Ulrich Wüthrich und Hans Blaser sind aus dem Vorstand ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu in den Vorstand wurden gewählt: Hans Wingeier, von Trubschachen, in Bärau, als Präsident; Jakob Wüthrich, von Trub, in Langnau i. E., als Vizepräsident; Rudolf Beutler, von Lauperswil, in Langnau i. E., als Sekretär, und Alfred Blaser, von und in Langnau i. E., als Kassier. Präsident, Vizepräsident, Sekretär und Kassier zeichnen kollektiv zu zweien.

29. Dezember 1971. Lebensmittel.
G. Blaser, in Langnau i. E., Früchte, Gemüse und Konserven (SHAB Nr. 242 vom 14. 10. 1944, S. 2287). Die Firma wird infolge Geschäftsüberganges gelöscht. Aktiven und Passiven werden von der nachstehend eingetragenen Firma «Blaser am Hirschenplatz», in Langnau i. E., übernommen.

29. Dezember 1971. Lebensmittel.
Blaser am Hirsehenplatz, in Langnau i. E. Inhaber der Firma ist Andreas Blaser, von und in Langnau i. E. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der vorstehend gelöschten Firma «G. Blaser», Handel mit Früchten, Gemüse, Lebensmittel, Wein und Spirituosen. Hirschenplatz.

Bureau de Porrentruy

28 décembre 1971. Scierie.
A. Cramatte-Rérat, à Courtedoux, scierie, charpentes, commerce de bois, menuiserie (FOSC du 25. 5. 1965, N° 120, p. 1654). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

28 décembre 1971. Scierie.
Germain Cramatte, à Courtedoux. Le chef de la maison est Germain Cramatte, de Bonfol, à Courtedoux. Scierie, charpente, couvertures.

28 décembre 1971. Architecture.
Martinelli et Henzelin, à Boncourt, exploitation d'un bureau d'architecture, société en nom collectif dissoute (FOSC du 10. 4. 1970, N° 82, p. 789). La liquidation de la société étant terminée, cette raison sociale est radiée.

28 décembre 1971.
M. Girardin fils, à Vendlincourt, atelier de polissage de boîtes de montres (FOSC du 11. 11. 1970, N° 264, p. 2569). La raison est modifiée en celle de **Maurice Girardin.**

Glarus – Glaris – Glarona

28. Dezember 1971. Bauten aller Art usw.
Oregona A.G., in Glarus. Mit Statuten vom 28. Dezember 1971 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: Ausführung von Bauten aller Art in der Rechtsstellung einer General-Unternehmung; Betrieb eines Architektur- und Ingenieur-Bureau; Entwicklung und Verwertung von Verfahren zur Rationalisierung des Bauwesens; Verwaltung von Investments sowie von Vermögenswerten aller Art; Tätigung von kommerziellen Finanzgeschäften auf eigene oder fremde Rechnung; Durchführung von Beratungen, Vermittlungen und Expertisen; Verwertung von irgendwelchen Rechten; Abwicklung von Handelstransaktionen sowie Ausübung von Treuhandfunktionen und Erledigung von Mandaten auf dem Dienstleistungssektor im allgemeinen. Die Gesellschaft kann Grundeigentum erwerben, vermitteln und veräussern. Das volleinbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das SHAB. Die Mitteilungen erfolgen, sofern Namen und Adressen aller Aktionäre bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 7 Mitgliedern. Einziges Mitglied desselben mit Einzelunterschrift ist Walter Jakob Guyer, von Uster, in Glarus. Geschäftsdomizil: c/o Fidusa A.G., Hauptstrasse 41.

28. Dezember 1971. Beratungen usw.
Witax A.G., in Glarus. Mit Statuten vom 28. Dezember 1971 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: Durchführung von betriebswirtschaftlichen, kommerziellen und technischen Beratungen, Organisationen, Expertisen, Analysen sowie Forschungs- und Entwicklungsarbciten im In- und Ausland; Uebernahme und Vergabe von Agenturen und Vertretungen; Verwertung von Verfahren, Patent-, Lizenz- oder sonstigen Rechten; Tätigung von Handels- und Finanzgeschäften sowie Ausübung von Verwaltungs- und Treuhandfunktionen aller Art. Die Gesellschaft kann Immobilien erwerben, erstellen und veräussern. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das SHAB. Die Mitteilungen erfolgen, sofern Namen und Adressen aller Aktionäre bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 7 Mitgliedern. Einziges Mitglied desselben mit Einzelunterschrift ist Walter Jakob Guyer, von Uster, in Glarus. Geschäftsdomizil: c/o Fidusa A.G., Hauptstrasse 41.

28. Dezember 1971. Bau-Elemente.
Febo A.G., in Glarus. Mit Statuten vom 28. Dezember 1971 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: Fabrikation von und Handel mit Bau-Elementen sowie Fertigbeton; Ausführung von Bauten aller Art in der Rechtsstellung einer General-Unternehmung; Betrieb eines Architektur- und Ingenieur-Bureau; Entwicklung und Verwertung von Verfahren zur Rationalisierung des Bauwesens; Verwaltung von Investments sowie von Vermögenswerten aller Art; Tätigung von kommerziellen Finanzgeschäften auf eigene oder fremde Rechnung; Durchführung von Beratungen, Vermittlung und Expertisen; Verwertung von irgendwelchen Rechten; Abwicklung von sonstigen Handelstransaktionen sowie Ausübung von Treuhandfunktionen und Erledigung von Mandaten auf dem Dienstleistungssektor im allgemeinen. Die Gesellschaft kann Grundeigentum erwerben, vermitteln und veräussern. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das SHAB. Die Mitteilungen erfolgen, sofern Namen und Adressen aller Aktionäre bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 7 Mitgliedern. Einziges Mitglied desselben mit Einzelunterschrift ist Walter Jakob Guyer, von Uster, in Glarus. Geschäftsdomizil: c/o Fidusa A.G., Hauptstrasse 41.

28. Dezember 1971. Waren aller Art usw.
Sinox A.G., in Glarus. Mit Statuten vom 28. Dezember 1971 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: Handel mit Waren aller Art; Uebernahme und Vergabe von Agenturen und Vertretungen; Durchführung von Beratungen, Expertisen, Vermittlungen und sonstigen Dienstleistungen; Tätigung von kommerziellen Finanzgeschäften; Verwaltung von Vermögenswerten; Verwertung von irgendwelchen Rechten sowie Ausübung von Treuhandfunktionen. Die Gesellschaft kann Grundeigentum erwerben, vermitteln und veräussern. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das SHAB. Die Mitteilungen erfolgen, sofern Namen und Adressen aller Aktionäre bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 7 Mitgliedern. Einziges Mitglied desselben mit Einzelunterschrift ist Walter Jakob Guyer, von Uster, in Glarus. Geschäftsdomizil: c/o Fidusa A.G., Hauptstrasse 41.

29. Dezember 1971. Waren aller Art usw.
Sechorex AG, bisher in Zug. Handel mit Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 293 vom 15. 12. 1971, S. 3017). An der ausserordentlichen Generalversammlung vom 28. Dezember 1971 hat die Gesellschaft ihren Sitz nach Glarus verlegt. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 15. Dezember 1969. Die Gesellschaft bezweckt: Handel mit Waren aller Art, Import und Export sowie Abschluss von Kommissionsgeschäften, kurzfristige Finanzierung von geschäftlichen Unternehmungen und Durchführung von Treuhandgeschäften. Die Gesellschaft kann sich an Unternehmungen jeder Art beteiligen. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das SHAB. Die Mitteilungen erfolgen, sofern Namen und Adressen aller Aktionäre bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied desselben mit Einzelunterschrift ist Dr. Alfred Heer, von und in Glarus (bisher). Geschäftsdomizil: beim einzigen Verwaltungsrat, Dr. jur. Alfred Heer, Rechtsanwalt, Burgstrasse 28.

29. Dezember 1971. Nahrungsmittel usw.
Goldkorn AG, bisher in Baden. Import und Export von Artikeln der Nahrungsmittel- und Getränkebranche usw. (SHAB Nr. 265 vom 12. Dezember 1970, S. 2580). An der ausserordentlichen Generalversammlung vom 19. November 1971 wurde der Sitz der Gesellschaft nach Glarus verlegt. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 30. Mai 1963 und wurden letztmals am 3. Juli 1967 revidiert. Die Gesellschaft bezweckt: Import und Export von Artikeln der Nahrungsmittel- und Getränkebranche, sowie An- und Verkauf derselben. Im weitern kann sie auch Liegenschaften erwerben, überbauen, verwalten und veräussern. Sodann kann sie Finanzierungsgeschäfte jeder Art tätigen. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das SHAB. Die Mitteilungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 3 Mitgliedern. Es sind dies: Jürg Fuchs, von Winterthur, in Brütten ZH, als Präsident; er zeichnet einzeln; Jürg Jenny, von Sool, in Wallisellen ZH, und Margrit Jenny-Leimbacher, von Sool, in Brütten ZH, als Mitglieder (alle bisher), sie zeichnen zu zweien. Rechtsdomizil: c/o Dietrich Stauffacher, Treuhandbureau, Hauptstrasse 34.

29. Dezember 1971. Beteiligungen usw.
Fulgida AG, in Glarus. Beteiligung an andern Unternehmungen und Errichtung von Filialen und Tochtergesellschaften usw. (SHAB Nr. 253 vom 29. 10. 1970, S. 2451). An der ausserordentlichen Generalversammlung vom 22. Dezember 1971 wurde das Aktienkapital von bisher Fr. 4 200 000 auf Fr. 5 500 000 erhöht, durch Neuausgabe von 1300 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Der Erhöhungsbetrag von Fr. 1 300 000 ist voll liberiert durch Verrechnung mit einem Guthaben gegenüber der Gesellschaft. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt nun Fr. 5 500 000, eingeteilt in 5500 Inhaberaktien zu Fr. 1000.

29. Dezember 1971. Gewebe aller Art.
Vereinigte Webereien Sernftal, in Engi. Fabrikation von Geweben aller Art und Handel mit solchen und andern Textilien (SHAB Nr. 162 vom 15. 7. 1971, S. 1753). An der ausserordentlichen Generalversammlung vom 27. Dezember 1971 wurde das Aktienkapital von bisher Fr. 1 000 000 auf Fr. 1 400 000 erhöht, durch Neuausgabe von 1600 Namenaktien zu Fr. 250. Der Erhöhungsbetrag von Fr. 400 000 ist wie folgt liberiert: Fr. 100 000 durch Bareinzahlung und Fr. 300 000 durch Verrechnung mit einem Darlehen gegenüber der Gesellschaft. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt nun Fr. 1 400 000, eingeteilt in 5600 Inhaberaktien zu Fr. 250.

29. Dezember 1971. Finanzierungsgeschäfte.
Streiff, Freuler & Co., in Glarus. Abschluss von Finanzierungsgeschäften usw. (SHAB Nr. 237 vom 10. 10. 1966, S. 3178). Die Kommanditäre Eberhard Mahle, Albert Wolter sen., Albert Wolter jun. und Fia Wolter, sind ausgeschieden, ihre Kommanditen von Fr. 100 000 bzw. von je Fr. 37 000 sind erloschen. Dagegen erhöht sich die Kommandite von Dieter Heilmann, deutscher Staatsangehöriger, in Grünwettersbach b. Karlsruhe (Deutschland), von bisher Fr. 102 000 auf Fr. 800 000.

29. Dezember 1971. Acrylglaserzeugnisse.
Heinrich Blesi, bisher in Ennenda. Handel mit Acrylglaserzeugnissen (SHAB Nr. 18 vom 23. 1. 1969, S. 170). Einzelfirma. Diese Firma hat ihren Sitz nach Schwanden verlegt. Der Firmeninhaber, Heinrich Blesi, wohnt nun ebenfalls in Schwanden. Die Geschäftsnatur wurde geändert in: Handel mit Acrylglaserzeugnissen und andern Kunststoffen, sowie Verarbeitung derselben. Geschäftsdomizil: Thon.

29. Dezember 1971. Beteiligungen usw.
Allround Holding und Finanz A.G., bisher in Glarus. Beteiligung an und Finanzierung von Unternehmen im Industrie-, Gewerbe- und Immobiliensektor usw. (SHAB Nr. 39 vom 16. 2. 1967, S. 575). Infolge Sitzverlegung nach Valbella, Gemeinde Vaz/Obervaz (SHAB Nr. 302 vom 27. 12. 1971, S. 3109) wird diese Firma von Amtes wegen gelöscht.

29. Dezember 1971. Handels- und kommerzielle Finanzgeschäfte.
Rimont A.G., in Glarus. Tätigung von Handels- und kommerziellen Finanzgeschäften im In- und Ausland usw. (SHAB Nr. 301 vom 23. 12. 1966, S. 4079). Zum Direktor wurde ernannt: Siegfried Gallenschütz, deutscher Staatsangehöriger, in Singen (Deutschland), er zeichnet einzeln.

Zug – Zoug – Zugo

28. Dezember 1971.
AG für Patentverwertung, in Zug. Erwerb, Entwicklung, Verwaltung und Verwertung von Patenten, Know How und anderen Schutzrechten aller Art usw. (SHAB Nr. 3 vom 6. 1. 1965, S. 39). Neues Domizil: Bahnhofstrasse 23 (c/o Dr. O. Blöchlinger).

28. Dezember 1971. Waren aller Art.
Wayne A.G., in Zug. Handel mit Waren aller Art, insbesondere mit Kehrmaschinen usw. (SHAB Nr. 305 vom 31. 12. 1970, S. 2974). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 23. Dezember 1971 wurde das Aktienkapital von Fr. 100 000 auf Fr. 500 000 erhöht durch Ausgabe von 3600 Stimmrechtsnamenaktien Klasse A zu Fr. 100 und 160 Namenaktien Klasse B zu Fr. 250. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt nun Fr. 500 000, eingeteilt in 4500 Stimmrechtsnamenaktien Klasse A zu Fr. 100 und 200 Namenaktien Klase B zu Fr. 250.

28. Dezember 1971.
Lauris Beteiligungs AG, in Zug, Finanzgeschäfte aller Art sowie Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 159 vom 12. 7. 1971, S. 1721). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 23. Dezember 1971 wurde das Aktienkapital von Fr. 730 000 auf Fr. 2 280 000 erhöht durch Ausgabe von 1550 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt nun Fr. 2 280 000, eingeteilt in 2280 Inhaberaktien zu Fr. 1000.

28. Dezember 1971. Waren aller Art.
Celmac AG, in Zug, Handel mit Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 13 vom 18. 1. 1971, S. 125). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 6. Dezember 1971 wurde das Aktienkapital von Fr. 50 000 auf Fr. 250 000 erhöht durch Ausgabe von 200 Inhaberaktien zu Fr. 1000, welche durch Verrechnung mit Forderungen gegen die Gesellschaft voll liberiert sind. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das voll liberierte Aktienkapital beträgt nun Fr. 250 000, eingeteilt in 250 Inhaberaktien zu Fr. 1000.

28. Dezember 1971.
Universal Finanee AG, in Zug, Beteiligungen und Finanzierungen usw. (SHAB Nr. 191 vom 18. 8. 1970, S. 1870). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 28. Oktober 1971 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Nachdem die Liquidation bereits durchgeführt ist, wird die Firma gelöscht.

29. Dezember 1971.
Automation für graphisehe Technik GmbH, bisher in Aarau (SHAB Nr. 215 vom 15. 9. 1971, S. 2262). Gemäss öffentlichen Urkunden über die Gesellschafterversammlungen vom 14. und 27. Dezember 1971 wurden die Statuten teilweise revidiert. Der Sitz der Gesellschaft wurde nach Walchwil verlegt. Zweck: Handel mit Materialien und insbesondere automatisch arbeitenden Maschinen für die graphische Industrie. Erwerb und Verleihung von Patenten und Lizenzen. Beteiligung an ähnlichen Unternehmungen. Erwerb, Verwaltung und Verkauf von Liegenschaften im Rahmen des Gesellschaftszweckes. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 12. Juli 1961 und wurden am 8. Mai 1962 und 14. Februar 1963 revidiert. Das Stammkapital beträgt Fr. 100 000. Der Gesellschafter Gerard Willem Meijer, holländischer Staatsangehöriger, in Willich DL, tritt von seiner Stammeinlage von Fr. 100 000 einen Anteil von Fr. 94 000 an die neue Gesellschafterin Glarofina SA, in Glarus ab. Demzufolge zerfällt das Stammkapital von Fr. 100 000 in folgende zwei Stammeinlagen: Fr. 94 000, lautend auf Glarofina SA, Glarus (neu) und Fr. 6000, lautend auf Gerard Willem Meijer (bisher Fr. 100 000). Publikationsorgan der Gesellschaft ist das SHAB. Mitteilungen und Einladungen an die Gesellschafter erfolgen schriftlich. Geschäftsführer mit Einzelunterschrift sind: Gerard Willem Meijer (Gesellschafter) und Dr. Arthur Daetwiler, von Staffelbach AG, in Niederlenz. Domizil: Zur Oeltrotte (eigene Büros).

29. Dezember 1971. Textilien usw.
Manabatex A.G. (Manabatex S.A.), bisher in Glarus (SHAB Nr. 302 vom 28. 12. 1970, S. 2935). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 23. Dezember 1971 wurden die Statuten teilweise revidiert. Der Sitz der Gesellschaft wurde nach Zug verlegt. Zweck: Handel mit Erzeugnissen auf dem Gebiete der Textilien sowie Erwerb und Auswertung von Patenten, Lizenzen und andern industriellen Eigentumsrechten. Sie kann sich an andern Unternehmungen mit gleicher oder ähnlicher Zweckbestimmung beteiligen. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 14. Dezember 1970. Die bisherigen 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000 wurden in 500 Inhaberaktien zu Fr. 100 umgewandelt. Gleichzeitig wurde das Aktienkapital von Fr. 50 000 auf Fr. 100 000 erhöht durch Ausgabe von 500 Inhaberaktien zu Fr. 100. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt nun Fr. 100 000, eingeteilt in 1000 Inhaberaktien zu Fr. 100. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan der Gesellschaft, dem SHAB, oder, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Dr. Alfred Heer, Präsident, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Zum neuen Präsidenten wurde gewählt: Noel Maréchal, von Collex-Bossy GE, in Genf, bisher Vizepräsident. Er zeichnet weiterhin einzeln. Neu in den Verwaltungsrat mit Einzelzeichnungsberechtigung wurde gewählt: Dr. Josef Schwerzmann, von Risch und Zug, in Zug. Domizil: Neugasse 26 (eigene Büros).

29. Dezember 1971.
Maiana-Holding GmbH, in Walchwil, Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen in jeder Form an anderen Unternehmungen im In- und Ausland usw. (SHAB Nr. 306 vom 31. 12. 1971, S. 3155). Friedrich J. Schertenleib ist als Gesellschafter aus der Gesellschaft ausgeschieden. Seine Stammeinlage von Fr. 1000 ist an den bisherigen Gesellschafter Prof. Dr. Alfred Pierburg übergangen. Dessen Stammeinlage erhöht sich dadurch von Fr. 1 999 000 auf Fr. 2 000 000. Sodann tritt der Gesellschafter Prof. Dr. Alfred Pierburg von seiner Stammeinlage von Fr. 2 000 000 einen Teilbetrag von Fr. 1 480 000 an die neue Gesellschafterin Glarofina SA, Glarus, ab. Demzufolge zerfällt das Stammkapital in folgende zwei Stammeinlagen: Fr. 1 480 000, lautend auf Glarofina SA, Glarus (neu) und Fr. 520 000, lautend auf Prof. Dr. Alfred Pierburg (bisher Fr. 2 000 000). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Gesellschafterversammlung vom 27. Dezember 1971 wurden die Statuten entsprechend revidiert.

29. Dezember 1971.
G.F.A. Gesellsehaft für Auslandinvestitionen AG, in Zug, Kauf und Verkauf von Grundstücken und Gebäuden im Ausland usw. (SHAB Nr. 294 vom 16. 12. 1969, S. 2888). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 22. Dezember 1971 wurden die Statuten teilweise revidiert. Das Aktienkapital wurde von Fr. 50 000 auf Fr. 1 000 000 erhöht durch Ausgabe von 950 Inhaberaktien zu Fr. 1000, welche durch Verrechnung mit einer Forderung gegen die Gesellschaft voll liberiert sind. Das voll liberierte Aktienkapital beträgt nun Fr. 1 000 000, eingeteilt in 1000 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Weitere gleichzeitig vorgenommene Statutenänderungen sind nicht publikationspflichtig.

29. Dezember 1971. Vermögensanlagen.
Nolte AG, in Zug, Anlage und Verwaltung von Vermögenswerten usw. (SHAB Nr. 78 vom 7. 4. 1964, S. 1075), Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 22. Dezember 1971 wurde das Aktienkapital von Fr. 50 000 auf Fr. 600 000 erhöht durch Ausgabe von 550 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt nun Fr. 600 000, eingeteilt in 600 Inhaberaktien zu Fr. 1000.

29. Dezember 1971.
Bijoutique Holding AG, in Zug. Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen an Unternehmungen aller Art usw. (SHAB Nr. 192 vom 19. 8. 1969, S. 1911). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 28. Dezember 1971 wurden die Statuten teilweise revidiert. Die Firma lautet nun: **Swarovski International Holding AG (Swarovski International Holding SA) (Swarovski International Holding Ltd.), (Swarovski International Holding Inc.).** Der Gesellschaftszweck wurde wie folgt geändert: Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen an Unternehmungen aller Art, insbesondere an Unternehmungen, die Produkte mit den Markenartikeln «Swarovski» und «Tyrolit» herstellen oder vertreiben, oder die für solche Unternehmungen andere Funktionen ausüben. Im Sinne von Hilfsfunktionen steuert und koordiniert die Gesellschaft die Tätigkeit dieser Unternehmung; sie übernimmt auch administrative Funktionen betreffend dieser Unternehmungen, insbesondere hinsichtlich ihrer Finanzierung. Gleichzeitig wurde das Aktienkapital von Fr. 50 000 auf Fr. 1 000 000 erhöht durch Ausgabe von 615 Inhaberaktien zu Fr. 1000 und 335 Namenaktien zu Fr. 1000. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt nun Fr. 1 000 000, eingeteilt in 665 Inhaberaktien zu Fr. 1000 und 335 Namenaktien zu Fr. 1000. Der Verwaltungsrat besteht nun aus 3 bis 9 Mitgliedern. Weitere gleichzeitig vorgenommene Statutenänderungen sind nicht publikationspflichtig. Neu in den Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift wurden gewählt: Daniel Swarovski, österreichischer Staatsangehöriger, in Wattens/Tirol, als Präsident, und Max W. Flückiger, von Dürrenroth BE, in Rüschlikon ZH.

29. Dezember 1971. Holz- und Baustoffe.
Fraste AG, in Zug. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 23. Dezember 1971 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Vertretung und Handel von Holz und Baustoffen, Handel von Baumaschinen und Verwertung von Patenten auf dem Gebiete der Baubranche. Die Gesellschaft kann sich an andern Unternehmungen beteiligen sowie Grundstücke im In- und Ausland erwerben und veräussern. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan der Gesellschaft, dem SHAB, oder, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief oder telegraphisch. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelzeichnungsberechtigung ist Dr. Walter Süssli, von Wettingen AG, in Zug. Domizil: Baarerstrasse 10 (c/o Experta Treuhand AG).

29. Dezember 1971. Patente.
Maurer & Co., in Zug, Erwerb und Verwertung von Patenten und sonstigen Rechten usw. (SHAB Nr. 145 vom 25. 6. 1970, S. 1462) Kollektivgesellschaft. Der Gesellschaftszweck wurde wie folgt ergänzt: Die Gesellschaft kann ferner Handel mit Maschinen betreiben.

Freiburg – Fribourg – Friborgo

Bureau de Bulle (district de la Gruyère)

27 décembre 1971. Textiles.
Setam S. à r. l., à Bulle, fabrication et distribution de textiles de tous genres, etc. (FOSC du 13. 9. 1966, № 214, p. 2891). Suivant procès verbal authentique de son assemblée des associés du 21 décembre 1971, la société a porté son capital social de fr. 500 000 à fr. 1 000 000. Arthur Mendrzycki et Robert Schmusch, associés, ont augmenté leurs parts sociales de fr. 250 000 chacune, en les portant à fr. 500 000 chacune. L'augmentation de capital a été libérée par incorporation de bénéfice reporté. Le capital social est actuellement de fr. 1 000 000, divisé en deux parts sociales de fr. 500 000 chacune, propriété de Arthur Mendrzycki et Robert Schmusch, déjà inscrits. Les statuts ont été modifiés en conséquence.

Bureau de Châtel-St-Denis

28 décembre 1971.
Bétonprêt, G. Petit et Cie, à Châtel-St-Denis, société en commandite (FOSC du 2. 12. 1970, № 282, p. 2744). La raison est radiée par suite de reprise des actifs et passifs par la société anonyme «Béton prêt, G. Petit et Cie S.A.», à Châtel-St-Denis, ci-après inscrite.

28 décembre 1971.
Béton prêt, G. Petit et Cie S.A., à Châtel-St-Denis. Suivant acte aucthentique et statuts du 22 décembre 1971, il a été constitué sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but l'exploitation d'une station de préparation de béton, la fabrication de tous produits en béton et ciment, de même que l'achat et la vente de tous les matériaux en rapport avec l'exploitation. La société peut participer à de telles affaires. Le capital social de fr. 50 000 est divisé en 100 actions de fr. 500 chacune, nominatives et entièrement libérées. Il a été fait apport à la société, de l'actif et du passif de la société en commandite «Bétonprêt, G. Petit et Cie», à Châtel-St-Denis, selon bilan au 1er juillet 1971, accusant un actif de fr. 483 248.40 et un passif de fr. 374 434.45, soit un actif net de fr. 108 813.95. Le dit apport a été accepté pour le prix de fr. 108 813.95, contre remise à Georges Petit de 65 actions, à Alfred Fuchs de 20 actions et à Julien Drevici de 15 actions, soit 100 actions nominatives de fr. 500 chacune, et contre inscription du solde de fr. 58 813.95 comme créance dans les livres de la société, en faveur de Georges Petit par fr. 45 010.10, de Alfred Fuchs par fr. 3 051.95, et de Julien Drevici par fr. 10 751.90. La société est mise et subrogée dans tous les droits et obligations de la société en commandite «Bétonprêt, G. Petit et Cie», à Châtel-St-Denis, avec effet rétroactif au 1er juillet 1971. L'assemblée générale est convoquée par lettre recommandée adressée à chaque actionnaire. Les publications de la société sont faites dans la FOSC. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Julien Drevici, de et à Lausanne, président; Alfred Fuchs, de Brienz BE, à Lausanne, vice-président, et Georges Petit, de France, à Montreux, secrétaire et directeur. La société sera engagée par la signature individuelle du directeur, ou par la signature collective à deux du président signant avec un autre administrateur. Locaux: Centrale du Gottau.

28 décembre 1971.
Soeiété de fromagerie et de laiterie de Besencens, à Besencens, société coopérative (FOSC du 29. 3. 1956, № 75, p. 83). Le comité de direction est composé de Placide Bossel, de Léonard, de et à Besencens, président; de Conrad Vial, de Joseph, de et à Besencens, vice-président, et de Raphaël Currat, de St-Martin, à Besencens, secrétaire-caissier. Pierre Currat, président, et Léon Braillard, secrétaire, ont démissionné. Joseph Vial, vice-président, est décédé. Leurs pouvoirs sont éteints. La société est engagée par la signature collective à deux du président, ou du vice-président, et du secrétaire-caissier.

Bureau d'Estavayer-le-Lac

28 décembre 1971.
Imprimerie Butty S.A., à Estavayer-le-Lac (FOSC du 23. 3. 1948, p. 830). Par suite de démission, Louis Butty ne fait plus partie de l'administration; sa signature est radiée. Jean Butty (jusqu'ici président), devient administrateur unique. Il engage désormais la société par sa signature individuelle.

Bureau Murten (Bezirk See)

28. Dezember 1971. Nahrungsmittel.
Nuxo AG (Nuxo SA) bisher in Rapperswil SG (SHAB Nr. 158 vom 10. 7. 1970, S. 1584). Gemäss öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 30. November 1971 wurde der Sitz nach Murten verlegt. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Die Gesellschaft bezweckt die Fabrikation, die Verarbeitung, den Vertrieb und den Handel mit Nahrungsmitteln aller Art. Sie kann sich an anderen Unternehmen beteiligen. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 22. Juni 1970 und sind am 30. November 1971 revidiert worden. Das voll einbezahlte Aktienkapitel beträgt Fr. 200 000 und ist eingeteilt in 200 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Einberufung der Generalversammlung erfolgt durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Es gehören ihm an: Dr. Bernhard Schaub, von Zürich und Ormalingen BL, in Küsnacht ZH, Präsident, und Hans Kläsi, von Luchsingen GL, in Jona SG. Sie führen Kollektivunterschrift zu zweien. Geschäftslokal: Freiburgstrasse 49.

Solothurn – Soleure – Soletta

Bureau Olten-Gösgen

24. Dezember 1971.
Eisengiesserei Fulenbach Frau A. Maurer-Richard, in Fulenbach (SHAB Nr. 271 vom 20. 11. 1964, S. 3497). Die Firma wird infolge Aufgabe des Geschäftes gelöscht.

24. Dezember 1971.
Motorwagenfabrik Berna A.G. (Fabrique d'automobiles Berna S.A.) Motorcars factory Berna Ltd.), in Olten (SHAB Nr. 4 vom 7. 1. 1971, S. 38). Die Prokura des Frank A. Escher ist erloschen.

24. Dezember 1971. Schuhwaren.
Prowa AG., in Wangen bei Olten, Schuhwaren (SHAB Nr. 175 vom 30. 7. 1970, S. 1735). Gemäss öffentlicher Urkunde über die Beschlüsse und Feststellungen der Generalversammlung vom 25. November 1971 ist das Aktienkapital von Fr. 500 000 auf Fr. 50 000, durch Vernichtung von 450 Aktien zu Fr. 1000 herabgesetzt worden. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt nun Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Die Beobachtung der gesetzlichen Vorschriften im Sinne von Art. 734 OR wurde in der öffentlichen Urkunde vom 25. November 1971 festgehalten.

27. Dezember 1971. Altmetalle, Werkzeuge, Haushaltmaschinen usw.
M. Santschi, in Dulliken, Handel mit Altmetallen und Altpapier (SHAB Nr. 229 vom 1. 10. 1971, S. 2396). Der Geschäftsnatur wird beigefügt: Handel mit Werkzeugen und Haushaltmaschinen.

27. Dezember 1971. Chemische Produkte usw.
Hesa AG., in Schönenwerd, chemische Produkte usw. (SHAB Nr. 91 vom 21. 4. 1971, S. 936). Dr. Heinz Hämmerli ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Dr. Albert Lang wurde in den Verwaltungsrat gewählt; er führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien.

27. Dezember 1971.
Baugesellschaft Schönenwerd A.-G., in Schönenwerd (SHAB Nr. 77 vom 2. 4. 1971, S. 780). Präsident Dr. Heinz Hämmerli ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Präsident ist nun der bisherige Vizepräsident Walter Kinzelbach und Vizepräsident das bisherige Mitglied des Verwaltungsrates Thomas Oederlin; sie und der neu in den Verwaltungsrat gewählte Dr. Albert Lang, von Zürich und Herlisberg LU, in Aarau, führen weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien.

Basel-Stadt – Bâle-Ville – Basilea-Città

24. Dezember 1971. Herren-, Damen- und Kinderkonfektion.
Spengler AG, in Basel, Herren-, Damen- und Kinderkonfektion (SHAB Nr. 175 vom 30. 7. 1971, S. 1890). Ludwig Liner, Prokurist, zeichnet nun als Direktor weiterhin zu zweien für das Gesamtunternehmen. Prokura erloschen. Eduard Bopp, Fritz Ehrsam und Walter Jermann, Prokuristen, zeichnen nun als Vizedirektoren zu zweien für das Gesamtunternehmen. Prokuren erloschen. Vizedirektor zu zweien für das Gesamtunternehmen neu: Helmut Gygax, von Bleienbach, in Thalwil. Prokura zu zweien für das Gesamtunternehmen neu: Werner Beichler, deutscher Staatsangehöriger, in Arlesheim; Ludwig Dönni, von Luzern und Wolfenschiessen, in Binningen; Richard Dubs, von und in Basel; Eugen Lichtensteiger, von Winterthur, in Basel; Alfred Meierhans, von Oberlunkhofen, in Basel; René Müller, von Basel und Hägglingen, in Arlesheim; Eduard Robischon, von Basel, in Riehen, und Benedikt Wyss, von und in Basel.

24. Dezember 1971. Wandbekleidungen usw.
Salubra AG (Salubra SA), in Basel, Wandbekleidungen usw. (SHAB Nr. 157 vom 9. 7. 1970, S. 1576). Statutenänderung: 23. Dezember 1971. Firma nun: **Salubra Holding AG (Salubra Holding SA) (Salubra Holding Ltd.).** Zweck nun: Beteiligung an Unternehmen aller Art im In- und Ausland und Durchführung von damit in Zusammenhang stehenden Geschäften.

24. Dezember 1971. Chemische Produkte usw.
Dr. Wild & Co. AG, in Basel, chemische Produkte usw. (SHAB Nr. 153 vom 4. 7. 1967, S. 2276). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Dr. Theodor Simon, Vizepräsident, infolge Todes. Unterschrift erloschen. Vizepräsident des Verwaltungsrates mit Unterschrift zu zweien neu: Dr. Fritz Matter, von Pieterlen, in Liestal.

24. Dezember 1971.
Max Haberstich AG. Luft- und Klimatechnik, in Basel (SHAB Nr. 243 vom 16. 10. 1968, S. 2235). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Hans Meyer. Verwaltungsratsmitglied ohne Unterschrift neu: Dr. Fritz Meyer, von und in Basel. Max Haberstich, Präsident, führt nun als Präsident des Verwaltungsrates und Direktor Einzelunterschrift für das Gesamtunternehmen. Hanspeter Stammbach, bisher Prokurist, zeichnet nun als Vizedirektor zu zweien für das Gesamtunternehmen. Prokura erloschen. Prokura zu zweien für das Gesamtunternehmen, jedoch nicht unter sich, neu: Bernard Soller, französischer Staatsangehöriger, in Basel, und Charly Bowald, von Maisprach, in Allschwil.

24. Dezember 1971. Liegenschaften usw.
Finba-Naphta AG, in Basel, Liegenschaften usw. (SHAB Nr. 61 vom 15. 3. 1971, S. 605). Statutenänderung: 22. Dezember 1971. Zweck nun: Ueberbauung und Verwertung von Liegenschaften; Import von und Handel mit festen und flüssigen Brennstoffen; Import und Vertrieb von HiFi-Produkten und Schallträgern aller Art, Ankauf und Verwertung von sowie Durchführung von Leasing-Geschäften mit Mobilien aller Art, insbesondere mit Hotelmobiliar. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen.

24. Dezember 1971. Eisenbahnmaterialien usw.
Armita Basel AG, in Basel, Eisenbahnmaterialien usw. (SHAB Nr. 252 vom 28. 10. 1969, S. 2476). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Dr. Rolf Frei, Präsident, infolge Demission. Unterschrift erloschen. Jean-Pierre Weber, bisher Mitglied, zeichnet nun als Präsident des Verwaltungsrates zu zweien. Verwaltungsratsmitglied mit Unterschrift zu zweien neu: Max Kellerhals, von Basel und Hägendorf, in Basel. Prokuren Edmond Jules Jung und Dr. Armin Stieger erloschen. Prokura zu zweien neu: Hans Jörg Meier, von Gempen, in Basel, und Thomas Plattner, von Untervaz, in Münchenbuchsee.

24. Dezember 1971. Transporte.
Polytrans AG, Filiale Basel, in Basel, Leonhardsgraben 2, neue Zweigniederlassung. Errichtung durch Beschluss der Generalversammlung vom 7. Oktober 1971. Hauptsitz: «Polytrans AG», in Cham, eingetragen im Handelsregister Zug am 12. August 1970 (letzte Publikation SHAB Nr. 196 vom 24. 8. 1970, S. 1912). Ursprüngliche Statuten: 18. Juli 1970. Zweck: Betrieb eines internationalen Transportgeschäftes. Die Gesellschaft kann alle Arbeiten die mit dem Transportgeschäft zusammenhängen, vornehmlich Organisation von Ausstellungen, Verzollungen, Lagerlegung und Auslieferung ausführen, sich an Unternehmungen aller Art beteiligen und Liegenschaften erwerben und verkaufen sowie Grundstücke überbauen. Vertretung der Zweigniederlassung: Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift: Erich Limacher, von Schüpfheim, in Hünenberg. Einzelprokuren: Bruno Holenstein, von Kirchberg SG, in Oberwil BL, und Bruno Cattanco, von Oberengstringen, in Oberwil BL.

24. Dezember 1971. Heizung.
Schneider & Sutter AG (Schneider & Sutter SA), in Basel, Im langen Loh 138, neue Aktiengesellschaft. Datum der Statuten: 22. Dezember 1971. Zweck: Bau von heizungs- und lüftungstechnischen Anlagen. Die Gesellschaft kann sich an ähnlichen Unternehmungen beteiligen. Grundkapital: Fr. 60 000, voll liberiert; 120 Namenaktien zu Fr. 500. Sacheinlage und Uebernahme: Aktiven von Fr. 124 551.09 und Passiven von Fr. 75 036.30 der erloschenen Kollektivgesellschaft «Schneider & Sutter», in Basel. Für den Aktivenüberschuss von Fr. 49 514.79 erhalten 2 Gründer 98 Aktien der Gesellschaft und Gutschriften von insgesamt Fr. 514.79. Alle seit dem 1. Januar 1971 getätigten Geschäfte gelten als für die Aktiengesellschaft abgeschlossen. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehr Mitglieder. Ihm gehören an: Paul Josef Sutter, von Oberbüren SG, in Basel, Präsident, und Hans Rudolf Fasnacht, von Muntelier, in Basel, beide mit Einzelunterschrift.

Schaffhausen – Schaffhouse – Sciaffusa

27. Dezember 1971.
Reisebureau Eggli, in Schaffhausen, Reisebureau und Agenturen (SHAB Nr. 190 vom 16. 8. 1966, S. 2615). Die Firma ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen.

27. Dezember 1971.
Reisebüro Rolf Meier & Co., in Schaffhausen, Vorstadt 12 (Neueintrag). Unter dieser Firma besteht eine Kommanditgesellschaft, welche am 1. 1. 1972 beginnt. Einziger unbeschränkt haftender Gesellschafter ist Rolf Meier, von Schwellbrunn AR, in Schaffhausen. Kommanditär mit Einzelunterschrift und einer Kommandite von Fr. 20 000 ist Walter Meier, von Schwellbrunn, in Neuhausen am Rheinfall. Reisebüro und Agenturen.

27. Dezember 1971.
Perrot-Bremse (Schweiz) AG, in Schaffhausen, Handel mit Erzeugnissen der Fahrzeugteilindustrie, insbesondere Perrot-Bremsen usw. (SHAB Nr. 131 vom 9. 6. 1971, S. 1411). Die Kollektivprokura von Hans Peter Bolli wird gelöscht.

27. Dezember 1971.
Schweizerische Volksbank, Zweigniederlassung in Schaffhausen (SHAB Nr. 171 vom 26. 7. 1971, S. 1852), Genossenschaft mit Hauptsitz in Bern. Zum Vizedirektor mit auf den Geschäftskreis der Zweigniederlassung beschränkter Kollektivunterschrift zu zweien, ist ernannt worden: Fridolin Kubli, von Netstal, in Schaffhausen (bisher unter dem Rufnamen Fritz eingetragen) seine Prokura ist demnach erloschen.

28. Dezember 1971. Restaurant.
Rita Brändle, in Schaffhausen. Inhaberin ist Rita Brändle, von Zürich, in Schaffhausen. Betrieb des Restaurants «Schäfli». Fischergässchen 14.

28. Dezember 1971. Landesprodukte.
Kurt Waldvogel, in Neunkirch, Handel mit Landesprodukten (SHAB Nr. 165 vom 17. 7. 1952, S. 1819). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

28. Dezember 1971. Holz, Kohlen.
Konrad Meyer, in Beringen, Holz- und Kohlenhandlung; Besenfabrikation (SHAB Nr. 64 vom 17. 3. 1949, S. 726). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

28. Dezember 1971. Miederwaren.
E. & A. Bachmann, Inhaberin A. Bachmann, in Schaffhausen. Herstellung von und Handel mit Korsetten, Büstenhaltern, Gummigürteln usw. (SHAB Nr. 248 vom 23. 10. 1967, S. 3512). Diese Firma wird infolge Todes der Inhaberin gelöscht. Die Geschäftsaktiven und -passiven wurden von der nachstehend eingetragenen Einzelfirma «E. Ebner», in Schaffhausen, übernommen.

28. Dezember 1971. Miederwaren.
E. Ebner, in Schaffhausen, Grabenstrasse 5 (Neueintrag). Inhaber dieser Einzelfirma ist Edmund Ebner, von Feuerthalen, in Schaffhausen. Die Firma hat die Aktiven und Passiven der früheren Einzelfirma «E. & A. Bachmann, Inhaberin A. Bachmann», in Schaffhausen, übernommen. Herstellung von und Handel mit Miederwaren und Damenwäsche.

28. Dezember 1971. Versicherungen.
Emil Schöttli, in Schaffhausen, Generalagentur der Schweizerischen Mobiliar-Versicherungs-Gesellschaft (SHAB Nr. 6 vom 9. 10. 1968, S. 42). Kollektivprokura zu zweien wird erteilt an Paul Enderli, von Oberhallau, in Schaffhausen.

28. Dezember 1971. Mech. Werkstätte usw.
Walter & Bai, in Löhningen (Neueintrag). Armin Walter, von und in Löhningen, und Alfred Bai, von Truttikon ZH, in Langwiesen, Gemeinde Feuerthalen, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Januar 1972 beginnt. Service für elektrohydraulische Anlagen, sowie Materialprüfmaschinen und Betrieb einer mechanischen Werkstätte.

28. Dezember 1971. Holz.
Paul Heer AG, Neunkirch, in Neunkirch. Betrieb eines Sägewerkes sowie den Holz- und Plattenhandel usw. (SHAB Nr. 243 vom 16. 10. 1968, S. 2235). Laut öffentlicher Urkunde vom 12. November 1971 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Nachdem die Liquidation beendet ist, wird die Firma gelöscht.

28. Dezember 1971.
Nord-Süd Spedition AG, in Ramsen, Betrieb des inländischen und internationalen Speditionsgeschäftes usw. (SHAB Nr. 110 vom 14. 5. 1970, S. 1107). Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Edgar Reitze, deutscher Staatsangehöriger, in Ramsen.

St. Gallen – St-Gall – San Gallo

24. Dezember 1971.
Ammann Automatenstickerei AG, in Widnau. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 24. Dezember 1971 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Betrieb einer Automatenstickerei. Die Gesellschaft kann sich an andern Unternehmen beteiligen, solche erwerben oder errichten. Aktienkapital: Fr. 100 000, eingeteilt in 100 voll einbezahlte Inhaberaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft beabsichtigt, nach erfolgter Gründung die Liegenschaft Nr. 539, Grundbuch Widnau, drei Saurer-Stickautomaten, 1 Punch- und 1 Repetiermaschine zum Totalbetrage von Fr. 650 000 zu übernehmen. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat 1 bis 3 Mitglieder: Einziges Mitglied Albert Ammann-Holenstein, von Kirchberg SG, in Diepoldsau, mit Einzelunterschrift. Geschäftsdomizil: Diepoldsauerstrasse.

24. Dezember 1971. Immobilien.
Trewisa A.-G., Wil, in Wil SG. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 23. Dezember 1971 eine Aktiengesellschaft. Zweck: An- und Verkauf, sowie Ueberbauung und Verwaltung von Immobilien aller Art. Die Gesellschaft kann sich an andern Unternehmungen beteiligen. Aktienkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 50 voll einbezahlte Inhaberaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft beabsichtigt, die Parzelle Nr. 876, Grünmatt, Feldhof, Grundbuch Frauenfeld, zum Preise von Fr. 1 185 000 zu erwerben. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat 1 bis 5 Mitglieder: Einziges Mitglied Alex Hengartner, von Waldkirch SG, in Wil SG, mit Einzelunterschrift. Geschäftsdomizil: Glärnischstrasse 6, bei Treuhand- und Revisionsbüro Ed. Hengartner.

24. Dezember 1971. Immobilien.
Latus AG, in St. Gallen. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 24. Dezember 1971 eine Aktiengesellschaft. Zweck: An- und Verkauf von Liegenschaften, Erstellung, Vermietung und Veräusserung von Wohn- und Geschäftshäusern sowie Finanzierung von Hypotheken. Aktienkapital: Fr. 100 000, eingeteilt in 100 voll einbezahlte Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: ein oder mehrere Mitglieder. Einziges Mitglied Dr. Arthur Egger, von Eggersriet, in St. Gallen, mit Einzelunterschrift. Geschäftsdomizil: Bahnhofstrasse 7, bei Dr. Arthur Egger.

28. Dezember 1971.
IAO intertrip AG, in St. Gallen. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 23. Dezember 1971 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Organisation und Durchführung von Reisen. Die Gesellschaft kann sich an andern Unternehmen beteiligen. Aktienkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 500 Namenaktien zu Fr. 100, welches mit Fr. 20 000 einbezahlt ist. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat 1 oder mehr Mitglieder: Dr. Hans Brunner, Präsident, und Dr. Richard Suter, beide von und in St. Gallen, sowie Helmut Rall, von Deutschland, in Freudenstadt D; alle drei mit Einzelunterschrift. Einzelunterschrift wurde erteilt an Bodo-Knut Rall, von Deutschland, in Freudenstadt D. Geschäftsdomizil: Unterer Graben 1, bei Dr. Hans Brunner.

28. Dezember 1971. Oberleitung von Fabriken.
Jantina Fashion AG, St. Gallen, in St. Gallen. Oberleitung von Fabriken bei gleichzeitiger Zusammenfassung des Einkaufs, der Disposition usw. (SHAB Nr. 148 vom 29. 6. 1971, S. 1605). Dr. Heinz Rössler, Präsident, und Ulrich Reber, sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu wurde in den Verwaltungsrat gewählt Dr. Jean Nussbaumer, von Fribourg und Oberägeri, in Lussy sur Morges VD, Präsident, mit Einzelunterschrift. Manfred Bollinger, Vizepräsident, Direktor und Delegierter, ist nicht mehr Delegierter; er wohnt nun in St. Gallen und führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien.

28. Dezember 1971. Strickwaren.
Victor Tanner AG., in St. Gallen, Fabrikation von und Handel mit Strick- und Wirkwaren usw. (SHAB Nr. 144 vom 24. 6. 1971, S. 1562). Neu wurde in den Verwaltungsrat gewählt Dr. Jean Nussbaumer, von Fribourg und Oberägeri, in Lussy sur Morges VD, Präsident und Delegierter, mit Einzelunterschrift. Das Verwaltungsratsmitglied Manfred Bollinger wohnt nun in St. Gallen.

28. Dezember 1971.
Autorama Fritz Schlaepfer & Co., in Buchs, Fritz Schlaepfer, von Schwellbrunn, in Niederteufen, Gemeinde Teufen AR, und Rudolf Schlaepfer, von Schwellbrunn, in St. Gallen, sind unter obiger Firma eine Kommanditgesellschaft eingegangen, welche am 1. Januar 1972 ihren Anfang nimmt. Unbeschränkt haftender Gesellschafter ist Fritz Schlaepfer. Kommanditär mit Kollektivprokura zu zweien ist Rudolf Schlaepfer, mit einer Kommandite von Fr. 1000, welche durch Bareinzahlung liberiert ist. Kollektivprokura zu zweien wurde ferner erteilt an Robert Hedinger, von Bonstetten, in Lustmühle, Gemeinde Teufen AR; Peter Lehmann, von Zofingen, in Herisau, und Hans Göldi, von und in Sennwald. Automobil- und Ersatzteile-Import, Handel mit Reparaturen von Autos. Langäulistrasse.

28. Dezember 1971. Musikinstrumente usw.
Eduard Claude, in St. Gallen, Handharmonikaschule, Handel mit Musikinstrumenten usw. (SHAB Nr. 175 vom 30. 7. 1957, S. 2068). Neue Geschäftsnatur: Musikschule, Handel mit Musikinstrumenten und Zubehörartikeln, Handel mit und Verlag von Musiknoten. Der Firmainhaber ist nun auch Bürger von St. Gallen.

28. Dezember 1971. Restaurant.
Frau R. Bachmann, in St. Gallen, Betrieb des Restaurants Drei Eidgenossen (SHAB Nr. 291 vom 12. 12. 1967, S. 4073). Geschäftsdomizil: Demutstrasse 6.

28. Dezember 1971. Cheminécbau.
W. Keiser-Koller, in St. Gallen, Ofenbau- und Plattenlegergeschäft (SHAB Nr. 43 vom 21. 2. 1947, S. 515). Die Geschäftsnatur wurde erweitert durch Cheminécbau.

28. Dezember 1971. Transporte.
Rudolf Bohnenblust, in St. Gallen, Handel mit Kohlen, Holz und Heizöl und Handel mit Kolonialwaren (SHAB Nr. 97 vom 29. 4. 1964, S. 1350). Die Geschäftsnatur wurde erweitert durch Ausführung von Warentransporten.

28. Dezember 1971. Putzfäden.
Paul Gross, in St. Gallen, Altmetall-Einkauf und Handel mit Putzfäden usw. (SHAB Nr. 12 vom 16. 1. 1962, S. 149). Die Prokura von Walter Gross ist erloschen.

28. Dezember 1971. Lebensmittel.
P. Gross, in St. Gallen, Vertrieb von Lebensmitteln (SHAB Nr. 147 vom 26. 6. 1952, S. 1627). Diese Firma ist infolge Wegfalls der Eintragspflicht erloschen.

28. Dezember 1971. Kolonialwaren.
Aug. Graf-Graf, in St. Gallen, Kolonialwarenhandlung (SHAB Nr. 286 vom 6. 12. 1950, S. 3128). Diese Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

Graubünden – Grisons – Grigioni

27 dicembre 1971. Partecipazioni, immobili, ecc.
Prataiolo S.A., in San Vittore. Nuova società anonima con statuti del 23 dicembre 1971. Scopo: la compra-vendita di titoli, la partecipazione a imprese finanziarie, commerciali, industriali, immobiliari, l'acquisto e la vendita di terreni e fabbricati, come pure la costruzione, la locazione e l'amministrazione di immobili in Svizzera e all'estero. Capitale sociale: fr. 50 000, diviso in 100 azioni al portatore da fr. 500, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Consiglio di amministrazione di uno o più membri. Amministratore unico è Remo Storni, da ed in San Vittore, con firma individuale. Recapito: c/o Remo Storni.

27 dicembre 1971. Partecipazioni, immobili.
Gabano S.A., in San Vittore. Nuova società anonima con statuti del 23 dicembre 1971. Scopo: la compra-vendita di titoli, la partecipazione a imprese finanziarie, commerciali, industriali, immobiliari, l'acquisito e la vendita di terreni e fabbricati, come pure la costruzione, la locazione e l'amministrazione di immobili in Svizzera e all'estero. Capitale sociale: fr. 50 000, diviso in 100 azioni al portatore da fr. 500, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Consiglio di amministrazione di uno o più membri. Amministratore unico è Remo Storni, da ed in San Vittore, con firma individuale. Recapito: presso Remo Storni.

27 dicembre 1971. Partecipazioni.
Guarese S.A., in Mesocco, partecipazioni, ecc., società anonima (FUSC del 22. 11. 1963, N° 274, p. 3321). La società ha trasferito la sede sociale a Lugano (FUSC del 10. 12. 1971, N° 289, p. 2981) e viene radiata nel registro di commercio del Cantone dei Grigioni.

27. Dezember 1971. Beteiligungen.
Patvag Holding AG, in Domat/Ems, Beteiligungen (SHAB Nr. 305 vom 3. 9. 1971, S. 2171). Gemäss öffentlicher Urkunde über die a. o. Generalversammlung vom 23. 12. 1971 wurden die bisherigen 1000 Inhaberaktien zu Fr. 500 neu eingeteilt in 5000 Namenaktien zu Fr. 100, mit entsprechender Neuzuteilung von 5 Namenaktien zu Fr. 100 auf eine alte Inhaberaktie zu Fr. 500. Gleichzeitig wurde das Aktienkapital von Fr. 2 500 000 auf Fr. 5 000 000 erhöht durch Ausgabe von 25 000 Namenaktien zu Fr. 100, welche durch Entnahme aus dem Reservefonds voll liberiert sind. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das voll liberierte Aktienkapital beträgt nun Fr. 5 000 000, eingeteilt in 50 000 Namenaktien zu Fr. 100.

27. Dezember 1971. Immobili.
Costrifina A.G., in liquidazione, in Mesocco, immobili (FUSC del 11. 5. 1971, N° 108, p. 1135). La liquidazione è terminata, ma la cancellazione non può avvenire mancando il consenso dell'autorità fiscale federale e cantonale.

27. Dezember 1971. Bauunternehmung.
Peter Brunold's Erben, in Arosa, Bauunternehmung, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 87 vom 16. 4. 1971, S. 893). Die Gesellschaft ist seit dem 22. Dezember 1971 aufgelöst. Die Firma wird nach durchgeführter Liquidation gelöscht. Aktiven und Passiven werden von der nachstehend eingetragenen Aktiengesellschaft «Brunold AG, Bauunternehmung», in Arosa, per 22. Dezember 1971, übernommen.

27. Dezember 1971.
Brunold AG, Bauunternehmung, in Arosa. Neue Aktiengesellschaft mit Statuten vom 22. 12. 1971. Zweck: Ausführung von Hoch- und Tiefbauarbeiten aller Art. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen und Liegenschaften erwerben. Aktienkapital: Fr. 400 000, eingeteilt in 1500 auf den Namen lautende Stammaktien zu Fr. 100 und 250 auf den Namen lautende Stammaktien zu Fr. 1000, welche durch Sacheinlagen voll liberiert sind. Gemäss Sacheinlagevertrag vom 22. 12. 1971 übernimmt die Gesellschaft von der vorstehend gelöschten Kollektivgesellschaft «Peter Brunold's Erben», Bauunternehmung in Arosa, Aktiven und Passiven gemäss der dem Gründungsakt beigelegten Uebernahmebilanz per 30. 6. 1971, wonach die Aktiven Fr. 2 143 100.58 und die Passiven Fr. 1 680 008.79 betragen. Für den Aktivenüberschuss von Fr. 463 091.79 erhalten die Sacheinleger 1500 Namenaktien zu Fr. 100 und 250 Namenaktien zu Fr. 1000, welche voll liberiert sind. Gleichzeitig wird der Restbetrag von Fr. 63 091.79 in Kontokorrent gutgeschrieben. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat aus 1 bis 5 Mitgliedern: Engelbert Fringer, von und in Arosa, Präsident; Peter Brunold und Josias Brunold, beide von Peist, in Arosa; sie zeichnen kollektiv zu zweien. Domizil: Neubachstrasse.

27 dicembre 1971. Operazioni finanziarie, commerciali, immobiliari, ecc.
Lake Stockbrokers S.A., precedentemente a Lugano (FUSC del 14. 2. 1968, Nº 37, p. 321). Secondo il verbale notarile della sua assemblea generale straordinaria del 17 dicembre 1971 la società ha deciso di trasferire la sua sede sociale a Coira, nonchè di modificare lo scopo sociale, in modo particolare nel cantone Grigioni. Gli statuti sono stati modificati di conseguenza. La società ha ora per scopo: Operazioni finanziarie e commerciali, mobiliari ed immobiliari, l'acquisto e la gestione di titoli azionari di società nazionali ed estere, anche per terzi, l'assunzione di incarichi fiduciari, la amministrazione di beni di terzi (con esclusione della pubblica raccolta di depositi di capitali) e la partecipazione ad altre società similari. Essa non eserciterà alcuna attività commerciale in Svizzera, in modo particolare nel cantone Grigioni. Gli statuti originali portano la data del 2 febbraio 1968. Il capitale sociale, interamente liberato, è di fr. 50 000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000. Pubblicazioni: FUSC. Consiglio di amministrazione da 1 a 5 membri. Ewelyn Rowland Esmund Herrington-Bangkok ha rassegnato le dimissioni da consigliere di amministrazione e la sua firma è estinta. Attualmente il consiglio di amministrazione è formato da: Dr Dario Clericetti, da Muggio, in Massagno, presidente, e Dr Arrigo Lucchini, da Montagnola, in Lugano, membro. La società è vincolata dalla firma individuale del presidente e collettiva a due del altro membro. Recapito: c/o Dr Guido Jörg, Martinsplatz 8.

27 dicembre 1971. Partecipazioni, ecc.
Riquet Beteiligungsgesellschaft A.G. (Riquet Société de participations S.A.), in Coira. Nuova società anonima con statuti del 22 dicembre 1971. Scopo: la partecipazione ad altre imprese e società finanziarie commerciali e industriali, nazionali ed estere, nonchè l'esecuzione di operazioni commerciali, finanziarie e immobiliari in Svizzera e all'estero. La società non svolgerà nessuna attività nel cantone Grigioni, nè vi possiederà immobili o diritti immobiliari. Capitale: fr. 50 000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione da 1 a 7 membri. Amministratore unico con firma individuale è Aldo Baggi, da Piazzogna, in Breganzona. Recapito: c/o Avv. Dr Ettore Tenchio, Obere Plessurstrasse 36.

28. Dezember 1971. Industrielle Anlagen.
Otto Dürr GmbH, in Chur, Planung, Konstruktion und Verkauf industrieller Anlagen (SHAB Nr. 64 vom 18. 3. 1970, S. 605). Heinz Dürr ist nicht mehr Gesellschafter. Seine Stammeinlage von Fr. 20 000 ist an die neue Gesellschafterin «Heinz Dürr Gesellschaft mit beschränkter Haftung» mit Sitz in Stuttgart, übergegangen. Das Stammkapital besteht unverändert aus einer Stammeinlage von Fr. 20 000.

28. Dezember 1971.
Baugeschäft Celerina A.G., in Celerina/Schlarigna (SHAB Nr. 127 vom 4. 6. 1971, S. 1362). Gemäss öffentlicher Urkunde über die a. o. Generalversammlung vom 9. 12. 1971 wurden die Statuten geändert. Die bisherigen 140 Namenaktien zu Fr. 400 und die 38 Namenaktien zu Fr. 500 sind nun neu eingeteilt in 75 Namenaktien zu Fr. 1000. Das voll liberierte Aktienkapital von Fr. 75 000 ist nun eingeteilt in 75 Namenaktien zu Fr. 1000. Gleichzeitig Aenderung der Firma in **Denoth SA.** Die Statuten wurden entsprechend revidiert.

28. Dezember 1971. Schutzrechte.
Unitechnic A.G., in Chur, Erwerb und Verwertung von Schutzrechten (SHAB Nr. 297 vom 21. 12. 1964, S. 3824). Jean Jöri, Präsident, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Dr. Constantin Maron, Mitglied, ist nun Präsident des Verwaltungsrates und zeichnet wie bisher einzeln. Neuer Verwaltungsrat und Delegierter ist Alfons Cortés, von Ardez und Scuol, in Basel; er zeichnet einzeln.

28. Dezember 1971. Autotransporte.
U. Maduz, in Chur, Autotransporte (SHAB Nr. 282 vom 2. 12. 1947, S. 3553). Die Firma wird infolge Aufgabe des Geschäftes gelöscht.

28. Dezember 1971. Beteiligungen usw.
Paradigma A.G., in Valbella, Gemeinde Vaz/Obervaz. Neue Aktiengesellschaft gemäss Statuten vom 10. 12. 1971. Zweck: Beteiligung an und Finanzierung von Unternehmen im Handels-, Dienstleistungs-, Industrie- und Immobiliensektor und die Tätigung von Finanz- und Handelsgeschäften aller Art sowie ferner auch den Abschluss von Leasing-Verträgen; Uebernahme und Uebergabe von Vertretungen; technische und kommerzielle Verwertung von Patenten, Lizenzen und andern Rechten; Ausführung von Forschungs- und Entwicklungsarbeiten; Verwaltung von Vermögenswerten; Durchführung von Beratungen und Expertisen; Ausübung von Treuhandfunktionen und sonstigen Dienstleistungen. Die Gesellschaft kann Grundstücke erwerben; veräussern und vermitteln. Das Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000, welche voll liberiert sind. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Jörg Fuchs, von Winterthur, in Brütten. Domizil: c/o Hugo Schrepfer, Casa Margherita.

28. Dezember 1971. Liegenschaften.
Messer Griesheim International Company m.b.H., in Chur, Liegenschaften (SHAB Nr. 150 vom 1. 7. 1970, S. 1510). Gemäss öffentlicher Urkunde über die a. o. Gesellschafterversammlung vom 7. Dezember 1971 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Die Liquidation ist beendet. Aktiven und Passiven werden per 7. 12. 1971 von der nachstehend eingetragenen Aktiengesellschaft «Messer Griesheim International AG», in Chur, übernommen.

28. Dezember 1971. Beteiligungen, Patente usw.
Messer Griesheim International AG (Messer Griesheim International SA) (Messer Griesheim International Ltd.), in Chur. Neue Aktiengesellschaft gemäss Statuten vom 7. Dezember 1971. Zweck: Erwerb, Verwaltung und Verwertung von Beteiligungen aller Art, insbesondere von Beteiligungen der mit der «Messer Griesheim GmbH», Frankfurt am Main, liierten Unternehmungen, Erwerb, Verkauf, Vermittlung und Verwertung von Patenten und Lizenzrechten sowie Verwaltung, Verkauf und Finanzierungen von Anlagen für die chemische Industrie. Aktienkapital: Fr. 1 000 000, eingeteilt in 1000 Namenaktien zu Fr. 1000, welche durch Sacheinlagen voll liberiert sind. Gemäss Sacheinlagevertrag vom 7. Dezember 1971 übernimmt die Gesellschaft von der vorstehend gelöschten Gesellschaft mit beschränkter Haftung «Messer Griesheim International Company m. b. H.», in Chur, Aktiven und Passiven per 7. Dezember 1971, auf Grund der dem Gründungsakt beigelegten Uebernahme-Bilanz per 1. 12. 1971, wonach die Aktiven Fr. 2 451 260.48 und die Passiven Fr. 1 451 260.48 betragen. Für den Aktivenüberschuss von Fr. 1 000 000 erhalten die Sacheinleger 1000 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat aus einem oder mehreren Mitgliedern: Dr. Hans Welti, von und in Thalwil, Präsident, und Dr. Hans Bener, von und in Chur; beide zeichnen einzeln. Domizil: Bahnhofstrasse 44 (eigenes Büro).

28. Dezember 1971.
Franz Vago A.G., Strassen- und Tiefbauunternehmung, Zweigniederlassung in Chur (SHAB Nr. 64 vom 18. 3. 1969, S. 599), mit Hauptsitz in Hasli-Wigoltingen. Die Prokura von Alfred Meister ist erloschen.

Thurgau – Thurgovie – Turgovia

28. Dezember 1971.
Gemeinnützige Baugenossenschaft «Maiholz», in Frauenfeld (SHAB Nr. 54 vom 6. 3. 1969, S. 507). In der ausserordentlichen Generalversammlung vom 7. Juli 1969 wurde die Auflösung beschlossen. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

28. Dezember 1971.
Hügli Nährmittel Aktiengesellschaft, in Arbon, Fabrikation und Vertrieb von Suppen- und Bouillonprodukten sowie andern Lebens- und Genussmitteln (SHAB Nr. 63 vom 17. 3. 1971, S. 626). Die bisherigen Prokuristen Walter Kobler und Erwin Seifritz wurden zu Vizedirektoren mit Kollektivunterschrift zu zweien ernannt; ihre Prokuren sind erloschen. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Heinz Graf, von Winterthur, in Horn; Alfons Köchli, von Balterswil und Sarmenstorf AG, in Dietikon ZH; Alfred Meili, von Hemmishofen SH, in Arbon; Rudolf Schmid, von Chur, in Arbon, und Peter Weh, von Schaffhausen, in Arbon.

28. Dezember 1971.
Braunviehzucht-Genossensehaft Aadorf, in Aadorf (SHAB Nr. 304 vom 29. 12. 1967, S. 4270). Hugo Sulzer, Präsident, ist aus dem Vorstand ausgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde als Präsident gewählt: Hans Zimmermann, von Lüterkofen, in Tänikon-Guntershausen bei Aadorf; er zeichnet kollektiv zu zweien.

28. Dezember 1971. Käserei.
B. Zürcher-Müggler, in Laachen-Schönholzerswilen, Käserei (SHAB Nr. 288 vom 7. 12. 1940, S. 2276). Die Firma ist infolge Abtretung des Geschäftes erloschen.

28. Dezember 1971. Käserei.
Bernhard Zürcher, in Schönholzerswilen. Firmainhaber ist Bernhard Zürcher, von Menzingen ZG, in Schönholzerswilen. Käserei mit Schweinemast. Laachen.

28. Dezember 1971.
Artis-Verlag, Dr. Neinhaus, bisher in Zürich (SHAB Nr. 229 vom 30. 9. 1960, S. 2814). Der Firmainhaber Dr. Wolfgang Neinhaus, deutscher Staatsangehöriger, nun in Salenstein, hat den Sitz nach Kreuzlingen verlegt. Herausgabe einer Kunstzeitschrift und weiterer Publikationen. Hauptstrasse 35.

28. Dezember 1971. Gasthof, Lebensmittel.
Alois Seeholzer, in Diessenhofen, Gasthof zum Sternen, Handel mit Lebensmitteln, Obst und Gemüse (SHAB Nr. 233 vom 23. 9. 1955, S. 2415). Die Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

28. Dezember 1971. Zierpflanzen.
Dieter Weissleder, in Tägerwilen, Zierpflanzen-Spezialkulturen (SHAB Nr. 26 vom 1. 2. 1966, S. 345). Die Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

Tessin – Tessin – Ticino

Ufficio di Locarno

9 dicembre 1971. Graniti.
Granimar S.A., in Locarno. Società anonima costituita con atto pubblico e statuti del 7 dicembre 1971. Scopo: il commercio di marmo, graniti ed altre materie prime; la partecipazione ad altre imprese, sia in Svizzera ed all'estero, che hanno affinità con lo scopo sociale. La società può acquistare e vendere immobili, nonchè prestare ipoteche. Capitale: fr. 500 000, suddiviso in 500 azioni nominative da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC; le comunicazioni agli azionisti avverranno per lettera raccomandata. Il consiglio d'amministrazione è composto da 1 a 5 membri, attualmente da due nelle persone di: Dr Ernst Wüthrich, da Trub, in Rorschach, presidente; Hans Brändle, da Bütschwil, in Zollikon, membro. Entrambi hanno diritto di firma individuale. Recapito: via Ramogna.

28 dicembre 1971. Amministrazione di una casa d'appartamenti.
Ring-Wohnungen Locarno A.G., in Locarno FUSC dell'11. 1. 1966, Nº 8, p. 104), società anonima. Con decisione assembleare del 21 giugno 1971, risultante da atto pubblico, la società ha deciso la riduzione del capitale sociale da fr. 300 000 a fr. 224 000 mediante rimborso per compensazione e annullamento di 76 azioni nominative privilegiate da fr. 1000 cadauna. Gli statuti sono stati modificati di conseguenza. Il capitale sociale è di fr. 224 000, suddiviso in 204 azioni nominative serie A, di fr. 1000 cadauna, e 80 azioni nominative serie B, di fr. 250 cadauna, interamente liberate. L'osservaza delle prescrizioni di cui agli art. 733 e 734 CO è stata accertata mediante atto pubblico del 28 ottobre 1971. Robert Weber e Hans Paul, dimissionari, non fanno più parte del consiglio d'amministrazione; la loro firma è estinta. Nuovo membro del consiglio d'amministrazione viene nominata Irene Steiner nata Schneider, da Sumiswald BE, in Zurigo, con firma collettiva a due. Le firme di Walter Schweizer, già direttore, e Willi Rusterholz, già procuratore, sono cancellate. Othmar Schwaller, da Zurigo, in Zumikon ZH, è nominato direttore con firma collettiva a due. Erwin Wettstein, da Kyburg ZH, in Stäfa ZH, è nominato procuratore con firma collettiva a due.

Ufficio di Lugano

27 dicembre 1971. Orologi, ecc.
Maire-Brunel S.A., in Lugano, commercio di orologi, ecc. (FUSC del 9. 1. 1960, Nº 6, p. 76). Giuseppina Maire, già presidente, e Silvia Gaggini, già segretaria, dimissionarie, non fanno più parte del consiglio di amministrazione e le loro firme sono estinte. Augusto Laager, da Mollis GL, in Péry BE, è stato nominato amministratore unico con firma individuale.

27 dicembre 1971. Prodotti ferrosi, ecc.
Unicommerce G.m.b.H., in Lugano, commercio di transito di prodotti ferrosi, ecc. (FUSC del 4. 3. 1970, Nº 52, p. 489). Nuovo gerente con firma individuale è: Candido Piezzi, da Giumaglio, in Vezia. Le firme di Hans Büsche e Alfred Häcki, già gerenti, sono estinte.

27 dicembre 1971. Partecipazione, ecc.
Darbirdis S.A., in Lugano. Società anonima con atto notarile e statuto del 23 dicembre 1971. Scopo: la partecipazione ad imprese svizzere ed estere, operazioni immobiliari e fiduciarie. Capitale: fr. 50 000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: uno a cinque membri, attualmente un amministrator unico con firma individuale che è: Ernesto Broggini, da Losone, in Massagno. Recapito: Via Soave 2, c/o Studio dott. Grassi.

27 dicembre 1971.
Banca dello Stato del Cantone Ticino, Succursale di Lugano, in Lugano (FUSC del 28. 10. 1971, Nº 252, p. 2624), con sede principale a Bellinzona. Giancarlo Guerra, ora in Vaglio, già procuratore, è ora vice-direttore della succursale; Edy Maggi, da Lopagno, in Tesserete, e Paolo Mazzuchelli, da ed in Faido, sono stati nominati procuratori della succursale, tutti con firma collettiva con altra persona autorizzata.

27 dicembre 1971. Immobili, ecc.
Scibel S.A., in Lugano, la compera, la vendita di immobili, ecc. (FUSC del 14. 5. 1968, Nº 112, p. 1038). Dott. Lorenzo Gilardoni, dimissionario, non è più amministratore unico e la sua firma è estinta. Nuovo amministratore unico con firma individuale è: Dr Rodolfo Schmidhauser, da Ennetaach, in Lugano. Nuovo recapito: Via Pasquale Lucchini 2, presso l'amministratore unico.

27 dicembre 1971.
Viaggi Kuoni SA, Filiale di Lugano, in Lugano (FUSC del 14. 7. 1971, Nº 161, p. 1746), con sede principale a Zurigo. Gianmario Bonvini, di nazionalità italiana, in Giubiasco, è stato nominato procuratore con firma collettiva a due, per la succursale.

27 dicembre 1971. Immobili, ecc.
Kilala S.A., in Lugano, la compera e la vendita di immobili, ecc. (FUSC del 23. 11. 1971, Nº 274, p. 2836). Il capitale sociale di fr. 100 000 è ora interamente liberato. Nuovo recapito: Via Pioda 14, presso Fidinam S.A. Fiduciaria d'Investimenti e amministrazioni.

27 dicembre 1971. Immobili, ecc.
Lungavista S.A., in Lugano, la costruzione di immobili, ecc. (FUSC del 26. 3. 1971, Nº 71, p. 714). Questa ragione sociale è radiata d'ufficio dal registro di commercio del distritto di Lugano per trasferimento della sede a Chiasso (FUSC del 15. 12. 1971, Nº 293, p. 3017).

27 dicembre 1971.
Ospedale Italiano di Lugano, in Viganello, associazione (FUSC del 28. 10. 1971, Nº 252, p. 2623). Vitaliano Alfani, dimissionario, non è più presidente del consiglio di amministrazione e la sua firma è estinta. Il consiglio di amministrazione è ora composto da: Dario Tettamanti, già vice-presidente, ora presidente; Dr Flavio Pasquini, già segretario, ora vice-presidente (già iscritti); Giuseppe Gori, di nazionalità italiana, in Viganello, segretario (nuovo), tutti con firma collettiva a due.

27 dicembre 1971. Partecipazione, ecc.
Turbinella S.A., in Lugano, la partecipazione finanziaria ad altre società, ecc. (FUSC dell'11. 2. 1971, Nº 34, p. 338). Con verbale notarile dell'assemblea generale straordinaria del 23 dicembre 1971 la società ha deciso di modificare il taglio delle azioni. Lo statuto è stato modificato di conseguenza. Il capitale sociale è ora di fr. 50 000, diviso in 100 azioni al portatore da fr. 500 cadauna, interamente liberato.

27 dicembre 1971. Pubblicazioni, ecc.
Vendite Editoriali S.A., in Lugano. Società anonima con atto notarile e statuto del 23 dicembre 1971. Scopo: lo studio, la realizzazione, la traduzione, la stampa e la diffusione, in Svizzera e all'estero, di pubblicazioni in genere e in particolare di enciclopedie. La società può partecipare ad altre società aventi scopo analogo. Capitale: fr. 50 000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC. Comunicazioni e convocazioni agli azionisti, se noti, per lettera raccomandata. Amministrazione da 1 o 2 a 5 membri, attualmente: Giuseppe Castelli, da Melide, in Breganzona, presidente; Dr Pierfranco Riva, da Lugano, in Bigogno d'Agra, membro, entrambi con firma individuale. Recapito: via al Forte 2, presso rag. Giuseppe Castelli.

27 dicembre 1971.
Garage Cassarate S.A., precedentemente in Cassarate di Castagnola, riparazione di veicoli a motore, ecc. (FUSC del 20. 2. 1962, Nº 42, p. 537). Con verbali notarili delle assemblee generali del 30. 4. 1971 e 23 dicembre 1971 la società ha deciso di trasferire la sede a Lugano e di modificare lo scopo in: il commercio di veicoli a motore di ogni genere, di motori terrestri, industriali e marittimi, di scafi, di accessori per siffatti veicoli, motori e scafi nonchè di carburanti e lubrificanti; l'esercizio di autorimesse e stazioni di servizio per la riparazione e manutenzione e custodia di veicoli a motore e scafi di ogni genere, di loro parti motorie e di carrozzerie nonchè degli accessori; l'esecuzione e la manutenzione di impianti elettrici per automobili nonchè la fornitura delle apparecchiature relative (servizio autoelettricità); l'esecuzione di lavori di carrozzeria e di verniciatura; il noleggio di autoveicoli; l'esercizio di rappresentanze nel ramo; la partecipazione ad imprese similari. La società ha pure deciso di trasformare le azioni privilegiate in azioni ordinarie e di aumentare il capitale sociale da fr. 500 000 a fr. 1 000 000 mediante l'emissione di 500 nuove azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Lo statuto è stato modificato di conseguenza. Il capitale sociale è ora di fr. 1 000 000, diviso in 1000 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Recapito: Via Monte Boglia 24 (uffici propri).

27 dicembre 1971.
Ticino Società d'assicurazione sulla vita, in Lugano (FUSC del 4. 8. 1971, Nº 179, p. 1929), società anonima. Mario Crivelli, già procuratore, è ora vice-direttore con firma congiunta con un membro del consiglio di amministrazione od altra persona alla quale è conferita analoga facoltà.

27 dicembre 1971. Avvolgibili, ecc.
Griesser S.A. succursale di Savosa, in Savosa, fabbricazione di avvolgibili, ecc. (FUSC del 4. 5. 1971, Nº 102, p. 1063), con sede principale a Aadorf. Dr jur. Heinrich Bachmann, da Aadorf e Altikon, in Küttigen, è nuovo membro del consiglio di amministrazione con firma collettiva a due. Theodor Fluri, già vice-direttore, è ora direttore, e Kurt Graf, da Heiden, in Aadorf, è procuratore, entrambi con firma collettiva a due per tutta l'impresa.

28 dicembre 1971. Operazioni finanziarie, ecc.
Miluhol A.G., in Lugano, operazioni finanziarie in genere, ecc. (FUSC del 28. 9. 1961, Nº 227, p. 2820). Con verbale notarile dell'assemblea generale straordinaria del 27 dicembre 1971 la società ha deciso il proprio scioglimento. Essa sussiste unicamente per la liquidazione che sarà operata sotto la ragione sociale: **Miluhol A.G. in liquidazione** da Dr Iginio Rezzonico, da Balerna, in Lugano, nominato liquidatore con firma individuale. La firma di Giuseppe Pervangher, deceduto, già amministratore unico, è estinta. Recapito della società in liquidazione: Riva Albertolli 1, presso Dr Iginio Rezzonico.

28 dicembre 1971.
Residenze Immobiliari S.A., in Lugano (FUSC del 21. 11. 1962, Nº 273, p. 3362). Con verbale notarile dell'assemblea generale straordinaria del 21 dicembre 1971 la società ha deciso il proprio scioglimento. Essa sussiste unicamente per la liquidazione che sarà operata sotto la ragione sociale: **Residenze Immobiliari S.A. in liquidazione** da Fidirevisa S.A. Società di Revisione e Controllo, in Lugano. Le firme di Dr Tito Tettamanti, già presidente, e Dr Orazio Dotta, già amministratore delegato, sono estinte. Recapito della società in liquidazione: Via Pioda 14, presso Fidirevisa S.A. Società di Revisione e Controllo.

28 dicembre 1971.
Golf Quick S.A., in Magliaso. Società anonima con atto notarile e statuto del 23 dicembre 1971. Scopo: gestione e amministrazione del ristorante del Golf Club Lugano, a Magliaso. Capitale: fr. 50 000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, liberato nella misura del 40 %. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: 1 a 3 membri, attualmente un amministratore unico con firma individuale che è: Nicola Frizzi, da San Vittore, in Lugano. Recapito in Magliaso: presso il Golf Club Lugano. Uffici in Lugano: via St. Franscini 1, presso Nicola Frizzi, amministratore unico.

28 dicembre 1971. Brevetti, immobili, ecc.
Cerago S.A. (Cerago A.G.) (Cerago Limited), in Lugano. Società anonima con atto notarile e statuto del 21 dicembre 1971. Scopo: lo sfruttamento di brevetti, parteeipazioni a società finanziarie, industriali, commerciali ed immobiliari; operazioni fidueiarie, compravendita di beni mobili ed immobili. Capitale: fr. 50 000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblieazioni: FUSC. Comunieazioni: agli azionisti, se noti, per lettera raccomandata. Amministrazione: 1 a 5 membri, attualmente da: Dr Emilio Steffen, da Basilea, in Origgio (Italia), presidente e amministratore delegato; Dr Dario Biaggini, da Giubiasco, in Lugano, membro; Dr Ernesto Geiser, da Langenthal, in Gentilino, membro, tutti con firma individuale. Rccapito: Viale S. Franscini 17, presso Dr Dario Biaggini.

Distretto di Mendrisio

16 dicembre 1971. Immobili.
Frediana S.A., in Chiasso, acquisto, vendite, locazione, costruzione, finanziamento, sviluppo e gerenza di immobili, ecc. (FUSC del 27. 8. 1970, N° 199, p. 1944). Con decisione assembleare del 14 dicembre 1971 la società ha aumentato il suo capitale sociale da fr. 400 000 a fr. 1 000 000 mediante emissione di 600 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Attualmente il capitale sociale è di fr. 1 000 000, suddiviso in 1000 azioni al portatore da fr. 1000 cadaun, interamente liberate. Gli statuti sono stati modificati di conseguenza.

28 dieembre 1971. Partecipazioni, ecc.
Vulpin S.A., in Chiasso. Società anonima con atto notarile e statuti in data 27 dicembre 1971. Scopo: la parteeipazione finanziaria ad altre soeietà con investimenti e mutui. La soeietà potrà inoltre compiere operazioni mobiliari ed immobiliari. Capitale: fr. 50 000, suddiviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Gli azionisti il cui indirizzo è noto all'amministrazione verranno informati mediante lettera raccomandata. Amministrazione: 1 o 3 a 5 membri, attualmente un amministratore unico nella persona di Marco Celoria, da ed in Chiasso; con firma individuale. Recapito: presso avv. Pierfrancesco Campana, Via Motta 18.

Waadt – Vaud – Vaud

Bureau de Lausanne

28 décembre 1971.
Compagnie Lainière S.A., à Lausanne, commerce en gros de tous produits textiles, etc. (FOSC du 27. 9. 1971, p. 2355). Procuration individuelle est conférée à Jacques Dewavrin, Serge Deneufeglise et Jules Nuttin, tous trois de France, à Tourcoing (France).

28 décembre 1971.
Société Anonyme pour l'Etude et la promotion des Entreprises EPE, précédemment à Fribourg, société anonyme (FOSC du 13. 2. 1970, p. 333). Siège transféré à Renens. Nouveau but: études techniques, économiques, financières ou de marché; organiser, exploiter et diriger toutes affaires sur les plans technique et commercial. Les statuts originaires du 14 août 1968 ont été modifiés en dernier lieu le 22 décembre 1971. Capital porté de fr. 50 000 à fr. 150 000, par l'émission de 100 actions au porteur de fr. 1000, entièrement libérées. Capital entièrement libéré: fr. 150 000, divisé en 150 actions au porteur de fr. 1000. Publieations: FOSC. Conseil d'un ou de plusieurs membres: William Jaeggli, de Genève, à Versoix, président, et Robert Orlandi, de Chexbres, à Prilly (inscrits), lesquels signent individuellement. Adresse: Avenue de Longemalle 7.

28 décembre 1971. Meubles.
Rolens S.A., à Lausanne, fabrication, achat, vente de meubles, etc. (FOSC du 19. 8. 1970, p. 1913). La signature de Claude Grossenbacher et André Favre est radiée. Marcel Geminiani, de Vevey, à Corseaux, est nommé directeur avec signature collective à deux.

28 décembre 1971. Meubles.
Segalo Shop S.A., à Lausanne, achat et vente de meubles en tous genres (FOSC du 24. 9. 1969, p. 2204). Conseil: Paul Castella, d'Albeuve, à St-Aubin NE, président, et André Maillard, de Villaranon, à Lausanne, secrétaire et délégué. Marcel Geminiani (jusqu'ici administrateur inscrit) est nommé directeur; il est actuellement domicilié à Corseaux. Procuration est conférée à Jean-Pierre Thévoz, de Missy, à Lausanne. La société est engagée par la signature collective à deux des administrateurs, du direeteur et du fondé de proeuration. Le direeteur et le fondé de proeuration ne signent toutefois pas entre eux; les pouvoirs de Marcel Geminiani sont modifiés en eonséquence.

28 décembre 1971. Immeubles.
S.I. Le Casard, à Lausanne, société anonyme (FOSC du 3. 6. 1964, p. 1733). L'administratrice Germaine Coendoz est démissionnaire; sa signature est radiée. Conseil: Henri Schnyder, de Diessbach BE, à Zollikon ZH, président; Uli Schnyder, de Diessbach BE, à Uttewil, commune de Bösingen FR; Jean-Henri Rinderknecht, de Hedingen ZH, à Morges, et Bernard Amstutz, de Sigriswil BE, à Lausanne. La société est engagée par la signature collective à deux du président avec un autre administrateur. Nouvelle adresse des bureaux de la société: Morges, chemin du Crêt 2 (chez Jean-Henri Rinderknecht).

28 décembre 1971. Génie civil.
Géobat S.A., à Lausanne, fournir une assistance technique aux entreprises de génie civil et de travaux publics, etc. (FOSC du 15. 1. 1969, p. 92). Par suite du transfert de son siège à Fribourg, la société a été inscrite au registre de Fribourg (FOSC du 14. 12. 1971, p. 3004). Elle est, en conséquence, radiée d'office du registre de Lausanne.

28 déeembre 1971. Immeubles.
Verdeil-Mousquines, à Lausanne, société anonyme immobilière (FOSC du 30. 6. 1945, p. 1565). L'administrateur Antonin de Weck est décédé; sa signature est radiée. Conseil: Suzanne Deseœudres (inscrite), nommée présidente, et Jean-Philippe Descœudres, de La Sagne, à Lausanne, lesquels signent individuellement.

28 décembre 1971. Participations.
Unirom, société anonyme, à Lausanne. Nouvelle société anonyme. Date des statuts: 28 décembre 1971. But: eontrôler les participations de la famille de Otto Röhm dans la société «Röhm GmbH», Darmstadt, République fédérale allemande, et dans d'autres entreprises, les administrer et les représenter vis-à-vis d'autres associés. Capital: fr. 11 800 000, entièrement libéré, divisé en 1180 actions nominatives de fr. 10 000. Publications: FOSC. Conseil: d'un ou de plusieurs membres; Otto Röhm, d'Allemagne, à Lausanne, président; Jean-Marc Rivier, de Lausanne, Aubonne et Genève, à St-Prex, et Olivier Bourgeois, de Ballaigues, à Lonay, secrétaire. La société est engagée par la signature individuelle du président et par la signature collective à deux des autres administrateurs. Adresse: Place St-François 6.

Bureau de Morges

23 décembre 1971.
Chevaux et Cie, bureaux d'études techniques, ingénieurs et géomètres officiels S.A., à Morges. Suivant acte authentique et statuts du 15 décembre 1971, il a été eonstitué sous cette raison sociale une société anonyme qui a pour but tous travaux de mensurations cadastrales, d'améliorations foncières, de génie civil et d'architecture. Elle pourra participer financièrement à d'autres sociétés similaires. Elle peut acheter et gérer des immeubles. Le capital social est dc fr. 50 000. Il est divisé en 50 actions de fr. 1000 chacune, nominatives, libéré jusqu'à eoncurrence de fr. 20 000. Les publieations de la société sont faites dans la FOSC. Les eommunications et convocations sont adressées aux actionnaires par lettre recommandée. La société est administrée par un conseil d'administration d'un à cinq membres. Marcel Chevaux, de Lussy-sur-Morges, à Morges, a été nommé seul administrateur, avec signature individuelle. Locaux: place Dufour N° 1, Morges.

27 décembre 1971. Construction.
Marsa S.A. en liquidation concordataire, à Bussigny-près-Lausanne. Construction de structures et d'éléments préfabriqués dans le domaine du bâtiment. Exploitation des modèles déposés et brevets «Marsa» (FOSC du 26. 3. 1971, N° 71, p. 715). La liquidation de la société étant terminée, cette raison sociale est radiée.

27 décembre 1971. Instruments médicaux.
Socorex Isba S.A., à Ecublens, instruments, installations et appareils médicaux, chirurgicaux, dentaires et vétérinaires (FOSC du 4. 3. 1971, N° 52, p. 514). Proeuration collective à deux est conférée à Didier Huck, de France, à Cugy VD.

28 décembre 1971. Maçonnerie.
Jean Gottardi, à Morges, entreprise de maçonnerie (FOSC du 11. 2. 1953, N° 338, p. 33). La raison sociale est radiée par suite de cessation d'activité.

Bureau d'Oron

28 décembre 1971. Courtage.
Ph. Rey, à Servion, courtage d'œuvres d'art (FOSC du 10. 1. 1972, N° 7, p. 67). La raison est radiée par suite de cessation de commerce.

Bureau de Sentier

28 décembre 1971. Nickelage, etc.
Nipovis S.A., au Lieu. Par acte authentique du 14 déeembre 1971 il a été eonstitué une société anonyme ayant pour but le nickelage, le polissage et la finition de visserie ou de tous autres articles nécessitant un traitement identique. La société pourra s'intéresser à toutes affaires immobilières, commerciales et industrielles ayant un rapport avec son activité. Le capital social est de fr. 200 000, divisé en 200 actions nominatives de fr. 1000 chacune, libérées du 60 %. L'organe de publicité est la FOSC. Le conseil d'administration se compose d'un ou de plusieurs membres. Marcel Guignard, de Vaulion, à St-Sulpice, président; Claude Berney, de l'Abbaye, à Pully, membre; Samuel Berney, de l'Abbaye, au Sentier (Le Chenit), membre; Raymond Bornand, de Ste-Croix, à l'Abbaye, membre, et Philippe Buffat, de Vuarrens, Aigle et Ollon, au Lieu, membre et directeur. Ils engageront la société en signant collectivement à deux. Bureau dans ses propres locaux.

28 décembre 1971.
Télé-Ski des Mollards S.A., au Brassus, commune du Chenit (FOSC du 13. 4. 1959, N° 83, p. 1041). Dans son assemblée générale extraordinaire du 2 novembre 1971 la société a modifié ses statuts sur des points non soumis à publication.

Bureau de Vevey

28 décembre 1971. Alimentation.
Ernest Waldburger, à Vevey, spécialités alimentaires, etc. (FOSC du 25. 6. 1968, p. 1377). La procuration conférée à Hedwige Waldburger est radiée. Le fondé de procuration Marcel Waldburger est domicilié à Vevey.

28 décembre 1971.
Banque Populaire Suisse, succursale de Montreux (FOSC du 20. 9. 1971, p. 2298), société coopérative avec siège à Berne. Procuration collective à deux, pour la succursale, est conférée à Pierre Wiehoud, de et à Montreux.

28 décembre 1971.
Seg Romande, Société Coopérative Romande pour la vente des oeufs et volaille, à Vevey (FOSC du 18. 2. 1971, p. 392). Les statuts de la société ont été modifiés sur des points non soumis à publication, par décision de l'assemblée générale du 17 mai 1971.

Bureau d'Yverdon

28 décembre 1971. Fromagerie.
E. Lang, à Ependes, exploitation d'une fromagerie-laiterie (FOSC du 23. 6. 1965, p. 1973). Cette raison est radiée par suite de remise de commerce.

28 décembre 1971. Epicerie.
Rose Girardet, à Suehy, épicerie-mercerie (FOSC du 7. 11. 1968, p. 2413). Cette raison est radiée par suite du décès de la titulaire.

28 décembre 1971.
Société du Battoir d'Ursins, à Ursins, société coopérative (FOSC du 5. 1. 1970, p. 13). Gaston Bovay, président démissionnaire, ne fait plus partie du comité; sa signature est radiée. Henri Tacheron, de et à Ursins, est nommé président; il signe collectivement à deux avec le secrétaire.

Wallis – Valais – Vallese

Bureau Brig

20. Dezember 1971. Hotels, Ferienhäuser.
Tanweg AG, Wiler, in Wiler, Hotels, Ferienhäuser (SHAB Nr. 135 vom 13. 6. 1967). Gemäss Beschluss der ausserordentlichen Generalversammlung vom 14. Dezember 1971 hat die Gesellschaft ihre Statuten geändert und das Grundkapital von Fr. 177 000 herabgesetzt auf Fr. 50 000 durch Aufhebung von 1270 Inhaberaktien zu Fr. 100. Die Vorschriften des Artikels 732 ffe OR sind beobachtet worden. Das durch Sacheinlagen voll liberierte Grundkapital von Fr. 50 000 ist eingeteilt in 500 auf den Inhaber lautende Aktien zu Fr. 100. Aus dem Verwaltungsrat sind ausgeschieden: Walpole Edward Greenwelle, Präsident, und Paul Lehner, des Ignaz; ihre Unterschriften sind erloschen. Einziges Mitglied der Verwaltung mit Einzelunterschrift ist Oskar Tannast, bisher Vizepräsident.

Neuenburg – Neuchâtel – Neuchâtel

Bureau de Boudry

27 décembre 1971.
Société d'agriculture et de viticulture du district de Boudry, à Boudry (FOSC du 13. 2. 1962, N° 36, p. 462), société coopérative. Suivant procès-verbal de son assemblée générale du 17 décembre 1970, la société a ratifié un contrat de fusion, qui fut effectivement signé le 23 déeembre 1970 avec: Centre eoopératif agricole et viticole du district de Boudry, société coopérative à Saint-Aubin, commune de Saint-Aubin-Sauges (FOSC du 13. 3. 1964, N° 59, p. 827), et avee Moulin agricole de la Béroche, société coopérative à Saint-Aubin, commune de Saint-Aubin-Sauges (FOSC du 17. 2. 1971, N° 39, p. 382). La société d'agriculture et de viticulture du district de Boudry reprend, valeur 1er janvier 1970, à titre universel, l'actif et le passif des deux autres sociétés mentionnées ci-dessus, conformément aux dispositions de l'artiele 914 CO. Le bilan arrêté au 30 décembre 1969 du Centre coopératif agricole et viticole du distriet de Boudry présente un actif de fr. 404 779.50 et un passif de fr. 322 288.20, soit un actif net de fr. 82 491.30. Le bilan arrêté au 31 décembre 1969 du Moulin agricole de la Béroehe présente un actif de fr. 310 622.95 et un passif de fr. 171 700.85, soit un aetif net de fr. 138 922.10. Selon décision du Président du Tribunal de Boudry du 27 août 1971, les membres des deux sociétés reprises deviennent membres de la société d'agriculture et de viticulture du district de Boudry. Les membres des deux sociétés reprises doivent remettre leurs parts soeiales à l'administration de la Société d'agriculture et de viticulture du district de Boudry, qui leur délivre en contre valeur des parts de fr. 50. De nouveaux statuts ont été adoptés le 17 décembre 1970. Désormais, la raison sociale est: **Société d'agriculturc et dc viticulturc du district de Boudry et Moulin.** Le siège est à Saint-Aubin, commune de Saint-Aubin-Sauges. La société a pour but de favoriser et d'encourager le développement de l'agriculture et de la vitieulture sous toutes leurs formes. Les parts sociales sont de fr. 50. Les sociétaires sont exonérés de toute responsabilité personnelle relativement aux engagements de la société. Les publications sont faites dans la FOSC et dans journal «Campagnes et coteaux». La société est administrée par un comité d'11 à 21 membres. Signature collective à deux, du président, du vice-président, d'un membre du bureau du comité et du secrétaire-caissier. Jean-Claude Ribaux, président (inscrit); Fritz Etter, actuellement à Cormondrèche (commune de Corcelles-Cormondrèche) vice-président (inscrit); André Zwahlen, de Montalchez et Wahlern BE, à Fresens (jusqu'ici membre sans signature); Paul-Henri Burgat, secrétaire-caissier (inscrit). Adresse: avenue de Neuchâtel 36.

Bureau de La Chaux-de-Fonds

28 décembre 1971. Renseignements commerciaux.
Emile-A. Jung, à La Chaux-de-Fonds, exploitation d'un bureau de recouvrements, contentieux, renseignements commerciaux (FOSC du 10. 5. 1963, N° 108). La raison est radiée par suite du décès du titulaire.

Genf – Genève – Ginevra

27 décembre 1971.
«Promoguide» Roland Ray, à Genève, éditions publicitaires, etc. (FOSC du 20. 7. 1970, p. 1661). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

27 décembre 1971. Charpenterie.
Emile Hiltpold et fils, à Carouge, charpente et menuiserie, société en nom collectif (FOSC du 18. 1. 1968, p. 113). Emile Hiltpold n'est plus associé. La société est dissoute et radiée. L'associé Maurice Hiltpold reste chargé de l'actif et du passif de la société dont il continue les affaires sous la raison individuelle **«Maurice Hiltpold,** à Carouge.

27 décembre 1971. Station-service.
Walter et Jeanne von Ballmoos, à Carouge, station-service, etc., société en nom collectif (FOSC du 6. 5. 1971, p. 1089). L'associé Walter von Ballmoos est décédé. La société est dissoute. Sa liquidation étant terminée, elle est radiée. Actif et passif repris par la société en nom collectif «J.-C. et M. von Ballmoos frères», à Carouge.

27 décembre 1971. Station-service.
J.-C. et M. von Ballmoos frèrcs, à Carouge, société en nom collectif. Date du commencement de la société: 1er octobre 1971. Associés: les frères Jean-Claude von Ballmoos, de Carouge, et Miehel von Ballmoos, de Heimiswil BE, tous deux à Carouge. Station-service et eommerce d'huiles de chauffage. 8 bis, route de Saint-Julien. Reprise de l'actif et du passif de la société en nom collectif «Walter et Jeanne von Ballmoos».

27 décembre 1971. Bâtiment.
P. Barman, à Genève. Chef de la maison: Paul Barman, de Vérossaz VS, à Genève. Entreprise du bâtiment. 38, Cité-Franchises.

27 décembre 1971. Bar-dancing.
D. Frossard, à Genève. Chef dc la maison: Danielle Frossard, de Romanens FR, à Genève. Exploitation d'un bar-dancing à l'enseigne «Le Byblos». 11, rue des Granges.

27 décembre 1971. Café-restaurant.
Henri Gaillard, à Meyrin. Chef de la maison: Henri Gaillard, de Perroy VD, à Meyrin. Café-restaurant à l'enseigne «Sangria-bar». 19, avenue François-Besson.

27 décembre 1971.
«IES Import-Export Service» Michel Rossier, à Chêne-Bougeries, importation et commerce de gadgets électroniques, etc. (FOSC du 15. 9. 1969, p. 2123). Nouveau domicile du chef de la maison: Choulex. Nouveau siège de la maison: Vernier. 36, avenue du Lignon.

27 décembre 1971. Horlogerie.
Claude Theurillat, à Genève, atelier d'habillements d'horlogerie (FOSC du 2. 2. 1971, p. 261). Nouvelle adresse: 28, route de Chêne.

27 décembre 1971. Distributeurs de bonbons.
Claude Ulmann, à Genève. Chef de la maison: Claude Ulmann, de Pleujouse BE, à Genève. Représentation et eommerce de distributeurs de bonbons et d'articles de diverses natures. 10, rue Sismondi.

27 décembre 1971.
Banque Künzler SA, succursalc de Gcnève, à Genève (FOSC du 25. 10. 1971, p. 2593). Procuration collective à deux. limitée aux affaires de la succursale, a été conférée à Georges Clerc, de Môtiers NE, à Genève.

27 décembre 1971.
Caisse de prévoyance de la Société Générale pour l'Industrie, à Meyrin, société coopérative (FOSC du 18. 1. 1971, p. 130). Jean Gautier et Albert de Goumoëns ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Alfred Bérod, administrateur (inscrit), maintenant domicilié à Belmont-sur-Lausanne, a été nommé vice-président avec signature collective à deux. Pierre-Ami Chevalier, de Genève, à Bernex, et Jean-Mare Erni, de et à Genève, sont membres de l'administration, le premier exerçant de plus les fonetions de secrétaire; ils signent collectivement à deux sauf avec Raoul Schoeni, fondé de pouvoir (inscrit).

27 décembre 1971.
Socove, société commerciale de ventes SARL, à Genève, articles de bijouterie (FOSC du 24. 5. 1963, p. 1528). Jean Chatenoud (décédé) n'est plus associé. Nouvelle associée: Yvette Clerc, de France, à Veyrier-du-Lac (Hte-Savoie, France), pour une part de fr. 20 000.

27 décembre 1971. Vins.
Negovins SA, à Genève, vins, spiritueux, etc. (FOSC du 5. 3. 1969, p. 499). Par suite du transfert de son siège à Bâle, la société a été inscrite au registre de Bâle (FOSC du 14. 12. 1971, p. 3005). Par conséquent, elle est radiée d'office du registre de Genève.

27 décembre 1971.
Société Immobilière La Pastourelle, en liquidation, à Genève, société anonyme (FOSC du 6. 11. 1970, p. 2529). Sa liquidation étant terminée, la société est radiée.

27 décembre 1971.
Remlea Cultured Pearls SA, en liquidation, à Genève (FOSC du 2. 7. 1971, p. 1642). Sa liquidation étant terminée, la société est radiée.

27 déeembre 1971. Transports.
Wcstland SA, à Genève, achat et vente de tous véhicules de transport (FOSC du 24. 6. 1971, p. 1563). Par suite du transfert de son siège à Fribourg, la société a été inscrite au registre de l'arrondissement de la Sarine, à Fribourg (FOSC du 14. 12. 1971, p. 3005). Par conséquent, elle est radiée d'office du registre de Genève.

27 décembre 1971.
Banque de Paris et des Pays-Bas (Suisse) SA, à Genève (FOSC du 9. 6. 1971, p. 1413). Georges Bettermann, directeur (inscrit), est maintenant domicilié à Founex VD.

27 décembre 1971.
Business International SA, à Genève, publication de revues économiques, etc. (FOSC du 23. 11. 1971, p. 2838). Dudley Pinks, de Grande-Bretagne, à Genève, directeur, signe individuellement.

27 déeembre 1971.
Carlin Trading SA, à Genève, commerce de tous produits manufacturés ou non (FOSC du 1. 4. 1971, p. 771). Le capital de fr. 50 000 est maintenant entièrement versé.

27 décembre 1971.
Compagnie des Compteurs SA, à Vernier, compteurs à gaz, etc. (FOSC du 4. 2. 1970, p. 267). Capital porté de fr. 150 000 à fr. 500 000 par l'émission de 350 actions de fr. 1000, au porteur. Capital: fr. 500 000, entièrement versé, divisé en 500 actions de fr. 1000, au porteur. Statuts modifiés le 22 décembre 1971. Pierre Heeley n'est plus administrateur. Claude Grizcaud, de France, à Garches (Hauts-de-Seine, Franee), est membre du conseil d'administration sans signature socialc. La procuration de Bernard de Villemandy est radiée.

27 déeembre 1971. Immeubles.
SI 24 Crêts de Champel, à Genève, nouvelle société anonyme. Date des statuts: 21 décembre 1971. But: acquisition et vente ainsi que location et fermage d'immeublcs. Capital: fr. 50 000, entièrement versé, divisé en 50 actions de fr. 1000, au porteur. Reprise de biens envisagés: parcelle 1947, index 2, de Genève, section Plainpalais, avec bâtiment, pour fr. 4 580 000. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres; Georges Filipinetti, de Carouge, à Genève, président; Daniel Gay, de Belmont-sur-Lausanne, à Lausanne, secrétaire, et Henry Brolliet, de et à Genève, lesquels signent collectivemcnt à deux. Adresse: 11, rue de Cornavin, chez Filipinetti Société Anonyme.

27 décembre 1971. Immeubles.
Deloria SA, à Genève, société immobilière (FOSC du 17. 12. 1970, p. 2874). Jean-François Ansermet n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Claudc Ravier, de Thônex, à Genève, est administrateur unique avec signature individuelle.

27 dcembre 1971.
Fincafé SA, à Genève, achat et vente de café, etc. (FOSC du 24. 6. 1969, p. 1463). Capital réduit de fr. 100 000 à fr. 35 000, ensuite de pertes, par la réduction de la valeur nominale des 100 actions de fr. 1000 à fr. 350. Capital reporté simultanément à fr. 100 000 par l'augmentation de la valeur nominale des 100 actions de fr. 350 à fr. 1000. Capital: fr. 100 000, entièrcment versé, divisé en 100 actions de fr. 1000, au porteur.

27 décembre 1971. Participations.
Genaree SA, à Genève, participations (FOSC du 16. 4. 1968, p. 798). Nouvelle adresse: 4, rue de Saussure, ehez Darier & Cie.

27 décembre 1971. Produits oléagineux.
Granadex SA, à Genève, commerce de produits oléagineux, etc. (FOSC du 2. 12. 1969, p. 2775). David-L. Gaon, de et à Genève, est membre du eonseil d'administration avec signature collective à deux.

27 décembre 1971.
Société Immobilière Ilalba SA, à Genève (FOSC du 13. 10. 1971, p. 2494). Capital porté de fr. 50 000 à fr. 250 000 par l'émission de 200 aetions de fr. 1000, au porteur. Capital: fr. 250 000, entièrement versé, divisé en 250 actions de fr. 1000, au porteur. Statuts modifiés le 22 décembre 1971.

27 décembre 1971.
International Shipping Trustees Ltd, à Genève (FOSC du 9. 12. 1971, p. 2971). Statuts modifiés le 10 décembre 1971 sur un point non soumis à l'inscription. Adresse: 15, rue Thalberg.

27 décembre 1971.
Les Produits Associés LPA SA, à Genève, appareils et produits se rapportant à l'hygiène de la faee, des gencives et des dents, etc. (FOSC du 1. 6. 1970, p. 1257). Nouveau siège: Chêne-Bougeries. Statuts modifiés le 22 décembre 1971. Adresse: 39, rue Peillonnex.

27 décembre 1971. Matières premières.
Lupon SA, à Genève, matières premières, marchandises de toute nature, etc. (FOSC du 10. 11. 1971, p. 2730). La société est dissoute. Par conséquent, elle est en liquidation sous la raison sociale **Lupon SA, en liquidation.** Liquidateur: Jean Biedermann, d'Obergösgen SO, à Bernex, avec signature individuelle. Jean-Pierre Renevier n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés.

27 décembre 1971. Opérations de surveillance.
Near East Superintending Company Limited, à Genève, opérations de surveillance à l'étranger, etc. (FOSC du 6. 9. 1968, p. 1923). Edouard-E. Kaufmann n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Charles Sigg, membre du conscil d'administration (inscrit), a été nommé secrétaire; il continue à signer individuellement.

27 décembre 1971. Immeubles.
SI Novissimo SA, à Genève, nouvelle société anonyme. Datc des statuts: 15 décembre 1971. But: achat, vente, location et gérance de tous biens immobiliers à l'étranger. La société n'exerce aucune activité en Suisse, à l'exception de celle nécessaire à son administration. Capital: fr. 50 000, entièrement versé, divisé en 50 actions de fr. 1000, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres; Roger Staudhammer, de et à Genève, administrateur unique avec signature individuelle. Adresse: 8, rue du Vieux-Collège, chez Roger Staudhammer.

27 décembre 1971. Garage.
Plantamour Autos SA, à Genève, exploitation d'un garage automobiles, etc. (FOSC du 15. 5. 1970, p. 1121). Les pouvoirs de Jean-Jacques Dunand sont radiés.

27 décembre 1971.
Promoguide SA, à Genève, nouvelle société anonyme. Date des statuts: 1er décembre 1971. But: achat, vente, promotion, eommercialisation et la mise en valeur de tous produits et articles, notamment dans le domaine publicitaire. Capital: fr. 50 000, entièrement versé, divisé en 50 actions de fr. 1000, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres; Roland Ray, de Versoix, à Genève, administrateur unique avec signature individuelle. Adresse: 19, rue de la Servettc.

27 décembre 1971.
Publi-Annonces SA, à Genève, nouvelle société anonyme. Date des statuts: 21 décembre 1971. But: la publicitć sous toutes ses formes, le fermage et la régie de journaux. Capital: fr. 50 000, entièrement versé, divisé en 50 aetions de fr. 1000, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres; Roger Dick, d'Etzelkofen BE, à Genève, président, et Michel Verly, d'Orbe VD, à Mcyrin, secrétaire. Signature individuelle de Roger Dick ou collective à deux de Michel Verly, administrateurs. Adresse: 8, rue du Marché.

27 décembre 1971. Scrvices.
Redwood International SA, à Genève (FOSC du 2. 6. 1970, p. 1270). But modifié: rendre des services aux industries pétrolières, pétrochimiques et assimilées, et exécuter ou faire exécuter des contrôles, analyses, expertises et examens de tous genres, tant des produits que des installations et de l'outillage; s'oeeuper de l'acheminement, du stoekage, de la manutention de tels produits et d'opérations connexes; exploitcr ou gérer des installations; assister et conseiller toutes entreprises; s'occuper de la construction, la fabrication, l'achat, la vente, la location, la gestion ou l'exploitation de matériel, installations et immeublcs; participer à d'autres entreprises ou associations poursuivant les mêmes buts ou les créer. Statuts modifiés le 10 décembre 1971. Administration: Jerome V. Powell, des USA, à Céligny, président, Willy Wälti (inscrit), jusqu'ici président, nommé secrétaire, et Harald Weber (inscrit), jusqu'ici secrétaire, lesquels signent individuellement. Adresse: 8, rue des Alpes.

27 décembre 1971.
Sangria Bar SA, à Meyrin, exploitation de tous bars, etc. (FOSC du 6. 8. 1971, p. 1952). André Favre n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Henri Gaillard, jusqu'ici secrétaire, reste seul administrateur, et signe désormais individuellement.

27 décembre 1971.
Société Immobilière Semailles Résidenee E, à Genève, société anonyme (FOSC du 23. 2. 1970, p. 411). La société est dissoute. Par conséquent, elle est en liquidation sous la raison sociale **Société Immobilière Semailles Résidenee E, en liquidation.** Liquidateur: Freddy Baillod, de Gorgier NE, à Genève, avec signature individuelle. Willy Schweizer, Arnold Maurer et Louis-Paul Bodmer ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés.

27 décembre 1971.
Société Immobilière Semailles Résidence F, à Genève, société anonyme (FOSC du 23. 2. 1970, p. 411). La société est dissoute. Par conséquent, elle est en liquidation sous la raison sociale **Société Immobilière Semailles Résidenee F, en liquidation.** Liquidateur: Freddy Baillod, de Gorgier NE, à Genève, avec signature individuelle. Willy Schweizer, Arnold Maurer et Louis-Paul Bodmer ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés.

27 décembre 1971.
Société Immobilière Semailles Résidence G, à Genève, société anonyme (FOSC du 23. 2. 1970, p. 411). La société est dissoute. Par conséquent, elle est en liquidation sous la raison sociale **Société Immobilière Semailles Résidence G, en liquidation.** Liquidateur: Freddy Baillod, de Gorgier NE, à Genève, avec signature individuelle. Willy Schweizer, Arnold Maurer et Louis-Paul Bodmer ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés.

27 décembre 1971.
Société d'Etudes et de Réalisations Immobilières SERI, à Genève. société anonyme (FOSC du 4. 5. 1965, p. 1397). La société est dissoute. Par conséquent, clle est en liquidation sous la raison sociale **Société d'Etudes et de Réalisations Immobilières SERI, en liquidation.** Liquidateur: Jean-Paul Croisier, de et à Genève, avec signature individuelle. L'administrateur Paul Croisier (inscrit) n'exerce plus la signature sociale.

27 décembre 1971. Etudes de marché.
Soremaco SA, à Genève, étude des marchés et recherehe commerciale, etc. (FOSC du 15. 5. 1970, p. 1121). Jean-François Ansermet n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Claude Ravier, jusqu'ici président, maintenant domicilié à Genève, reste seul administrateur et signe désormais individuellement.

Abhanden gekommene Werttitel
Titres disparus - Titoli smarriti
Aufrufe - Sommations - Diffida

Es wird folgendes Wertpapier vermisst:

Kassenobligation über Fr. 5000.– der Darlehenskasse Oetwil am See, lautend auf den Inhaber, Nr. 501 mit Coupons Nrn. 4, 5 und 6 zu je Fr. 200.– brutto, Verfall: 13. August 1970.

Der unbekannte Inhaber dieses Wertpapieres und jedermann, der über dieses Auskunft geben kann, wird hiermit aufgefordert, sich binnen 6 Monaten von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an auf der Bezirksgerichtskanzlei Meilen zu melden, bzw. das Wertpapier vorzulegen, ansonst dieses kraftlos erklärt würde. (124³)

8706 Meilen, den 16. Dezember 1971

Im Namen des Bezirksgerichtes Meilen
der Substitut: Dr. U. Gut

Es wird vermisst:

Seuldbrief von Fr. 170 000.–, eingetragen ins Pfandbuch Bauma ZH am 9. März 1965, Bd. 1 S. 410 Pfandt. Verz. 1965/Nr. 26; lautend auf die Schuldnerin Konsumgenossenschaft Bauma-Fischenthal-Steg, mit Sitz in Fischenthal; zugunsten der Genossenschaftlichen Zentralbank in Basel; lastend im 2. Rang auf dem in der Gemeinde Baume ZH liegenden Grundstück Plan 6-Kat. Nr. 3230, Wohn- und Geschäftshaus mit Garagen usw., das unter Nr. 1306 für Fr. 670 000.– im Jahre 1964 brandversichert wurde, mit 861 m² Gebäudegrundfläehe und Wiese am Bahnhofplatz; heutige Pfandeigcntümerin COOP Zürichsee/Oberland, Allmeindstrasse 20, Jona SG. (121³)

8330 Pfäffikon ZH, 15. Dezember 1971 Bezirksgericht Pfäffikon ZH

Es werden vermisst:

1. Inhaberscbuldbrief Nr. 2653 von Fr. 25 000, im 1. Rang, Inhaberschuldbrief Nr. 2654 von Fr. 4000.– im 2. Rang, beide datiert vom 25. August 1931 und lastend auf der Liegenschaft Grundbuch St. Fiden-St. Gallen, Parzelle Nr. 786, Langackerstrasse 9, 9010 St. Gallen, der Erbengemeinschaft von Hermann Bächtold-Lieberherr;
2. Versicherungsbrief Altstätten Bd. 31/17 von Fr. 8000.– (ursprünglich Fr. 14 000.–), datiert vom 7. Januar 1907, lastend im 3. Rang auf Parzelle Nr. 7/2267, Wohnhaus Nr. 336, Remise Nr. 337, Garage Nr. 4760, Platz und Garten an der Heidenerstrasse, 9450 Altstätten, des Fridolin Studach (früher Willi Häuselmann). Zuletzt eingetragene Gläubigerin: St. Gallische Kantonalbank, Filiale 9450 Altstätten;
3. Inhaber-Obligationen der Bank in Gossau, 9202 Gossau:
   Fr. 4000.–, 4½%, Nr. 23962, Verfall 31. März 1971, mit Coupon per 31. März 1971;
   Fr. 5000.–, 5%, Nr. 32353, Verfall 30. Juni 1971, mit Coupon per 30. Juni 1971;
4. Fr. 8000.– 5% Inhaber-Kassaobligationen der St. Gallischen Creditanstalt, 9004 St. Gallen, Nrn. 240965/72 = 8/1000.–, Verfall 2. April 1973, mit Jahrescoupons per 15. Juni 1972;
5. Sparheft Nr. 35785–05 der St. Gallischen Creditanstalt, 9004 St. Gallen, lautend auf Alwin Schneider, General-Guisan-Strasse 13, 9010 St. Gallen, Guthaben per 14. April 1971 Fr. 4796.60;
6. Sparhefte der St. Gallischen Kantonalbank, 9001 St. Gallen, lautend auf Hedwig Thomi, Tambourenstrasse 1a, St. Gallen: Nr. 373.151–06 Guthaben per 22. Januar 1971 Fr. 30 000.–, Nr. 600. 755–03 Guthaben per 22. Januar 1971 Fr. 21 137.80.

Die allfälligen Inhaber dieser Wertpapiere werden aufgefordert, Ziffern 1 und 2 innert eines Jahres, Ziffern 3 bis 5 innert sechs Monaten vom Tage der ersten Veröffentlichung an und Ziffer 6 innert drei Monaten vorzulegen und zwar: Ziffern 1, 4, 5 und 6 beim Bezirksgerichtspräsidium St. Gallen in 9004 St. Gallen, Ziffer 2 beim Bezirksgerichtspräsidium Oberrheintal in 9450 Altstätten und Ziffer 3 beim Bezirksgerichtspräsidium Gossau, in 9202 Gossau, ansonst die Wertpapiere kraftlos erklärt werden. (125³)

9001 St. Gallen, den 7. Januar 1972

Rekurskommission des Kantonsgerichts

Kraftloserklärungen
Annulations - Annullamenti

Die II. Zivilkammer des Obergerichts des Kantons Zürich hat mit Beschluss vom 20. Dezember 1971 nachstehend genannten Schuldbrief für kraftlos erklärt:

Namensschuldbrief über Fr. 200 –, errichtet am 18. Dezember 1911 als Spezialpfandrecht im Sinne von § 384 des Privatrechtlichen Gesetzbuchs für den Kanton Zürich, ursprünglich lautend auf die Schuldnerin Frau Bertha Strommer-Zuppinger, im Fistel, Fischenthal, ursprünglich zugunsten von Frau Lina Spörri-Zuppinger, im Schmittenbach, Fischenthal, ursprünglich lastend im zweiten Rang auf einem Wohnhaus mit Schopf (Assek. Nr. 631), drei Aren 50 m² Gebäudegrundfläche, Hofraum, Garten und Wiesen sowie einem Anteil am Brunnen und am ca. 21 m² grossen Platz (alle Liegenschaften im Fistel, Fischenthal), heute lastend im zweiten Rang auf einem Wohnhaus mit 89 m² Gebäudegrundfläche und Hofraum im Fistel, Fischenthal (Kat. Nr. 539) sowie drei Aren 33 m² Hofraum und Garten im Fistel, Fischenthal (Kat. Nr. 537), (Protokoll Fischenthal 2 pg. 356). (123)

8340 Hinwil, den 4. Januar 1972

Im Namen des Bezirksgerichts Hinwil
Der Gerichtssubstitut:
Dr. A. Kment

Es wird kraftlos erklärt:

Schuldbrief über Fr. 4000.–, angegangen am 17. Februar 1930, im 1. Rang, haftend auf den Grundstücken Nrn. 486, 1183, 1328, 1333, Oberriedsort, Grundbuch Weggis. (122)

6010 Kriens, den 6. Januar 1972 Amtsgerichtspräsident III von Luzern-Land:
Scharfenberger

Andere gesetzliche Publikationen
Autres publications légales
Altre pubblicazioni legali

Interdiction de rouvrir un commerce après liquidation

(Ordonnance du Conseil fédéral sur les liquidations du 16 avril 1947 / 15 mars 1971)

M. **Paul Lévy,** à Porrentruy (confection).

Autorisation de liquidation totale du 15 janvier 1972 au 14 juillet 1972 (conformément à l'art. 16 de l'ordonnance fédérale sur les liquidations du 16 avril 1947, il est prononcé une interdiction de rouvrir un commerce similaire en Suisse pour une durée de 3 ans à compter dès la fin du délai de liquidation). (A 18)

2900 Porrentruy, le 6 janvier 1972 Municipalité de Porrentruy

Finultra GmbH in Liquidation mit Sitz in Zürich

Liquidations-Schuldenruf gemäss Artikel 823, 742 und 745 OR

Zweite Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 24. Dezember 1971 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen. Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche bis 15. Februar 1972 schriftlich und begründet zu Handen der Liquidatorin, Neutra Treuhand AG, Löwenstrasse 56, 8023 Zürich, anzumelden. (A 15²)

8023 Zürich, den 7. Januar 1972 Die Liquidatorin

Avlon Holding Corporation SA en liquidation Genève

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux articles 742 et 745 CO

Première publication

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 23 décembre 1971 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation. Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances d'ici au 15 mars 1972 en main de M. Emile Gubler, liquidateur, rue Bonivard 6, 1201 Genève. (A 17³)

1201 Genève, le 10 janvier 1972 Le liquidateur

Aurora SA, Lugano

Riduzione del capitale sociale e diffida ai creditori a senso dell'artieolo 733 CO

Prima pubblieazione

Con verbale notarile della sua assemblea generale straordinaria del 22 dicembre 1970, la società ha deliberato di ridurre il proprio capitale sociale da Fr. 460 000.– (quattrocentosessantamila) a Fr. 115 000.– (centoquindicimila) mediante riduzione del nominale delle Nº 460 azioni al portatore da Fr. 1000.– (mille) a Fr. 250.– (duecentocinquanta) cadauna. La riduzione avviene mediante rimborso agli azionisti.

I creditori eventuali della società sono informati che possono notificare i loro crediti, esigendo di essere tacitati o garantiti, entro i due mesi successivi alla terza pubblicazione del presente avviso su Foglio ufficiale svizzero di commercio, presso un notaio-avv. (A 16³)

6900 Lugano, 7 gennaio 1972 Per l'amministrazione:
lic. rer. oec. Elvezio Alberio

Mitteilungen Communications Comunicazioni

Bundesratsbeschluss

über die Bewertung der Wertpapiere in den Bilanzen der inländischen Lebensversicherungsgesellschaften

(Vom 20. Dezember 1971)

Der Schweizerische Bundesrat, gestützt auf Artikel 667 Absatz 3 des Obligationenrechts, beschliesst:

Art. 1. Die festverzinslichen Wertpapiere, die an einem zum voraus bestimmten Zeitpunkt rückzahlbar oder die amortisierbar sind, sind von den beaufsichtigten inländischen Lebensversicherungsgesellschaften, unter Vorbehalt von Absatz 2, ohne Rücksicht auf den Börsenkurs oder Anschaffungswert höchstens zum mathematischen Wert in die Bilanz einzustellen.

Die zu ausländischen Geschäftsgebieten gehörenden festverzinslichen Wertpapiere im Sinne von Absatz 1, alle übrigen Wertpapiere sowie die Schuldbriefe und Gülten sind höchstens nach den Bestimmungen des Obligationenrechts zu bilanzieren.

Mit Genehmigung des Eidgenössischen Versicherungsamtes können für die zu ausländischen Geschäftsgebieten gehörenden Wertpapiere die aufsichtsrechtlichen Bewertungsvorschriften in den einzelnen Ländern oder, für die zu ausländischen Geschäftsgebieten gehörenden festverzinslichen Wertpapiere im Sinne von Absatz 1, die mathematische Bewertung angewendet werden.

Art. 2. Der mathematische Wert ist gleich dem jeweiligen Barwert des Kapitals und der künftigen Zinsen, berechnet auf Grund der verbleibenden festen Laufzeit oder auf Grund des Tilgungsplanes.

Besteht die Möglichkeit vorzeitiger oder jederzeitiger Rückzahlung von Wertpapieren, so ist von der Annahme auszugehen, die zum kleinsten mathematischen Wert führt.

Der für die Ermittlung des Barwertes des Kapitals und der Zinsen anzuwendende Bewertungszinsfuss muss mindestens ein Halbes vom Hundert höher sein als das gewogene arithmetische Mittel der für die Dekkungskapitalberechnung im Vorjahr verwendeten Zinsfüsse.

Das Eidgenössische Versicherungsamt kann die in Absatz 3 genannte Zinsfussdifferenz angemessen ändern, wenn dies unter Berücksichtigung der langfristigen Entwicklung des Zinsniveaus auf dem Kapitalmarkt angezeigt erscheint.

Art. 3. Ist für die Gesamtheit der Wertpapiere, die in einem Rechnungsjahr erworben wurden, bei ihrer erstmaligen Bilanzierung die Summe der mathematischen Werte grösser als die Summe der Anschaffungswerte, so ist die Differenz als «Uebertrag für Wertpapiere» den übrigen technischen Rückstellungen zuzuweisen. Ist dagegen die Summe der Anschaffungswerte grösser, so kann die Differenz diesem Uebertrag entnommen werden.

Werden die in einem Rechnungsjahr erworbenen Wertpapiere bei ihrer erstmaligen Bilanzierung zu Werten in die Bilanz eingestellt, welche unter den entsprechenden mathematischen Werten liegen, so kann der Unterschied zwischen der Summe der mathematischen Werte und der Summe der Bilanzwerte dem Uebertrag für Wertpapiere entnommen werden, soweit die Bilanzwerte nicht unter dem Nennwert liegen.

Weitere Entnahmen aus dem Uebertrag für Wertpapiere dürfen nur im Einverständnis mit dem Eidgenössischen Versicherungsamt gemacht werden.

Wird eine Bilanzierung zu niedrigeren als zu mathematischen Werten ganz oder teilweise rückgängig gemacht, so ist für den davon erfassten Bestand an Wertpapieren der entstehende buchmässige Gewinn dem Uebertrag für Wertpapiere zuzuweisen, soweit in den Vorjahren Absatz 2 Anwendung gefunden hat.

Art. 4. Wertpapiere, bei denen die pünktliche Zahlung des Kapitals oder der Zinsen gefährdet ist oder die sonst notleidend sind, müssen unter Berücksichtigung dieser Tatsachen bewertet werden.

Bei der Bewertung von Wertpapieren, die nicht zur Erfüllung von Verpflichtungen im Lande des Schuldners dienen, ist den allfälligen Schwierigkeiten der Ueberweisung des Kapitals oder der Zinsen Rechnung zu tragen.

Art. 5. Der Bundesratsbeschluss vom 21. November 1939 über die Bewertung der Wertpapiere in den Bilanzen der inländischen Lebensversicherungsgesellschaften wird aufgehoben.

Art. 6. Dieser Beschluss tritt am 31. Dezember 1971 in Kraft.

Arrêté du Conseil fédéral

sur l'estimation des papiers-valeurs au bilan des sociétés suisses d'assurances sur la vie

(Du 20 décembre 1971)

Le Conseil fédéral suisse, vu l'article 667, 3e alinéa, du code des obligations, arrête:

Article premier. Dans le bilan des sociétés suisses d'assurances sur la vie soumises à la surveillance fédérale, les papiers-valeurs qui portent un intérêt fixe et sont remboursables à une date déterminée ou d'après un plan d'amortissement figurent, sous réserve du 2e alinéa, au maximum à la valeur mathématique, sans égard au cours de la bourse ni au prix d'acquisition.

Les papiers-valeurs à revenu fixe au sens du 1er alinéa qui concernent des domaines d'activité à l'étranger, les autres papiers-valeurs, ainsi que les cédules hypothécaires et les lettres de rente, sont estimés conformément aux dispositions du code des obligations.

Le Bureau fédéral des assurances peut autoriser l'estimation des papiers-valeurs concernant des domaines d'activité à l'étranger selon les prescriptions de l'autorité de surveillance desdits pays étrangers ou, pour les valeurs à revenu fixe au sens du 1er alinéa qui concernent des domaines d'activité à l'étranger, selon l'estimation à la valeur mathématique.

Art. 2. La valeur mathématique est égale à la valeur actuelle du capital et des intérêts futurs calculée sur la base du temps restant à courir jusqu'au remboursement ou sur la base du plan d'amortissement.

Pour les papiers-valeurs qui peuvent être remboursés par anticipation ou en tout temps, la société se placera dans l'hypothèse qui conduit à la valeur mathématique la plus faible.

Le taux servant au calcul de la valeur actuelle du capital et des intérêts doit surpasser d'au moins un demi pour cent la moyenne arithmétique pondérée des taux ayant servi l'année précédente au calcul des réserves mathématiques.

Le Bureau fédéral des assurances peut modifier de manière appropriée la différence de taux mentionnée au 3e alinéa, si l'évolution à long terme du niveau de l'intérêt sur le marché des capitaux en fait apparaître l'utilité.

Art. 3. Si, pour l'ensemble des papiers-valeurs acquis durant un exercice, l'estimation à la valeur mathématique à la fin de l'exercice dépasse le prix d'acquisition, la société attribuera la différence à une «correction relative aux papiers-valeurs» figurant dans les autres réserves techniques. Si, au contraire, le prix d'acquisition est plus élevé que l'estimation à la valeur mathématique, la différence pourra être prélevée sur la correction disponible.

Si les papiers-valeurs acquis pendant l'exercice sont portés au bilan pour une valeur inférieure à la valeur mathématique à la fin de l'exercice, la différence entre la somme des valeurs mathématiques et la somme des valeurs au bilan de ces titres pourra être prélevée sur la correction disponible, pour autant que les valeurs au bilan ne soient pas inférieures au pair.

La société ne pourra prélever d'autres sommes sur la correction relative aux papiers-valeurs qu'avec l'assentiment du Bureau fédéral des assurances.

Si l'estimation à une valeur au bilan inférieure à la valeur mathématique est totalement ou partiellement rapportée, le bénéfice comptable en résultant sera attribué à la correction pour papiers-valeurs dans la mesure où le 2e alinéa aura été appliqué au cours des années précédentes.

Art. 4. Si le paiement ponctuel du capital ou des intérêts est compromis, ou si les papiers-valeurs sont d'autre manière en souffrance, il sera tenu compte de ces faits dans l'estimation.

Pour estimer les papiers-valeurs qui ne sont pas destinés à l'exécution d'engagements dans le pays du débiteur, les difficultés de transfert du capital ou des intérêts seront, le cas échéant, prises en considération.

Art. 5. L'arrêté du Conseil fédéral du 21 novembre 1939 sur l'estimation des papiers-valeurs au bilan des sociétés suisses d'assurances sur la vie est abrogé.

Art. 6. Le présent arrêté entre en vigueur le 31 décembre 1971.

Schweizerische Nationalbank
Banque nationale suisse
Banca nazionale svizzera

Ausweis vom 7. Januar 1972
Situation au 7 janvier 1972

	Fr.	Veränderungen seit dem letzten Ausweis / Changements depuis la dernière situation Fr.
Aktiven – Actif		
Goldbestand – Encaisse or	11 879 381 266.60	—.—
Devisen – Devises	10 106 243 729.79	— 217 036 524.78
Ausländische Schatzanweisungen in sFr. – Bons du Trésor étrangers en fr. s.	4 277 980 000.—	—.—
Inlandportefeuille – Portefeuille effets sur la Suisse		
Wechsel – Effets de change	79 814 024.40	— 707 411.65
Schatzanweisungen des Bundes – Bons du Trésor de la Confédération suisse	—.—	—.—
Lombardvorschüsse – Avances sur nantissement	1 602 782.85	— 26 858 353.—
Wertschriften – Titres		
deckungsfähige – pouvant servir de couverture	1 932 000.—	— 4 436 250.—
andere – autres	2 163 751.—	— 2 301 750.—
Korrespondenten – Correspondants		
im Inland – en Suisse	7 748 109.47	— 64 669 238.89
im Ausland – à l'étranger	23 550 538.63	+ 711 021.51
Schuldverpflichtung des Bundes gemäss Bundesbeschluss vom 15. 12. 1971 – Reconnaissance de dette de la Confédération selon l'arrêté fédéral du 15. 12. 1971	1 243 514 066.53	—.—
Sonstige Aktiven – Autres postes de l'actif	65 439 822.21	+ 15 035 761.21
Total	27 689 370 041.48	
Passiven – Passif		
Eigene Gelder – Fonds propres	63 000 000.—	—.—
Notenumlauf – Billets en circulation	13 701 909 505.—	— 608 034 195.—
Täglich fällige Verbindlichkeiten – Engagements à vue		
Girorechnungen von Banken, Handel und Industrie – Comptes de virements des banques, du commerce et de l'industrie	10 867 394 536.55	+ 165 816 681.61
übrige täglich fällige Verbindlichkeiten – autres engagements à vue	1 278 195 222.92	+ 125 409 957.88
Verbindlichkeiten auf Zeit – Engagements à terme		
Mindestguthaben von Banken[1] – Avoirs minimaux des banques[1]	517 720 000.—	+ 1 356 000.—
Sterilisierungsreskriptionen – Rescriptions de stérilisation	313 100 000.—	—.—
Sonstige Passiven – Autres postes du passif	948 050 777.01	+ 15 188 809.91
Total	27 689 370 041.48	

[1] gemäss Vereinbarung über die ausserordentlichen Mindestguthaben vom 16. August 1971.

[1] selon la Convention concernant les avoirs minimaux extraordinaires du 16 août 1971.

Offizieller Diskontosatz seit 15. September 1969
Taux officiel d'escompte depuis le 15 septembre 1969 3¼%

Offizieller Lombardzinsfuss seit 15. September 1969
Taux officiel pour avance depuis le 15 septembre 1969 4¼%

Spezialdiskontosätze für Pflichtlagerwechsel
Taux spéciaux d'escompte pour effets de stocks obligatoires

a) für Pflichtlager in Lebens- und Futtermitteln seit 11. Nov. 1969
pour stocks obligatoires de denrées alimentaires et fourrages depuis le 11 novembre 1969 3¼%

b) für übrige Pflichtlager seit 11. November 1969
pour autres stocks obligatoires depuis le 11 novembre 1969 4 %

8. 11. 1. 72

Werbung für ausländische Anlagefonds

Erlöschen der Bewilligung[1])

Auf Grund von Artikel 17 der Verordnung über die ausländischen Anlagefonds vom 13. Januar 1971 ist die Bewilligung zur öffentlichen Werbung für den nachstehenden ausländischen Anlagefonds erloschen:

The Dreyfus Leverage Fund Inc.

Wer für diesen Anlagefonds öffentlich wirbt, ohne dass die in der Verordnung vom 13. Januar 1971 aufgestellten Voraussetzungen erfüllt sind, macht sich strafbar (Art. 49 Anlagefondsgesetz).

[1]) früher erloschene Bewilligungen siehe SHAB 1970 S. 2221; 1971 S. 685, 797, 2085.

Eidgenössische Bankenkommission
Kammer für Anlagefonds

Appel au public pour fonds de placements étrangers

Expiration de l'autorisation[1])

Selon l'article 17 de l'Ordonnance sur les fonds de placement étrangers du 13 janvier 1971, l'autorisation de faire appel au public pour le fonds de placement étranger suivant est expirée:

The Dreyfus Leverage Fund Inc.

Celui qui fait appel au public pour ce fonds de placement sans que les conditions prévues dans l'Ordonnance du 13 janvier 1971 soient remplies et punissable (Art. 49 de la Loi sur les fonds de placement).

[1]) Autorisations expirées précédemment, voir FOSC 1970 p. 2221; 1971 p. 685, 797, 2085.

Commission fédérale des banques
Chambre pour fonds de placement

Apello al pubblico per i fondi d'investimento stranieri

Scandeza dell'autorizzazione[1])

Giusta l'articolo 17 dell'ordinanza sui fondi d'investimento stranieri, del 13 giugno 1971, è scaduta l'autorizzazione di rivolgersi al pubblico accordata al fondo d'investimento seguento:

The Dreyfus Leverage Fund Inc.

È passibile di pena chiunque si rivolge al pubblico per questo fondo d'investimento senza che siano adempiute le condizioni previste dall'ordinanza del 13 gennaio 1971 (art. 49 della legge sui fondi d'investimento).

[1]) Autorizzazioni scadute precedentemente, v. FUSC 1970, pag. 2221; 1971, pagg. 685, 797, 2085.

Commissione federale delle banche
Camera per i fondi d'investimento

8. 11. 1. 72

Kuba

Handelsabkommen

Das Handelsabkommen mit Kuba vom 30. März 1954 wurde durch Notenwechsel vom 30. Dezember 1971 um ein weiteres Jahr bis 31. Dezember 1972 verlängert.

Cuba

Accord commercial

Par un échange de notes du 30 décembre 1971, l'accord commercial conclu le 30 mars 1954 avec Cuba a été prorogé d'une nouvelle année, à savoir au 31 décembre 1972.

8. 11. 1. 72

Vereinbarung über Krediterleichterungen an Ecuador

Die in den schweizerisch-ecuadorianischen Vereinbarungen vom 8. Juni 1967 vorgesehene Frist für die Benützung der schweizerischen Bankenkredite zur Finanzierung von Lieferungen schweizerischer Investitionsgüter nach Ecuador ist um ein Jahr, d. h. bis zum 31. Dezember 1972 verlängert worden.

Facilités de crédit en faveur de l'Equateur

Le délai d'utilisation du crédit bancaire prévu par les arrangements du 8 juin 1967 entre la Suisse et l'Equateur, pour le financement de livraisons de biens d'équipement suisses, a été prorogé d'une année, à savoir jusqu'au 31 décembre 1972.

8. 11. 1. 72

Auslandspostüberweisungsdienst
Service international des virements postaux

Unverbindliche Umrechnungskurse ab 11. Januar 1972
Cours de conversion sans engagement, dès le 11 janvier 1972

Algerien/Algérie	100 Dinars	= Fr.	85.05
Belgien/Luxemburg Belgique/Luxembourg	100 Fr. belg.	= Fr.	8.78
Dänemark/Danemark	100 Kronen	= Fr.	55.95
Deutschland/Allemagne	100 DM	= Fr.	120.65
Frankreich/France	100 FF	= Fr.	75.60
Grossbritannien und Nordirland/ Grande-Bretagne et Irlande du Nord	1 £ Sterl.	= Fr.	10.06
Italien/Italie	100 Lire	= Fr.	-.66⁵⁰
Japan/Japon	100 Yen	= Fr.	1.26
Marokko/Maroc	100 DH	= Fr.	83.80
Niederlande/Pays-Bas	100 Florins	= Fr.	121.05
Norwegen/Norvège	100 Kronen	= Fr.	55.85
Oesterreich/Autriche	100 Schilling	= Fr.	16.65
Schweden/Suède	100 Kronen	= Fr.	81.30

Pakistan

Telexverkehr

(PTT) Die Radio-Schweiz AG hat mit Karachi 1 direkte Telexleitung (Radiokanal) eröffnet. Telexverbindungen mit Pakistan sind daher ab sofort beim Fernplatz Bern, Nr. 391, zu bestellen. Die Taxen bleiben unverändert.

Pakistan

Correspondance télex

(PTT) La Radio-Suisse SA a ouvert avec Karachi un circuit télex direct (canal radio). Les communications télex avec le Pakistan seront donc commandées dès maintenant à la position internationale de Berne, N° 391. Les taxes restent inchangées.

Pakistan

Corrispondenza per telex

(PTT) La Radio-Svizzera SA ha aperto con Karachi un circuito telex diretto (canale radio). Per questa ragione le comunicazioni telex con il Pakistan vanno d'ora in poi ordinate alla posizione internazionale di Berna, N° 391. Le tasse restano invariate. 8. 11. 1. 72

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern
Rédaction: Div. du commerce du Départ. féd. de l'économie publ., Berne

Stempel Gravuren Schilder

Stempel u. Gravier AG

8022 Zürich Limmatquai 32
Tel. 051 / 32 61 89

Nichtigkeitserklärung

Das Einlageheft der Bank Prokredit AG, Zürich

Nr. 01-12449/04

wird vermisst. Die Gläubiger werden über das Guthaben verfügen, sofern der allfällige Inhaber des Heftes, dieses nicht binnen 90 Tagen der unterzeichneten Bank vorlegt und sein besseres Recht nachweist.

Zürich, 6. Januar 1972

Bank Prokredit AG Zürich

Nichtigerklärung

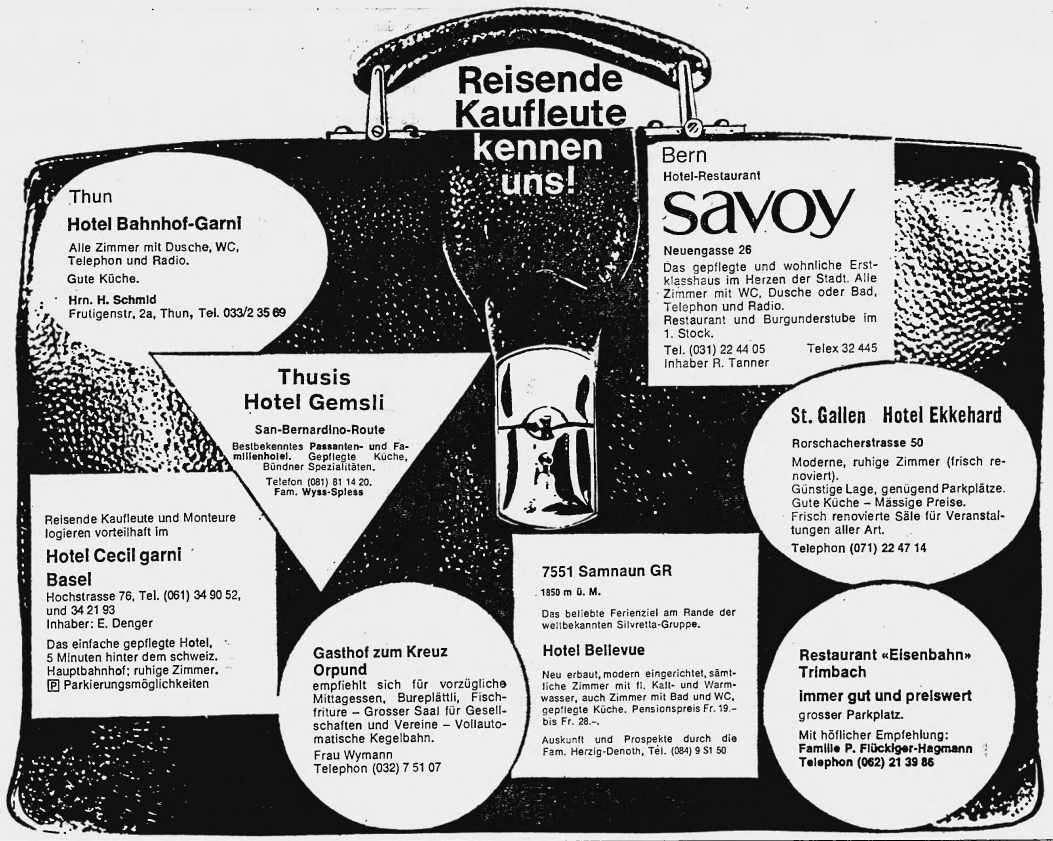
Die Sparhefte Nrn. 0.995.133.W und 0.815.932.U der Kantonalbank von Bern, Biel werden vermisst.

Die Gläubiger werden sie gemäss Art. 90 OR entkräften und über die Guthaben verfügen, sofern die allfälligen Inhaber der Büchlein diese nicht binnen 3 Monaten der Kantonalbank von Bern, Biel vorlegen und ihr besseres Recht nachweisen.

Biel, 11. Januar 1972

Kantonalbank von Bern
Biel

Verlangen Sie vom SHAB unentgeltliche Zusendung einer Probenummer der Monatsschrift «Die Volkswirtschaft».



Loterie romande

304e tranche

Liste de tirage du 8 janvier 1972

Nombre de lots	Lots de Fr.	Terminaisons ou numéros gagnants				
22 000	6.—	4	8			
2 200	10.—	51	82			
1 100	20.—	07				
110	30.—	436				
77	100.—	0437	1677	2823	2861	3057
		3579	7390			
10	200.—	293255	294980	301545	305522	320246
		325540	340664	342057	348938	373434
20	500.—	274261	279031	285689	290152	314102
		318912	319750	321725	325043	330803
		347124	351748	352685	357047	360785
		362564	374374	375103	375828	377929
20	1 000.—	270866	271562	276716	282040	283227
		290729	290795	304521	306800	306965
		314335	316108	320982	326473	329122
		335187	335321	336096	342535	374474
1	10 000.—	377090				
1	100 000.—	308919				
2	500.—	308918	308920			

Pully (VD), le 8 janvier 1972

Marcel Vaney, notaire

L'émission de la 304e tranche comprend 110 000 billets numérotés de 270 000 à 379 999.
Prix du billet Fr. 6.— (le demi-billet Fr. 3.—).
Valeur totale des lots Fr. 330 000.—.
Tous les lots sont payables par la Banque Cantonale Vaudoise à Lausanne. Les lots de Fr. 1000.— et au-dessous sont également payables:
- à Fribourg, par la Banque de l'Etat;
- à Sion, par la Banque Cantonale du Valais;
- à Neuchâtel, par la Banque Cantonale Neuchâteloise;
- à Genève, par la Société de Banque Suisse,

et par leurs agences dans les cantons respectifs.
Le cumul est admis sans restriction.
Le porteur d'un billet est considéré comme légitime propriétaire. Le paiement d'un billet détérioré et prétendu gagnant est réservé.
Les billets gagnant plus de Fr. 50.— (les demi-billets plus de Fr. 25.— sont soumis à l'impôt anticipé. Les domiciles de paiement délivrent les attestations qui en permettent la récupération. En cas de cumul, la somme totale gagnée est imposable.

Prescription: 11 juillet 1972

Prochaines prescriptions:

Tranche	Tirage	Prescription
298	3. 7. 71	6. 1. 72
299	7. 8. 71	10. 2. 72
300	4. 9. 71	7. 3. 72
301	2. 10. 71	5. 4. 72
302	6. 11. 71	9. 5. 72
303	4. 12. 71	7. 6. 72

Seule la liste officielle de tirage fait foi.

Impôt fédéral sur le chiffre d'affaires

Edition décembre 1971

Les textes législatifs en vigueur en matière d'impôt sur le chiffre d'affaires ont été publiés dans la Feuille officielle suisse du commerce. Ils sont réunis dans une brochure de 40 pages qui peut être obtenue au prix de **fr. 3.–** (port compris) moyennant versement préalable à notre **compte de chèques postaux 30–520.**

Afin d'éviter des malentendus on voudra bien ne pas confirmer la commande séparément.

Feuille officielle suisse du commerce, 3011 Berne

Bei der pebe-datrix 500 liegen die Vorteile auf der Hand...

...denn Programme und Daten können in Magnetbandkassetten aufbewahrt werden:

Dadurch ist die Anzahl der Programme technisch unbegrenzt.

Deshalb bietet sie Organisationsmöglichkeiten, die bis heute für Computer der gleichen Preisklasse unmöglich waren.

Und schliesslich: die pebe-datrix 500 – Computer der mittleren Datentechnik – ist kurzfristig lieferbar.

Einige Beispiele von Standardprogrammen:

Finanzbuchhaltung für Treuhandunternehmen mit Saldospeicherung ohne Magnetkonten, automatischer Bilanz, Rekapitulations-Buchhaltung.

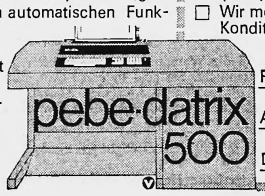
Debitorenbuchhaltung mit automatischer WUST-Abrechnung auf Ende Quartal, Gegenkontospeicherungen.

Lohnabrechnung mit vielen automatischen Funktionen (Baustellenrechnung).

Sie sollten mehr über die pebe-datrix 500 erfahren. Nehmen Sie mit uns Kontakt auf.

Verlangen Sie unsere Leasing-Konditionen.

P. Baumer AG 8500 Frauenfeld
Telefon 054 7 35 51
pebe Buchhaltungsorganisation Formulardruckerei



Coupon Wir interessieren uns für den Computer der mittleren Datentechnik pebe-datrix 500 (Gewünschtes bitte ankreuzen).

☐ Nehmen Sie bitte mit uns Kontakt auf.

Herrn verlangen.

Telefon

☐ Wir möchten den unverbindlichen Besuch eines Ihrer Computer-Spezialisten.

☐ Wir möchten detaillierte Unterlagen (Prospekt) über die pebe-datrix 500.

☐ Wir möchten Ihre Leasing-Konditionen.

SHAB 11/1

Firma:

Adresse:

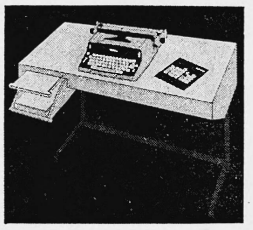
Datum:

Jeder Klein- und Mittelbetrieb hat sein Fakturierproblem

Zeit ist Geld

Personal ist teuer

Fehler kosten Geld



Zeit gewinnen

Kosten senken

Fehler vermeiden

Fakturieren Sie noch immer mit Schreib- und Rechenmaschine? Dann allerdings ist es höchste Zeit, dass Sie sich über den neuen, preisgünstigen **TOBI Fakturier-Automaten** orientieren lassen!

TOBI F4 ist ein elektronischer Fakturierautomat und kostet zwischen Fr. 10 000.- und Fr. 15 000.-. Natürlich ist er mit einer vollelektrischen Schreibmaschine ausgerüstet, arbeitet natürlich programmgesteuert (also weitgehend automatisierter Arbeitsablauf) und ist natürlich (eben deshalb) in der Bedienung sehr einfach. Es ist kein Abrechnungs- und Statistikautomat, sondern bevorzugt dort einzusetzen, wo bisher Tag für Tag bis zu 100 Fakturen mit Schreib- und Rechenmaschinen mühsam erstellt werden mussten.

FAIGLE

René Faigle AG
Seminarstrasse 28
8023 Zürich
Tel. 01/26 67 26

Coupon

Bitte senden Sie uns detaillierte Unterlagen 12

Firma _____

Strasse _____

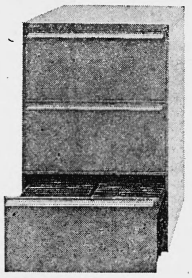
Plz. Ort _____

Achtung:
Per sofort suchen wir in der ganzen Schweiz Wiederverkäufer und Vertreter, für die Übernahme eines Verkaufrayons.

Generalvertretung:
Hamag
Büromaschinen AG
8023 Zürich

NOVA

BÜROMÖBEL seit Jahren eine bewährte Stahlkonstruktion



modern
solid
preisgünstig

NOVEX AG Torgasse 2, 8024 Zürich
Telephon (01) 34 77 18

Vertretungen in Basel, Bern, Genf, Hauterive NE, Lausanne, Luzern, Martigny, Winterthur, Zürich

Auf das Frühjahr suchen wir für unseren Heim- und Landwirtschaftsbetrieb

Bürochef und Buchhalter

(die Besetzung der Stelle durch eine weibliche Kraft ist auch denkbar).

Anforderungen: Charakterfeste Persönlichkeit mit der Fähigkeit, den Verwalter in administrativen Belangen zu vertreten. Bilanzsicherheit, Interesse an Sozialarbeit. Wir haben Ihnen demgegenüber zu bieten:

Vertrauensposten mit grosser Selbständigkeit und Verantwortung, entsprechende Besoldung, Pensionskasse, günstige, nette Betriebswohnung.

Offerten unter Beilagen von Zeugnisabschriften und Referenzen sind mit einer Handschriftprobe zu richten an die Verwaltung des Oberländischen Pflege- und Altersheims, 3068 Utzigen.

La perception de la taxe pour le service dans les cafés et restaurants

(Rapport spécial)

Sur mandat du Conseil fédéral, la commission fédérale de la consommation a procédé à une enquête sur la perception du service dans les cafés et restaurants. Le Conseil fédéral a pris connaissance du rapport et ordonné sa publication. Il a paru aux éditions de la **Feuille officielle suisse du commerce, 3000 Berne,** où il peut être obtenu contre versement préalable de **Fr. 5.50** au **compte de chèques postaux 30–520.**

Comptoir d'importation de combustibles et carburants, à Bâle, cherche, pour entrée à convenir,

comptable

qualifié,

ayant une formation complète, appelé à succéder à son chef comptable qui prendra sa retraite prochainement.

Position de confiance.

Les personnes compétentes sont priées de soumettre leur offre de services avec curriculum vitae.

Pour tous renseignements s'adresser à

W. Egli, c/o CICA SA (tél. 061/23 13 77)
Barfüsserhof, 4001 Bâle

Amtliche Liquidation Rechnungsruf

Ueber den Nachlass der am 29. Oktober 1971 verstorbenen

Christine Isler

geboren 18. März 1950, von Wädenswil ZH, wohnhaft gewesen Hornergasse 17, 8001 Zürich, hat der Einzelrichter in nichtstreitigen Rechtssachen des Bezirksgerichtes Zürich die amtliche Liquidation angeordnet. Es werden deshalb die Gläubiger, mit Einschluss der Bürgschaftsgläubiger, als auch die Schuldner der Erblasserin aufgefordert, ihre Forderungen und Schulden **bis zum 24. Januar 1972** beim unterzeichneten Notariat schriftlich anzumelden.

Die Gläubiger werden auf Art. 593, Abs. 3, ZGB, aufmerksam gemacht, wonach im Falle der amtlichen Liquidation die Erben für die Schulden der Erbschaft nicht haften.

Die Schuldner und die im Besitze von Faustpfändern befindlichen Gläubiger, die keine Eingaben machen, werden mit einer Ordnungsbusse bestraft.

8001 **Zürich,** 20. Dezember 1971

Notariat Zürich (Altstadt)
Talstrasse 25, 8001 Zürich
E. Bühler, Notar

ARNI

sucht zum möglichst baldigen Eintritt

Buchhalter(in)

für folgende Arbeitsgebiete

- gesamte Finanzbuchhaltung inkl. Hauptbuch
- Lohnbuchhaltung

Es besteht Gelegenheit zur Einarbeitung in der EDV; wir verfügen über eine Bull-GE-53 Anlage.

Sie finden bei uns fortschrittliche Arbeitsbedingungen, 5-Tage-Woche, Pensionskasse.

ARNI AG, Biscuitfabrik, 3250 Lyss
Tel. 032 84 34 53

A vendre

pour cause de double emploi

UN PROCESSEUR ELECTRONIQUE

NCR 500

dans la configuration suivante:

- une unité centrale NCR 517-2 de 4800 positions décimales
- un pupitre de commande NCR 590-4
- un lecteur automatique de comptes magnétiques NCR 586-1

matériel reconstruit d'usine.

Les intéressés sont priés de faire offres sous chiffres AS 87-182 N, aux Annonces Suisses S.A. «ASSA», 2, fbg. du Lac, 2001 Neuchâtel.

Eidgenössische Warenumsatzsteuer

Ausgabe Dezember 1971

Die nunmehr gültigen Erlasse betreffend die Warenumsatzsteuer wurden im Schweizerischen Handelsamtsblatt veröffentlicht. Sie sind in einer Broschüre von 40 Seiten zusammengefasst, die zum Preise von **Fr. 3.–** (Porto inbegriffen) bei Voreinzahlung auf unsere **Postcheckrechnung 30–520** bezogen werden kann.

Um Irrtümer zu vermeiden, sind separate schriftliche Bestätigungen dieser Einzahlungen nicht erwünscht.

Schweizerisches Handelsamtsblatt, 3011 Bern

Der

SHAB-Leserkreis

- **ist kaufkräftig**
- **Nutzen Sie diese Kaufkraft**
- **Inserieren Sie!**

4% (früher 6%) Äussere Anleihe des Deutschen Reiches von 1930 «Zündholzanleihe»

(Valoren-Nr. 291 414)

Am 1. und 2. Dezember 1971 wurde in Anwesenheit eines Notars die Auslosung von Zertifikaten über $ 460 000 Nennwert zur Einlösung per 15. Januar 1972 durchgeführt. Die mit den untenstehenden Nummern bezeichneten Zertifikate werden gemäss den im Zertifikatstext enthaltenen Bestimmungen ab 15. Januar 1972 bei der Skandinaviska Banken, der Stockholms Enskilda Bank und der Smålands Bank sowie bei den in den Zertifikaten angegebenen anderen Zahlstellen eingelöst, und zwar in der Schweiz:

Schweizerischer Bankverein
Schweizerische Kreditanstalt — Schweizerische Volksbank
Schweizerische Bankgesellschaft — Pictet & Cie.
Bank Leu AG — Banque Pasche S.A.

Nach dem 15. Januar 1972 wird die Zinszahlung auf den ausgelosten Zertifikaten eingestellt. Bei der Einlösung müssen die ausgelosten Zertifikate mit sämtlichen noch nicht verfallenen Coupons sowie dem Talon versehen sein. Für fehlende Zinsscheine erfolgt ein Abzug des entsprechenden Betrages. Der Inhaber eines ausgelosten Zertifikats erhält bei Einlösung desselben eine Bescheinigung über das mit dem Zertifikat verbundene Recht zum Erhalt von «funding bonds», für den Fall, dass derartige Bonds ausgegeben werden.

Serie A zu $ 100 Nennwert

66	2679	4819	7077	9513	12370	14507	17300	19317	21252	23546	25462	27632	29637	32326	49519	51477	53496	55496	57429	59831	62200	64229
81	2733	4836	7125	9537	12569	14582	17327	19332	21266	23632	25484	27667	29640	32388	49568	51588	53510	55498	57561	59850	62243	64308
157	2751	4837	7182	9596	12618	14622	17469	19352	21277	23699	25487	27720	29684	32526	49595	51619	53640	55507	57583	59917	62325	64330
166	2754	4846	7194	9703	12658	14632	17599	19378	21407	23718	25653	27732	29685	32529	49617	51668	53653	55542	57594	60042	62424	64384
231	2781	4955	7291	9807	12782	14670	17600	19393	21467	23741	25716	27808	29690	32556	49667	51684	53689	55544	57617	60055	62426	64421
320	2805	5003	7296	9808	12863	14695	17625	19476	21557	23812	25731	27812	29758	32561	49747	51689	53791	55547	57635	60093	62449	64529
388	2817	5018	7353	9860	12864	14778	17673	19513	21713	23870	25746	27833	29773	32621	49750	51711	53792	55585	57646	60123	62454	64623
411	2825	5027	7371	9871	12955	14815	17702	19585	21808	23874	25752	27868	29806	32671	49897	51729	53836	55678	57670	60163	62584	64637
441	2835	5053	7474	9925	12972	14829	17723	19598	21824	23891	25787	27896	29889	32676	49933	51744	53973	55791	57685	60205	62646	64716
598	2960	5151	7481	9934	13015	14833	17843	19609	21837	23894	25805	27917	30054	32770	49971	51770	53997	55792	57755	60264	62653	64724
677	2977	5205	7658	9958	13108	14907	17857	19631	21844	23959	25833	28035	30061	32840	50022	51840	54025	55828	57946	60287	62662	64745
688	2984	5295	7732	9969	13130	14941	17910	19693	21872	24006	25872	28083	30138	32841	50107	51859	54042	55870	57979	60334	62673	64754
721	3034	5312	7741	9973	13168	15056	17929	19797	21907	24021	25873	28162	30181	32856	50194	51892	54075	56002	58131	60350	62685	64830
776	3089	5470	7755	9986	13180	15061	17935	19848	21937	24039	25892	28213	30407	32893	50290	51931	54135	56119	58184	60396	62710	64984
895	3102	5512	7910	10011	13209	15114	17979	19922	21978	24086	25908	28274	30483	32910	50356	51943	54144	56145	58323	60512	62723	65006
914	3108	5524	7961	10133	13219	15212	18133	20000	22002	24154	25918	28279	30527	47532	50363	51960	54151	56201	58408	60514	62867	65024
1039	3336	5534	7976	10153	13246	15232	18138	20009	22038	24206	25929	28368	30540	47577	50400	51999	54199	56208	58442	60555	62874	65066
1063	3390	5549	8061	10253	13320	15305	18290	20016	22145	24223	25959	28507	30696	47603	50423	52049	54209	56224	58443	60593	62892	65076
1147	3547	5590	8088	10473	13348	15329	18338	20069	22157	24232	25965	28642	30831	47715	50442	52157	54238	56296	58626	60622	62916	65134
1223	3582	5600	8090	10528	13353	15332	18381	20091	22181	24277	25984	23676	30859	47785	50501	52238	54341	56304	58629	60641	62954	65159
1237	3593	5604	8116	10618	13357	15350	18451	20135	22190	24279	26089	28730	30886	47788	50536	52273	54418	56320	58691	60651	63025	65192
1246	3596	5622	8213	10638	13439	15384	18454	20184	22211	24290	26290	28773	30926	47797	50540	52307	54423	56388	58817	60682	63027	65218
1262	3666	5642	8216	10887	13519	15416	18455	20199	22226	24295	26309	28824	31016	47814	50573	52312	54431	56446	58992	60815	63065	65249
1309	3685	5655	8235	10929	13544	15480	18459	20206	22237	24335	26310	28912	31024	47826	50615	52314	54485	56462	59001	60916	63159	65266
1362	3718	5752	8250	10973	13554	15490	18498	20240	22287	24372	26329	28917	31050	47909	50616	52320	54540	56511	59045	61060	63195	65309
1465	3762	5809	8269	11069	13560	15689	18518	20243	22315	24586	26333	28929	31057	48023	50692	52399	54648	56515	59061	61075	63197	65313
1517	3787	5820	8347	11140	13610	15745	18551	20285	22316	24594	26391	28975	31063	48053	50704	52449	54702	56545	59068	61092	63320	65319
1613	3843	5823	8422	11146	13692	15798	18608	20307	22402	24660	26506	29032	31109	48079	50721	52460	54798	56559	59130	61311	63322	65334
1671	3862	5835	8424	11162	13699	15898	18652	20352	22449	24728	26509	29088	31154	48098	50734	52474	54842	56614	59136	61390	63339	65370
1724	3888	5861	8601	11169	13702	16024	18670	20357	22500	24793	26510	29096	31185	48143	50788	52630	54892	56618	59199	61405	63388	65405
1799	3897	5871	8649	11230	13714	16033	18691	20387	22528	24837	26640	29124	31247	48407	50828	52722	54894	56660	59206	61479	63405	65429
1806	3935	5880	8651	11239	13732	16058	18703	20427	22542	24844	26685	29149	31293	48466	50858	52743	54946	56747	59232	61483	63505	65477
1807	3937	5891	8736	11241	13745	16149	18713	20428	22547	24867	26736	29244	31313	48480	50885	52756	55012	56785	59260	61500	63520	65505
1839	3998	5929	8748	11262	13773	16173	18770	20453	22565	24903	26788	29276	31380	48508	50896	52802	55032	56798	59271	61512	63532	65602
1858	4057	5942	8749	11319	13785	16208	18841	20475	22580	24941	26893	29285	31511	48557	50937	52810	55160	56867	59314	61527	63589	65605
1962	4066	5969	8765	11343	13866	16331	18861	20543	22600	24949	26992	29288	31538	48559	50954	52821	55166	56879	59315	61530	63598	65646
2000	4113	6013	8827	11392	13898	16527	18863	20545	22649	24993	27060	29293	31814	48611	50959	52940	55182	56882	59352	61591	63603	65680
2035	4207	6203	8918	11406	13903	16547	18893	20567	22870	25003	27133	29323	31817	48659	51060	52943	55223	56896	59393	61621	63610	65857
2077	4221	6231	8926	11431	13913	16654	18957	20621	22935	25071	27207	29398	31865	48674	51092	52945	55241	56912	59405	61738	63688	
2151	4241	6290	8940	11569	13926	16658	19035	20667	22973	25079	27253	29445	31888	48676	51119	52988	55262	56979	59511	61743	63748	
2164	4262	6382	8968	11578	13957	16659	19051	20746	22989	25173	27301	29462	31910	48740	51157	53023	55283	57009	59533	61768	63776	
2236	4276	6400	8977	11674	13961	16691	19065	20764	23109	25187	27307	29465	31975	48798	51165	53058	55293	57018	59555	61769	63778	
2270	4330	6403	9001	11871	14016	16744	19072	20905	23134	25204	27314	29468	32009	49011	51250	53085	55296	57036	59560	61780	63834	
2289	4409	6524	9061	11886	14033	16765	19085	20997	23153	25241	27319	29487	32030	49058	51265	53177	55304	57055	59575	61807	63855	
2319	4424	6535	9103	11930	14173	16774	19088	21001	23183	25258	27363	29501	32048	49117	51294	53180	55314	57073	59672	61879	63868	
2372	4445	6575	9158	11965	14221	16846	19118	21060	23184	25267	27375	29510	32063	49224	51363	53223	55346	57087	59718	61908	63940	
2382	4601	6696	9163	12014	14369	16886	19126	21088	23246	25275	27460	29566	32145	49348	51368	53276	55350	57088	59743	61977	63996	
2413	4639	6714	9190	12188	14399	16998	19127	21134	23333	25285	27462	29572	32235	49363	51383	53363	55384	57154	59755	62008	64067	
2427	4650	6758	9203	12191	14405	17002	19179	21136	23450	25333	27480	29615	32251	49421	51384	53416	55406	57226	59756	62079	64122	
2466	4731	7030	9384	12229	14406	17092	19198	21156	23501	25356	27529	29616	32252	49434	51454	53442	55438	57251	59780	62126	64195	
2573	4764	7039	9391	12235	14499	17135	19306	21169	23523	25450	27536	29617	32287	49465	51465	53495	55441	57265	59820	62186	64211	

Serie B zu $ 500 Nennwert

28	184	210	284	377	477	513	675	801	824	884	1086	1188	1274	1304	1404	1445	
181	195	265	309	398	479	596	697	820	857	1069	1122	1226	1282	1371	1421	1491	

Serie C zu $ 1000 Nennwert

12	307	893	1497	2089	2515	3189	3964	4613	5002	5678	6229	6898	7624	8370	9242	9917	10314	11054	11571	12257	13242	13788	14178
58	344	913	1524	2153	2563	3206	3976	4635	5014	5693	6350	6979	7627	8473	9337	9918	10317	11160	11574	12363	13292	13864	14182
51	361	972	1539	2206	2573	3221	3983	4638	5026	5788	6396	6981	7713	8530	9388	9958	10321	11173	11602	12572	13352	13915	14205
72	364	1004	1674	2282	2658	3310	4099	4645	5164	5833	6438	7012	7798	8629	9488	9986	10371	11178	11635	12634	13455	13921	14221
92	381	1035	1772	2331	2690	3376	4185	4665	5202	5847	6449	7034	7829	8654	9548	9989	10421	11182	11656	12732	13491	13950	14245
171	450	1079	1802	2345	2746	3482	4197	4699	5212	5859	6528	7048	7918	8666	9594	10076	10450	11300	11686	12761	13497	13952	
213	592	1113	1827	2360	2784	3561	4199	4713	5256	5879	6545	7070	7926	8863	9658	10103	10541	11318	11692	12771	13544	14003	
228	616	1279	1832	2370	2816	3562	4239	4720	5306	5954	6573	7202	7934	8899	9699	10113	10562	11346	11711	12831	13567	14032	
253	652	1352	1932	2379	2822	3609	4257	4722	5334	5964	6575	7403	7968	8911	9724	10173	10595	11347	11746	13038	13597	14036	
257	712	1416	1994	2423	2845	3726	4354	4751	5456	5974	6577	7428	7973	8985	9757	10201	10672	11381	12025	1306;	13618	14066	
267	802	1421	1997	2448	2937	3760	4492	4850	5510	6021	6635	7471	7989	9025	9758	10221	10886	11425	12118	13127	13641	14092	
277	837	1447	2007	2453	2944	3826	4567	4883	5562	6043	6656	7485	8049	9070	9807	10253	10895	11469	12193	13130	13686	14110	
280	839	1458	2046	2455	2951	3845	4575	4911	5584	6075	6832	7563	8264	9151	9828	10263	11015	11532	12203	13171	13694	14121	
289	855	1470	2076	2495	3132	3894	4595	4929	5661	6146	6869	7589	8283	9169	9916	10293	11026	11535	12220	13226	13778	14167	

Liste der früher ausgelosten, aber noch nicht einkassierten Titel:

Serie A zu $ 100 Nennwert

1443	7.71	9291	7.71	13500	7.71	19375	7.71	28867	1.71	29735	7.71	32868	7.71	50748	7.71	55339	1.71	59544	7.71	63586	7.71		
1481	7.71	10512	1.70	13776	1.69	19415	1.71	28873	1.71	30765	1.71	32889	1.70	50766	7.71	55864	7.71	59895	7.70	64456	1.71		
1485	7.71	11004	1.71	13829	7.71	19416	7.71	28936	7.71	30774	1.71	47502	7.71	50946	1.71	55868	7.71	60160	7.71	64476	7.71		
1525	7.71	11135	7.69	13929	7.71	19423	7.71	28947	1.71	30788	7.71	48996	7.71	51375	1.71	57552	7.71	60167	1.71	64498	7.71		
1631	7.71	11178	7.71	13938	7.71	21874	1.69	29201	7.71	32180	7.70	49589	7.71	51712	7.71	57655	7.71	60537	1.71	64502	7.71		
1658	7.71	11179	1.71	14261	7.71	22076	7.71	29484	7.71	32181	1.69	50064	7.71	52075	7.71	57665	7.71	62,14	7.71	64505	7.71		
3465	1.71	11599	7.71	14266	7.71	22089	7.71	29546	7.71	32182	7.69	50287	7.71	52094	7.71	58084	1.70	62444	1.71	64755	7.71		
3477	7.71	11621	7.71	14277	7.71	26006	7.71	29557	7.71	32184	7.70	50498	1.70	52759	1.71	58085	1.68	62714	7.71	64869	7.71		
3490	7.71	11699	7.66	14479	7.71	27424	7.71	29559	7.71	32619	7.71	50539	1.71	52760	7.70	58086	1.70	62950	1.71				
7250	7.71	13154	7.71	14813	7.71	28791	7.71	29657	7.71	32749	7.71	50592	7.71	53350	1.71	58089	7.69	63249	7.71				
7725	7.70	13356	7.70	14884	7.71	28846	1.71	29679	7.71	32755	7.71	50597	7.71	53639	7.71	58090	1.70	63275	1.69				
7830	7.71	13493	1.71	18629	1.70	28855	7.71	29688	7.71	32862	7.71	50636	7.71	55330	1.71	59200	7.71	63346	7.71				

Serie B zu $ 500 Nennwert

802 7.71

Serie C zu $ 1000 Nennwert

1551 7.71 — 2215 7.71 — 2231 7.71 — 2269 7.71 — 2283 7.71 — 2795 7.71 — 5039 7.71 — 5283 7.71 — 7369 7.71 — 12191 1.70

Stockholm, im Dezember 1971

SKANDINAVISKA BANKEN — **STOCKHOLMS ENSKILDA BANK**

Wer nicht inseriert ... wird vergessen

Ein einzigartiges Naturwunder
5 Millionen blühender Mandelbäume
unter dem ewig blauen Himmel von
MALLORCA
Die beliebten Jet-Sonderflüge. Bisher immer ausverkauft.

13. bis 20. Februar
20. bis 27. Februar
27. Februar bis 5. März

1 WOCHE Fr. 250.-
ab Genf und Fr. 270.- Basel/Zürich eingeschlossen Flug, Hoteltransfer und 7 Tage Vollpension
UNIVERSAL FLUGREISEN BASEL
Steinenvorstadt 40 — Telephon 061 / 221544

Jax liquid

Einziger Filzschreiber mit Ventilverschluss

daher kein Eintrocknen oder Verdunsten der Tinte.

Unzerbrechlicher Plasticbehälter, lange Form
Kappe wird hinten aufgesteckt und verlängert das Schreibgerät, so dass es gut in der Hand liegt.

Flüssige Tinte
und nicht tintengetränkte Watte, die ⅔ des Flascheninhalts beansprucht; schreibt deshalb dreimal länger. Nachfüllflaschen erhältlich.

Trocknet sofort, wasserfest, giftfrei
höchstmögliche Lichtbeständigkeit, säurebeständig.

Auswechselbare Filzspitzen
bei vorzeitiger Abnützung wegen Beschriftung rauher Oberflächen (Kisten usw.)

11 leuchtende Farben
schwarz, grau, rot, blau, hellblau, grün, violett, braun, orange, gelb, rosa.

Vorteilhaft im Preis nur **Fr. 2.–**

Dutzendpackung Fr. 21.–
8er-Sortiment, solides Arbeitsetui Fr. 17.–
4er-Sortiment, solides Arbeitsetui Fr. 9.70

JAX-Liquid mit doppeltem Inhalt
nur in schwarz, rot, grün und blau Fr. 3.50

VERKAUF DURCH IHREN PAPETERISTEN
Generalvertr. SIGRIST + SCHAUB, 1110 Morges

Wir verkaufen blosse 9 Automin. ab Bern-HB in ruhiger, sonniger und verkehrsgünstiger Lage im Grünen mit Alpensicht, nächst allen Schulen

15-Familien-Haus

neuzeitl. Komfort, Garagen, vernünftige Zinse, voll vermietet, steuergünstig, Rendite 6,3%, Anzahlung Fr. 600 000.–, Preis 1,52 Mio.

AEDIFICIUM IMMOBILIEN
3001 Bern, Holzikofenweg 22
Tel. 031-45 46 51 (Tram 9, Haltestelle: Wander)

Günstig zu verkaufen infolge Liquidation

1 Frankiermaschine

Mod. Hasler F88 elektr.
Fr. 950.– (Neupreis 2700.–) daselbst:

1 Frankiermaschine

Mod. Hasler F 66 elektr.
Fr. 750.–

Anfragen unter Chiffre D 70005 an Publicitas AG, 3001 Bern

Sotectra SA

Les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

pour le 26 janvier 1972, à 14 h. 30, au siège de la société, 15, boulevard des Philosophes, à Genève.

Ordre du jour:

1° Rapport du conseil d'administration et des contrôleurs pour l'exercice 1970.
2° Approbation des comptes et du bilan de l'exercice 1970 et décharge aux organes de l'administration.
3° Elections statutaires.
4° Divers.

Le bilan, le compte de pertes et profits, le rapport de gestion et le rapport des contrôleurs, sont à la disposition des actionnaires au siège de la société.

Les actionnaires désirant prendre part à l'assemblée devront déposer leurs titres ou un certificat de dépôt délivré par une banque au siège de la société ou chez la Banque Commerciale S.A., 38, rue de la Synagogue, Genève, pour le 25 janvier 1972, à 12 heures. Ils recevront en échange une carte de légitimation valable pour l'assemblée.

Le conseil d'administration

Sotectra SA

Les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale extraordinaire

pour le 26 janvier 1972, à 15 h. 30, au siège de la société, 15, boulevard des Philosophes, à Genève.

Ordre du jour:

– Examen de la situation de la société et décisions.

Les actionnaires désirant prendre part à l'assemblée devront déposer leurs titres ou un certificat de dépôt délivré par une banque au siège de la société ou chez la Banque Commerciale S.A., 38, rue de la Synagogue, Genève, pour le 25 janvier 1972, à 12 heures. Ils recevront en échange une carte de légitimation valable pour l'assemblée.

Le conseil d'administration

Anef Holding AG, Fribourg

Einladung zur 7. ordentlichen Generalversammlung

vom Freitag, 21. Januar 1972, 15.00 Uhr, im Hotel Drei König in Sevelen SG

Traktanden:

1. Eröffnung der Generalversammlung durch ein Mitglied des Verwaltungsrates.
2. Erstellung der Präsenzliste und Bestellung von Stimmenzähler und Protokollführer.
3. Verlesung und Genehmigung des Protokolls der Generalversammlung vom 15. Februar 1971.
4. Verlesung des Berichtes des Verwaltungsrates über das Geschäftsjahr vom 1. Juli 1970 bis 30. Juni 1971.
5. Vorlage und Genehmigung der Jahresrechnung für die Zeit vom 1. Juli 1970 bis 30. Juni 1971.
6. Bericht der Kontrollstelle und Genehmigung.
7. Beschlussfassung über den Antrag des Verwaltungsrates betreffend Ergebnis des Geschäftsjahres vom 1. Juli 1970 bis 30. Juni 1971.
8. Entlastung des Verwaltungsrates und Neuwahl des Verwaltungsrates.
9. Bestellung der Kontrollstelle.
10. Diverses.

Fribourg, 20. Dezember 1971

Anef Holding AG
Der Verwaltungsrat

fi Bandeisen
FISCHER & CO.
5734 REINACH

Finanzdirektion der Stadt Bern

Bei der Stadtbuchhaltung und Stadtkasse ist die Stelle für einen

Buchhalter-Kassier

per 1. April 1972 oder später wieder zu besetzen. Für die Betreuung der Stadtkasse und Erfüllung der abgegrenzten, jedoch vielseitigen Aufgaben der Zentralbuchhaltung der Stadt Bern suchen wir vor allem eine einsatzfreudige, interessierte und zuverlässige Arbeitskraft. Auch wird eine gute Allgemeinbildung, verantwortungsbewusstes und selbständiges Arbeiten sowie eine rasche Auffassungsgabe gewünscht.

Geboten wird eine den Anforderungen entsprechend neuzeitliche Besoldung Gute und angenehme Zusammenarbeit in kleinerem Team. In jeder Bezehung. unterstützte Weiterbildungsmöglichkeiten (z. B. eidg. Buchhalterdiplom). Gestuft wählbare Arbeitszeit.

Die Anmeldungen sind mit den üblichen Unterlagen und möglichst unter Angabe der Gehaltsansprüche bis am 20. Januar 1972 einzureichen an die Stadtbuchhaltung und Stadtkasse, Personelles, Erlacherhof, 3011 Bern.

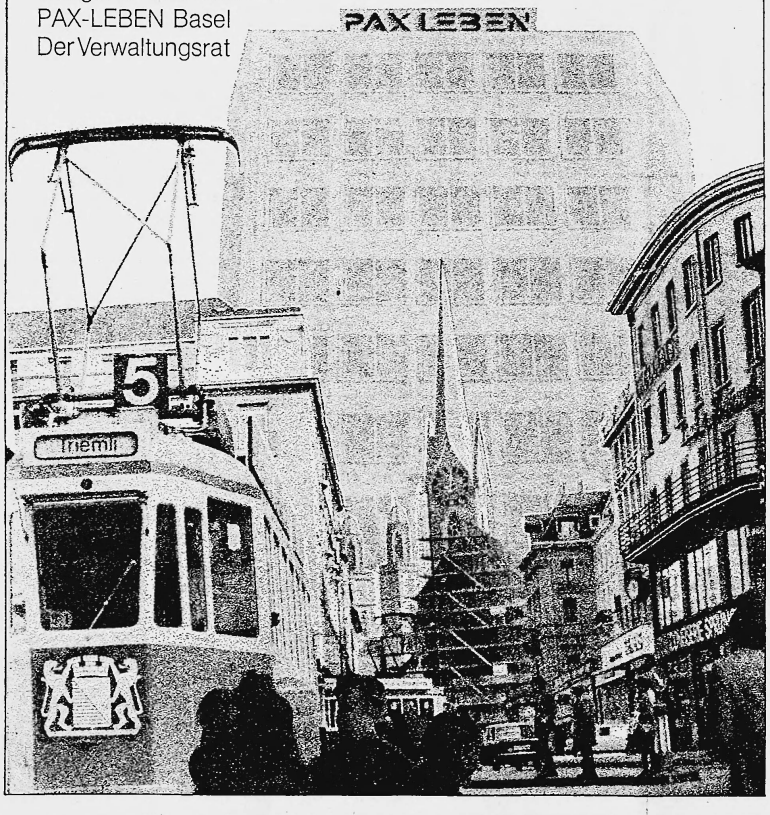
Der städtische Finanzdirektor: Dr. Schürch

Im Hinblick auf die wachsende Bedeutung, die der Stadt Zürich in unserer Geschäftstätigkeit zukommt, haben wir uns entschlossen, 1972 eine Zürcher Filiale zu gründen. Zu ihrer Leitung suchen wir einen

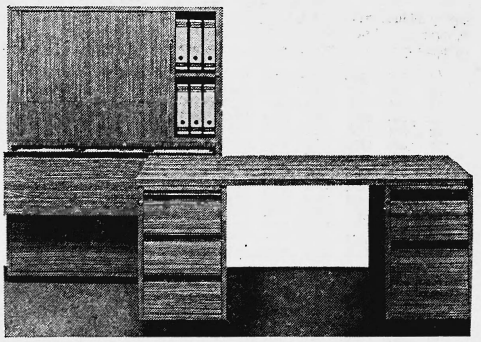
DIREKTOR

In Frage kommen vor allem Bewerber, die nebst gründlicher Kenntnis des Versicherungsgeschäfts und Erfahrung in dieser Branche – die Fähigkeit haben, eine Organisation für Versicherungen der «zweiten Säule» aufzubauen und die Zentraldirektion in der Alltagsarbeit weitgehend zu vertreten.

PAX-LEBEN Basel
Der Verwaltungsrat



Büromöbel echo Line



PVC-Kunststoff-Furnier in Struktur Nussbaum und Eiche. Schweizer Qualität, lichtecht, strapazierfähig, abwaschbar, antistatisch. Elementbauweise, frei kombinierbar.

Lateralschrank 78 cm hoch	Fr. 496.–
Echo-Class-Hängeregistraturschrank 78 cm hoch	Fr. 583.–
Schreibtisch	Fr. 962.–

büfag Neuengasse 21, Bern, Tel. (031) 22 64 71

Inserate erschliessen den Markt

Inserate im

Schweizerischen Handelsamtsblatt